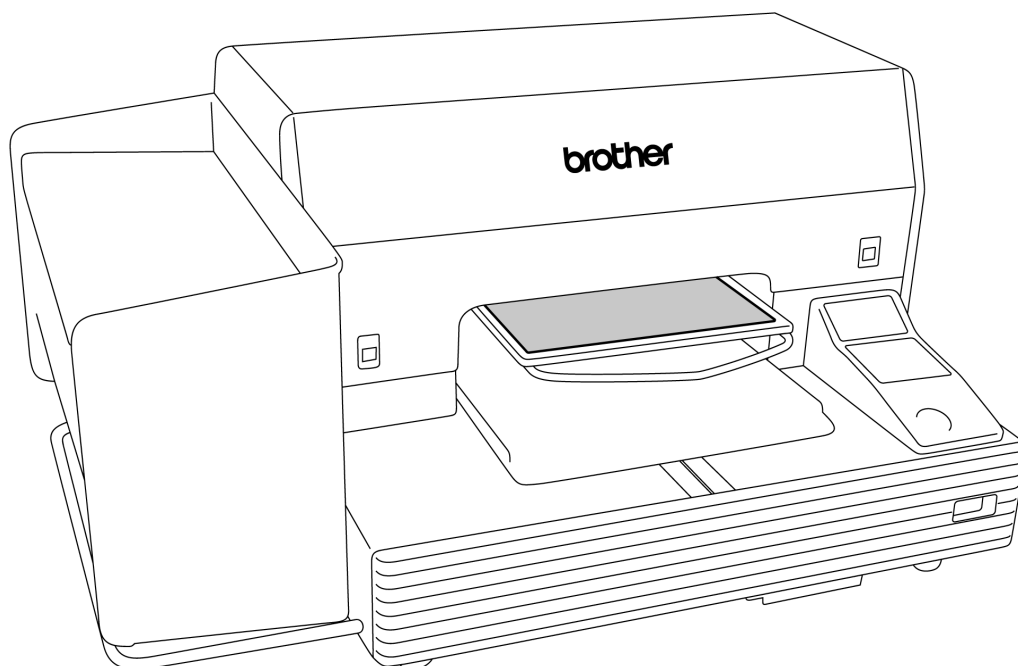

Veillez lire ce manuel avant d'utiliser l'imprimante.
Veillez garder ce manuel près de vous pour une vérification rapide.

IMPRIMANTE SUR TISSUS



Nous vous remercions d'avoir acheté une imprimante à BROTHER. Avant de commencer à utiliser l'imprimante, veuillez lire les instructions de sécurité ci-dessous, et les explications données dans le manuel d'instruction.




INSTRUCTIONS DE SECURITE

[1] Indications de sécurité et leur signification







Ce manuel d'instruction et les indications et symboles utilisés sur l'imprimante sont fournis pour assurer une utilisation sécurisée de l'imprimante et pour prévenir les accidents et blessures aux personnes.

Les significations de ces indications et de ces symboles sont indiquées ci-dessous.

Indications





 DANGER	Les instructions qui suivent ce terme indiquent les situations où le non respect des instructions provoque des blessures graves ou un décès.
 AVERTISSEMENT	Les instructions qui suivent ce terme indiquent les situations où le non respect des instructions peut provoquer des blessures graves ou un décès.
 ATTENTION	Ce terme désigne les instructions qui, faute d'être respectées, risqueraient de provoquer des blessures lors de l'utilisation de l'imprimante, ou d'endommager l'imprimante et les objets environnants.

Symboles

-  Ce symbole () indique la chose à laquelle vous devez faire attention. L'image contenue dans le triangle indique la nature de la précaution à prendre. (Par exemple, le symbole à gauche signifie "Risque de blessures".)
-  Ce symbole () indique une chose que vous ne devez pas faire.
-  Ce symbole () indique une chose que vous devez faire. L'image contenue dans le cercle indique la nature de la chose à effectuer.
(Par exemple, le symbole à gauche signifie "Vous devez effectuer le branchement de terre.")




[2] Remarques concernant la sécurité

 DANGER
 Avant d'ouvrir le capot de l'unité de commande, mettez l'imprimante hors tension, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et patientez pendant au moins 5 minutes. Ne touchez pas les composants de l'imprimante pendant ce délai, car un courant résiduel élevé pourrait entraîner des blessures.







 AVERTISSEMENT	
Basic precautions	
 Ne pas démonter ou modifier l'imprimante, sinon cela peut provoquer un incendie, chocs électriques ou problème d'utilisation.	 Ne manipulez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées, car vous risqueriez de vous électrocuter.
 Demander au distributeur ou à un technicien qualifié pour procéder à toute inspection intérieure, réglage ou réparation nécessaire. (Tout problème d'utilisation résultant d'une tentative de démontage ou de modification de l'imprimante ne sera pas couvert par la garantie.)	

AVERTISSEMENT


Installation

-  N'installez pas l'imprimante dans un environnement poussiéreux. L'accumulation de poussière dans l'imprimante risquerait d'entraîner un incendie, des électrocutions ou des problèmes de fonctionnement.
-  Ne pliez pas les cordons outre mesure et ne les serrez pas excessivement en les maintenant en place à l'aide d'agrafes ou de tout autre dispositif similaire, car ceci risquerait d'entraîner un incendie ou des électrocutions.
-  Veillez à ce que l'imprimante soit correctement reliée à la terre à tout moment. Une mauvaise connexion pourrait entraîner de sérieux risques d'électrocution grave, ainsi que des problèmes de fonctionnement.

Impression








-  En cas de présence d'un corps étranger dans l'imprimante, mettez celle-ci immédiatement hors tension en appuyant sur le bouton de marche / arrêt, puis débranchez le cordon d'alimentation et organisez une intervention d'entretien.
 La poursuite de son utilisation risquerait d'endommager ses composants ou de s'avérer dangereuse, puis ceci risquerait d'entraîner un incendie, des chocs électriques ou des problèmes de fonctionnement.
-  Veillez à ce qu'aucun liquide (eau ou huile) ne se déverse sur l'imprimante, car ceci risquerait d'entraîner un incendie, des chocs électriques ou des problèmes de fonctionnement.
 En cas de déversement de liquide sur l'imprimante, mettez celle-ci immédiatement hors tension, puis débranchez le cordon d'alimentation et organisez une intervention d'entretien.
-  En cas d'apparition de fumée ou de mauvaise odeur provenant de l'imprimante, cessez d'utiliser celle-ci afin d'éviter tout risque d'incendie, de choc électrique ou de dysfonctionnement.
 Mettez-la immédiatement hors tension en appuyant sur le bouton de marche / arrêt, puis débranchez le cordon d'alimentation et organisez une intervention d'entretien.

Maintenance

-  Ne placez pas vos doigts dans le logement des cartouches d'encre, car l'aiguille qui se trouve à l'intérieur risquerait de vous blesser.








ATTENTION

Nécessités d'environnement







-  Utiliser l'imprimante à un endroit non soumis à des bruits électriques puissants tels que ceux produits par des appareils de soudure à haute fréquence. Les sources de bruits électriques puissants risquent d'affecter le bon fonctionnement de l'imprimante.
-  Les variations de tension d'alimentation ne doivent pas excéder une marge de $\pm 10\%$ de la tension nominale de l'imprimante. Si les variations de tension dépassent ces limites, le bon fonctionnement de l'imprimante risquera d'être affecté.
-  La capacité d'alimentation électrique doit être supérieure aux normes de consommation électrique de l'imprimante. Si la capacité de d'alimentation électrique est insuffisante, le bon fonctionnement de l'imprimante risquera d'être affecté.
-  La température ambiante doit être comprise entre 15°C et 30°C pendant l'utilisation. Si la température est en dehors de ces limites, le bon fonctionnement de l'imprimante risquera d'être affecté.
-  L'humidité relative doit être comprise entre 20% et 85% pendant l'utilisation, et il ne doit se former aucune condensation dans les composants. Si l'environnement est trop sec ou trop humide et si de la condensation se forme, le bon fonctionnement de l'imprimante risquera d'être affecté.
-  Utiliser l'imprimante dans un endroit avec ventilation adéquate. Une odeur est générée lorsque les articles imprimés sont fixés par la presse à chaud.
-  Lors d'un orage électrique, couper l'alimentation électrique et débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur. La foudre risque d'affecter le bon fonctionnement de l'imprimante.

ATTENTION







Installation

-  L'installation et le déplacement de l'imprimante doivent être réalisés par un technicien qualifié.
-  L'imprimante pèse approximativement 100 kg. Son transport et son installation nécessitent quatre personnes ou plus.
-  L'imprimante doit uniquement être transportée à l'aide des points de préhension prévus. Ne la déplacez pas à l'aide des logements réservés aux cartouches. L'imprimante risquerait de se renverser ou de tomber et de causer des blessures.
-  L'imprimante doit être utilisée sur une surface stable adaptée. Dans le cas contraire, elle risquerait de se renverser ou de tomber et de causer des blessures.
Le plan sur lequel elle est installée doit avoir une largeur d'au moins 100 cm et une profondeur d'au moins 80 cm. Il doit également être capable de supporter une charge de 150 kg ou plus.
-  N'installez pas l'imprimante à un emplacement qui est sujet à des vibrations. Elle risquerait de se déséquilibrer et de tomber, ce qui pourrait entraîner des blessures ou endommager ses composants.
-  Ne branchez pas le cordon d'alimentation avant l'installation complète de l'imprimante, sinon l'imprimante peut démarrer si le bouton d'alimentation est tourné par erreur, ce qui provoquerait des blessures.
-  Ne montez pas sur l'imprimante et ne placez aucun objet lourd dessus, car elle risquerait de se déséquilibrer et de se renverser ou de tomber et d'entraîner ainsi des blessures.

Impression

-  Seuls les opérateurs qui ont suivi une formation appropriée peuvent utiliser cette imprimante.
-  Assurez-vous de disposer de suffisamment d'espace pour travailler en toute sécurité. Vous risqueriez de vous blesser si le plateau d'impression se déplace vers l'avant pendant le fonctionnement de l'imprimante.
-  Ne manipulez pas le plateau en cours d'impression. Vous risqueriez de vous blesser si vos doigts venaient à se coincer entre le plateau d'impression et le bac du T-shirt ou les capots de l'imprimante.
-  Ne déplacez pas le plateau d'impression manuellement. Ceci risquerait d'endommager sérieusement l'imprimante.
-  Ne placez pas vos mains à l'intérieur des capots de l'imprimante lorsque celle-ci est sous tension, car vous risqueriez de toucher des pièces en mouvement et de vous blesser.
-  En cas de problème de fonctionnement de l'imprimante, contactez le revendeur auprès duquel vous l'avez achetée ou un technicien qualifié.

Maintenance

-  Avant d'ouvrir le capot avant, mettez l'imprimante hors tension et patientez pendant au moins 1 minute.
Ne touchez pas le dissipateur thermique des têtes, car il risque d'être CHAUD et il peut provoquer des brûlures.
-  Veillez à ne pas vous coincer les doigts lorsque vous refermez le capot avant, car vous pourriez vous blesser.
-  Ne déplacez pas le plateau d'impression manuellement. Ceci risquerait d'endommager sérieusement l'imprimante.
-  Ne démontez pas les cartouches d'encre ou le cartouche déchet encre.
-  Veillez à ce que l'encre, le liquide usagé et le liquide nettoyant n'entrent pas en contact avec vos yeux ou votre peau, car ceci pourrait entraîner une inflammation. En cas de contact avec les yeux, ne frottez pas. Rincez immédiatement à l'eau.
N'avalez jamais l'encre, le liquide usagé ou le liquide nettoyant, car ceci pourrait entraîner des vomissements et une diarrhée.
Maintenez l'encre, le liquide usagé et le liquide nettoyant hors de portée des enfants.
-  Utilisez uniquement les pièces de rechange spécifiées par Brother.

[3] Etiquettes d'avertissement


Les étiquettes d'avertissement suivants apparaissent sur l'imprimante.

Veillez suivre les instructions des étiquettes tout le temps de l'utilisation de l'imprimante. Si les étiquettes ont été enlevées ou sont difficiles à lire, veuillez contacter votre distributeur Brother.

1

	⚠ 危険 高電圧部分にふれて、大けがをすることがある。電源を切り、5分たってからカバーをはずすこと。	⚠ 危険 触摸高压电部分, 会导致受伤。在切断电源5分钟后, 再开启盖罩。
⚠ DANGER Hazardous voltage will cause injury. Turn off main switch and wait 5minutes before opening this cover.	⚠ GEFAHR Hochspannung Verletzungsgefahr! Bitte schalten sie den hauptschalter aus und warten sie 5 minuten, bevor sie diese abdeckung öffnen.	⚠ DANGER Un voltage non adapte provoque des blessures. Eteindre l'interrupteur et attendre 5 minutes avant d'ouvrir le capot.
	⚠ PELIGRO Un voltaje inadecuado puede provocar las heridas. Apagar el interruptor principal y esperar 5 minutos antes de abrir esta cubierta.	

2




Lavez vos mains, ou vous serez blessé.

3

	⚠ WARNING Needle inside can cause injury. Do not put hands in ink cartridge slot.	⚠ WARNUNG Nadel im inneren kann Verletzungen verursachen. Führen Sie die Hände nicht in den Tinte Kartuschen Schlitz ein.
⚠ AVERTISSEMENT L'aiguille à l'intérieur peut blesser. Ne pas mettre la main dans l'emplacement de cartouche.	⚠ AVISO La aguja adentro puede causar una herida. No meta las manos en el lugar para el cartucho de tinta.	⚠ AVVERTENZE La presenza di aghi può causare infortuni. Non infilare le mani nella fessura delle cartucce.

4



Affichage d'avertissement de Haute température

5

	⚠ CAUTION Moving platen, T-shirt tray and covers can cause bodily injury. Keep hands off platen while printing.
	⚠ ACHTUNG Druckplatte, T-Shirt-Ablage und Abdeckungen können körperliche Verletzungen verursachen. Halten Sie die Hände von der Auflage während des Druckvorganges fern.
	⚠ ATTENTION Déplacement du plateau, chargeur T-shirt et couvercle peut blesser le corps. Garder les mains éloignées lors de l'impression.
	⚠ ATENCION Moviendo la placa, la bandeja de camiseta y las tapas pueden causar una herida personal. No toque la placa mientras este imprimiendo.
	⚠ ATTENZIONE Tavoletta mobile, il ripiano per la T-shirt ed il carter potrebbero causare infortuni. Tenere le mani lontane dalla tavoletta durante la stampa.

6

⚠ CAUTION Waste liquid can cause inflammation. Avoid contact with eyes and skin. Waste liquid can cause vomiting and diarrhea. Do not drink. Keep waste ink cartridge out of reach of children.
⚠ ACHTUNG Rest Flüssigkeit kann Entzündung verursachen. Vermeiden Sie Kontakt mit Augen und Haut. Rest Flüssigkeit kann das Erbrechen und Diarrhöe verursachen. Trinken Sie diese nicht. Halten Sie den Rest Tinte Behälter aus Reichweite Ihrer Kinder.
⚠ ATTENTION Liquide déchet peut causer une inflammation. Eviter contact avec les yeux et la peau. Liquide déchet peut provoquer vomissement et diarrhée. Ne pas boire. Garder cartouche déchet d'encre hors de portée ds enfants.
⚠ ATENCION El liquido de desecho puede causar inflamación. Evitar el contacto con los ojos y la piel. El liquido de desecho puede causar vómito y diarrea. No beber. Guarde el cartucho de tinta gastada fuera del alcance de niños.
⚠ ATTENZIONE Il liquido di scarto può causare infiammazioni. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Il liquido di scarto può causare vomito e diarrea. Non bere. Tenere la cartuccia dell'inchiostro di scarto lontano dalla portata dei bambini.

7

⚠ CAUTION Ink can cause inflammation. Avoid contact with eyes and skin. Ink can cause vomiting and diarrhea. Do not drink. Keep ink cartridge out of reach of children.	⚠ VORSICHT Die Tinte kann Entzündungen verursachen. Vermeiden Sie Kontakt mit Augen und Haut. Tinte kann das Erbrechen und Diarrhöe verursachen. Trinken Sie diese nicht. Halten Sie die Tintenpatrone aus der Reichweite Ihrer Kinder.
⚠ ATTENTION L'encre peut provoquer inflammation. Eviter le contact avec les yeux et la peau. L'encre peut provoquer vomissement et diarrhée. Ne pas boire. Garder les cartouches d'encre loignes des enfants.	⚠ ATENCION Tinta puede causar inflamación. Evitar contacto con los ojos o la piel. Puede causar diarrea y vmito. No beber. Guarde el cartucho de tinta fuera del alcance de niños.
	⚠ ATTENZIONE L'inchiostro pu causare infiammazioni. Evitare il contatto con occhi e pelle. L'inchiostro pu causare vomito e diarrea. Non bere. Tenere le cartucce di inchiostro lontano dalla portata dei bambini.

8

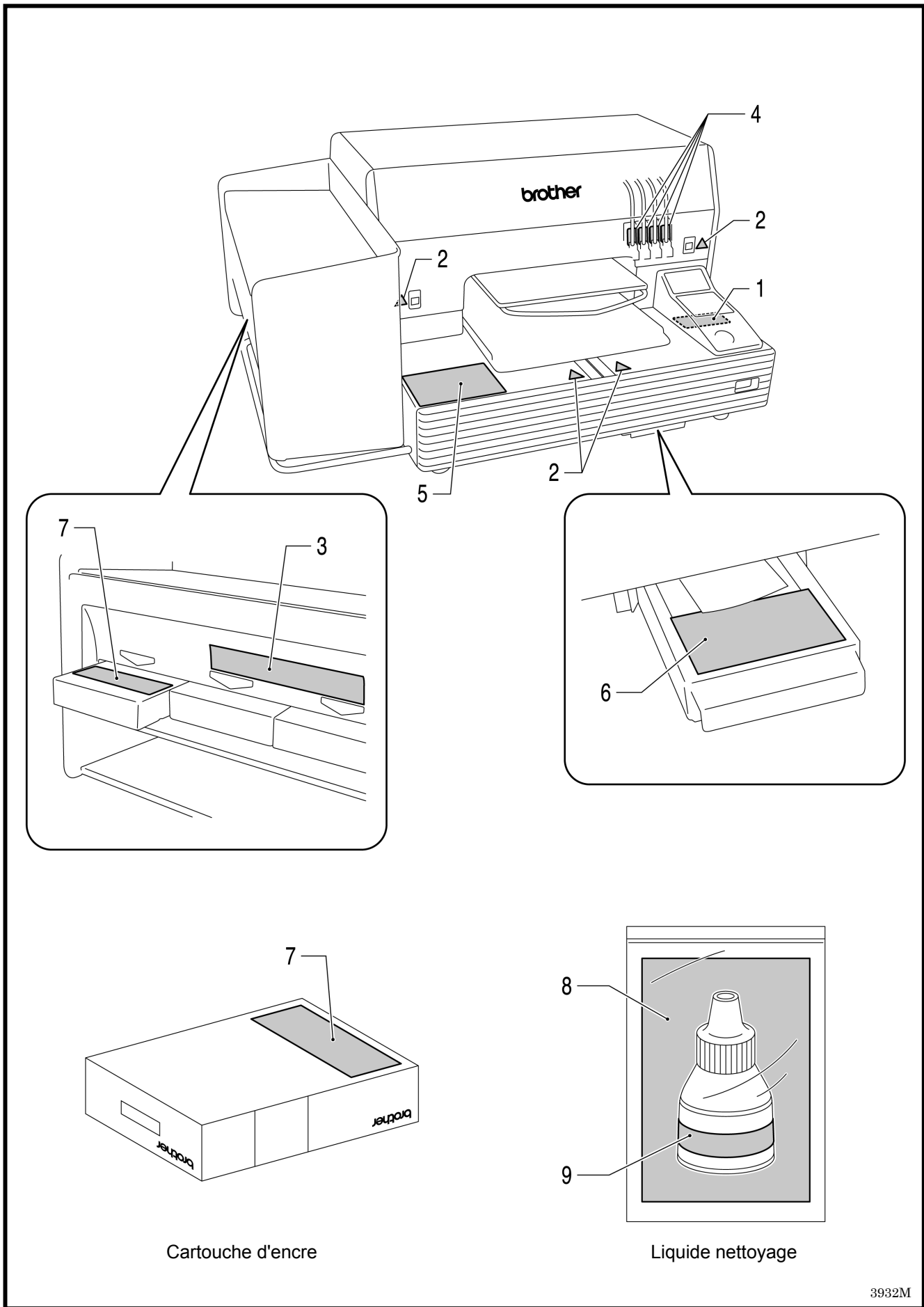
brother 5cc

Wash Liquid / Reinigungsflüssig
/ Liquide nettoyage / Líquido de lavar
/ Liquido detergente

⚠ CAUTION Wash liquid can cause vomiting and diarrhea. Do not drink. In case of contact with eyes, do not rub but immediately rinse the eyes with water.
⚠ VORSICHT Reinigungsflüssigkeit kann das Erbrechen und Diarrhöe verursachen. Trinken Sie diese nicht. Sollte es zum Kontakt mit Augen kommen, reiben Sie diese nicht, spülen Sie aber sofort die Augen mit Wasser aus.
⚠ ATTENTION Liquide de nettoyage peut provoquer vomissement et diarrhée. Ne pas boire. En cas de contact avec les yeux, ne pas frotter mais rincer abondamment les yeux à l'eau.
⚠ ATENCION El liquido de lavar puede causar vómitos y diarrea. No beber. Si el líquido entra a los ojos, láveselos con agua sin restregarse.
⚠ ATTENZIONE Il liquido detergente può causare vomito e diarrea. Non bere. In caso di contatto con gli occhi, non stofinarli ma lavare immediatamente gli occhi con acqua.

9

	Do not drink. / Trinken Sie nicht. Ne pas boire. / No beber. Non bere.	brother
--	---	----------------



Cartouche d'encre

Liquide nettoyage

3932M

Table des matières

1. À lire en premier.....	1
1-1. Consignes de sécurité.....	1
1-2. Retrait de l'emballage.....	3
1-3. Conditions d'utilisation.....	4
1-3-1. Environnement.....	4
1-3-2. Spécifications électriques.....	4
1-3-3. Informations logicielles.....	4
1-3-4. Autres spécifications requises.....	5
1-3-5. Consommables.....	5
2. Identification des pièces de l'imprimante.....	6
2-1. Face avant.....	6
2-2. Côté gauche.....	7
2-3. Côté droit.....	8
2-4. Face arrière.....	8
2-5. Intérieur de l'imprimante (capot avant).....	9
2-6. Sous le plateau d'impression.....	10
2-7. Panneau de commande.....	11
2-7-1. Témoins lumineux.....	12
2-7-2. Écran d'affichage.....	13
3. Prise en main.....	14
3-1. Choix de l'emplacement de l'imprimante.....	15
3-2. Mise sous / hors tension de l'imprimante.....	16
3-2-1. Mise sous tension de l'imprimante.....	16
3-2-2. Mise hors tension de l'imprimante.....	16
3-3. Préparation du PC.....	17
3-3-1. Préparation du PC : Windows XP / 2000.....	17
3-3-2. Connexion à l'aide du câble USB 2.0 : Windows XP.....	18
3-3-3. Connexion à l'aide du câble USB 2.0 : Windows 2000.....	21
3-3-4. Ouverture des manuels installés.....	22
3-3-5. Installation des outils pratiques.....	23
3-4. Configuration de l'imprimante.....	23
3-4-1. Réglage du contraste de l'affichage.....	23
3-4-2. Réglage du volume du haut-parleur.....	24
3-4-3. Réglage du langage.....	24
3-4-4. Réglage du température.....	24
4. Impression directe à partir d'applications.....	25
4-1. Procédure d'impression de base.....	26
4-2. Définition des paramètres d'impression de l'application.....	27
4-2-1. Paramètres communs à toutes les applications.....	27
4-2-2. Paramètres de l'application CorelDRAW 10/11/12/X3.....	28
4-2-3. Paramètres de l'application Adobe Photoshop 6/7/CS/CS2.....	31
4-2-4. Paramètres de l'application Adobe Illustrator 10/CS/CS2.....	34
4-2-5. Paramètres de l'application Adobe Photoshop Elements.....	38
4-2-6. Définition des paramètres d'impression de Paint Shop Pro.....	39
4-2-7. Impression à partir d'autres applications.....	39
4-3. Définition des paramètres du pilote de l'imprimante.....	40

4-3-1. Saisie du commentaire de travail.....	41
4-3-2. Sélection des dimensions du plateau.....	41
4-3-3. Définition de la couleur du support.....	41
4-3-4. Augmentation de la vivacité des couleurs.....	41
4-3-5. Sélection de la double impression.....	41
4-3-6. Sélection du volume d'encre.....	42
4-3-7. Sélection de l'impression jaune / noir.....	43
4-3-8. Impression d'un ColorChart.....	43
4-4. Retrait / Installation du plateau d'impression.....	45
4-4-1. Retrait du plateau d'impression.....	45
4-4-2. Installation du plateau d'impression.....	46
4-5. Positionnement du T-shirt sur le plateau d'impression.....	47
4-6. Impression.....	50
4-6-1. Réalisation d'une seule impression.....	50
4-6-2. Réalisation de plusieurs impressions avec les mêmes données.....	51
4-7. Retrait du T-shirt.....	51
4-8. Fixation de l'encre sur le T-shirt.....	51
5. Impression de fichiers ARP.....	52
5-1. Création de données d'impression au format ARP.....	53
5-2. Lecture des fichiers ARP enregistrés sur une carte CompactFlash.....	55
5-3. Envoi de fichiers ARP à l'imprimante depuis l'afficheur de fichiers.....	56
6. Maintenance.....	57
6-1. Remplacement des consommables.....	58
6-1-1. Remplacement des cartouches d'encre.....	58
6-1-2. Remplacement du nettoyeur de dégageur.....	59
6-1-3. Remplacement du cartouche déchet encre.....	65
6-1-4. Remplacement du revêtement du plateau.....	67
6-1-5. Maintenance requise en cas de stockage prolongé.....	68
7. Dépannage.....	70
7-1. Résolution des problèmes d'imprimante.....	71
7-2. Résolution des problèmes liés à la qualité d'impression.....	73
7-2-1. Procédure de résolution des problèmes liés à la qualité d'impression.....	75
7-2-2. Nettoyage des têtes d'impression.....	78
7-2-3. Contrôle de la qualité d'impression à l'aide du test de vérification des becs.....	79
7-2-4. Changement de la direction d'impression.....	80
7-2-5. Modification du paramètre de nettoyage automatique des têtes.....	81
7-2-6. Nettoyage des becs des têtes d'impression.....	82
7-2-7. Remplacement des têtes d'impression.....	85
7-2-8. Réglage après remplacement d'une tête d'impression.....	93
7-2-9. Nettoyage des axes du chariot.....	94
7-2-10. Remplacement du dégageur.....	95
7-3. Résolution des problèmes liés à l'application.....	101
7-4. Messages d'erreurs.....	103
8. Spécifications.....	115
8-1. Spécifications mécaniques.....	115
8-2. Spécifications logicielles.....	115

1. À lire en premier

1-1. Consignes de sécurité

Veillez vous assurer du respect des consignes de sécurité suivantes avant d'utiliser votre imprimante.

- Veuillez informer les acheteurs de ce qui suit :
En cas de frottement d'une surface imprimée contre un cuir synthétique en PVC (polychlorure de vinyle) blanc ou clair, il est possible que les couleurs déteignent sur le cuir. Si cela devait se produire, éliminez les taches à l'aide d'un chiffon doux ou d'une brosse à dent imprégné(e) d'alcool ou de produit ménager.
- L'imprimante a été conçue pour une utilisation dans les plages de températures et d'humidité indiquées ci-dessous. Une humidité inférieure risquerait d'entraîner un encrassement des becs des têtes d'impression.

	Température	Humidité
Stockage de l'imprimante	0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)	20 % à 85 % (sans condensation)
Utilisation de l'imprimante	10 °C à 35 °C (50 °F à 95 °F)	
Pour une impression optimale	15 °C à 30 °C (59 °F à 86 °F)	35 % à 85 % (sans condensation)

- Ne retirez pas les cartouches d'encre en cours d'utilisation, car ceci risquerait de nuire à la qualité de l'impression ou d'endommager l'imprimante.
- Ne mettez pas l'imprimante hors tension et n'ouvrez pas son capot avant en cours d'utilisation, car ceci risquerait de l'endommager ou de compromettre l'impression.
- Manipulez avec précaution les T-shirts dont les couleurs n'ont pas encore été fixées thermiquement. Le nettoyage des vêtements tachés d'encre est difficile.
- Au moment du remplacement de la cartouche d'encre jaune, remplacez le nettoyeur de dégageur et nettoyez les couvercles de têtes, ainsi que le dégageur. Lorsqu'il est réalisé régulièrement, cet exercice aide à maintenir l'imprimante en bon état. Dans le cas contraire, la qualité d'impression et l'état de l'imprimante risquent d'être compromis.
- N'utilisez jamais d'alcool pour nettoyer le couvercle des têtes ou le dégageur, car ceci endommagerait les têtes d'impression. Utilisez un liquide nettoyant.
- Installez les cartouches d'encre dans le bon sens, comme indiqué. Assurez-vous que la couleur des étiquettes de l'imprimante correspond bien à celle des cartouches d'encre.

1. À lire en premier

- Lorsque le niveau d'encre d'une cartouche est insuffisant, l'imprimante indique un état « vide ». Vous devez alors la remplacer par une cartouche d'encre neuve. Les cartouches usagées contiennent une petite quantité d'encre afin d'éviter tout endommagement de l'imprimante.
- Les consommables neufs doivent être stockés à l'abri de la lumière directe du soleil jusqu'à leur utilisation. Utilisez-les dans leur intégralité sous six mois, avant la date indiquée sur la cartouche.
- Ne rechargez jamais les cartouches d'encre et ne les réassemblez jamais. L'encre risquerait d'adhérer à l'intérieur du sac de la cartouche, du tube ou encore de la tête d'impression, et d'endommager ainsi sérieusement votre imprimante. Nous ne saurions en aucun cas être tenus responsables de tout problème causé par une telle utilisation. Seules des cartouches d'encre neuves d'origine doivent être utilisées.
- Les cartouches d'encre doivent toujours être installées. Dans le cas contraire, de l'encre risquerait de boucher les aiguilles et d'endommager ainsi l'imprimante.
- En cas de non utilisation de l'imprimante pendant une durée prolongée, il est possible que de l'encre sèche dans les têtes d'impression et les bouche. Pour éviter cela, nous recommandons d'allumer l'imprimante au moins une fois par semaine et de nettoyer les têtes d'impression en appuyant sur le bouton correspondant. Si vous n'envisagez pas d'utiliser votre imprimante pendant plus de deux semaines, suivez la procédure de la section 6-1-5, « Maintenance requise en cas de stockage prolongé », afin d'éviter toute obstruction causée par de l'encre.

<Remarque>

Les noms de produits utilisés dans ce manuel sont, en règle générale, des marques commerciales ou des marques déposées appartenant à leur développeur ou à leur fabricant respectif. Cependant, les symboles © ou TM ne sont pas utilisés dans ce manuel.

Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et / ou dans d'autres pays.

Corel, CorelDRAW et Paint Shop Pro sont des marques déposées de Corel Corporation.

Adobe, Adobe Photoshop, Adobe Illustrator et Adobe Photoshop Elements sont des marques déposées d'Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et / ou dans d'autres pays.

CompactFlash est une marque commerciale de SanDisk Corporation.

Beefy-T est une marque commerciale de Hanes Corporation.

Les autres noms de produits et de sociétés mentionnés dans ce manuel peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

Les copies d'écrans utilisées dans ce document sont conformes aux directives de Microsoft Corporation.

1-2. Retrait de l'emballage

<Remarque>

L'imprimante doit être retirée de son emballage par un représentant Brother ou par une société de transport agréée par Brother.

Une fois l'imprimante retirée de son emballage, assurez-vous que les pièces suivantes ont bien été fournies.

En cas de pièce manquante, veuillez contacter le service à la clientèle Brother.

- Imprimante GT-541
- Capot arrière
- 4 têtes d'impression
- CD d'installation
- Cordon d'alimentation secteur, UL/CSA 13 A
- Cartouches d'encre :
Ink GC-50K (noir), Ink GC-50M (magenta), Ink GC-50C (cyan) et Ink GC-51Y (jaune)
- Kit de nettoyage de bec
- Manuel d'opération de base
- Manuel de déballage

<Remarque>

Quatre cartouches-filtres sont installées aux emplacements des cartouches d'encre. Conservez-les afin de les utiliser pour la maintenance ou le transport de l'imprimante.

1-3. Conditions d'utilisation

Veuillez respecter les conditions d'utilisation de l'imprimante répertoriées dans cette section.

1-3-1. Environnement

	Température	Humidité
Stockage de l'imprimante	0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)	20 % à 85 % (sans condensation)
Utilisation de l'imprimante	10 °C à 35 °C (50 °F à 95 °F)	
Pour une impression optimale	15 °C à 30 °C (59 °F à 86 °F)	35 % à 85 % (sans condensation)

Si l'air de la pièce est sec, nous recommandons d'utiliser un humidificateur afin d'éviter toute obstruction des têtes d'impression avec de l'encre sèche.

1-3-2. Spécifications électriques

Alimentation électrique :

120V, 50/60 Hz

Consommation électrique :

0.8 A (en moyenne)

1-3-3. Informations logicielles

Systèmes d'exploitation pris en charge :

Windows 2000 Édition professionnelle SP4, Windows XP Édition professionnelle SP2 / Édition familiale SP2

Interface prise en charge :

USB 1.1/ 2.0

Configuration système requise :

256 Mo de RAM (512 Mo ou plus recommandés),
128 Mo d'espace disque (256 Mo ou plus recommandés),
1 GHz d'UC (2 GHz ou plus recommandés).

Applications recommandées pour des résultats précis :

Adobe Photoshop, Adobe Photoshop Elements, Paint Shop Pro (pour l'édition BMP)
Adobe Illustrator, CorelDRAW (pour l'édition Vector Data)

1-3-4. Autres spécifications requises

Lors de l'achat d'outils optionnels, veillez à ce que ces derniers remplissent les conditions suivantes.

Câble USB :

Câble pour périphérique compatible USB 2.0 (A/B)

<Remarque>

L'utilisation d'un autre type de câble pour périphérique compatible USB 2.0 peut entraîner une mauvaise connexion.

CompactFlash :

Carte mémoire de type I, d'une capacité comprise entre 64 Mo et 2 Go, formatage FAT16, carte SanDisk CompactFlash recommandée.

Presse thermique :

Doit être compatible avec le plateau d'impression de 14 x 16 pouces (355,6 x 406,4 mm) et maintenir une production de chaleur de 180 °C (356 °F) pendant 35 secondes.

T-shirt :

Blanc ou de couleur claire

100 % coton ou 50 % coton / 50 % polyester

T-shirts Hanes Beefy-T recommandés

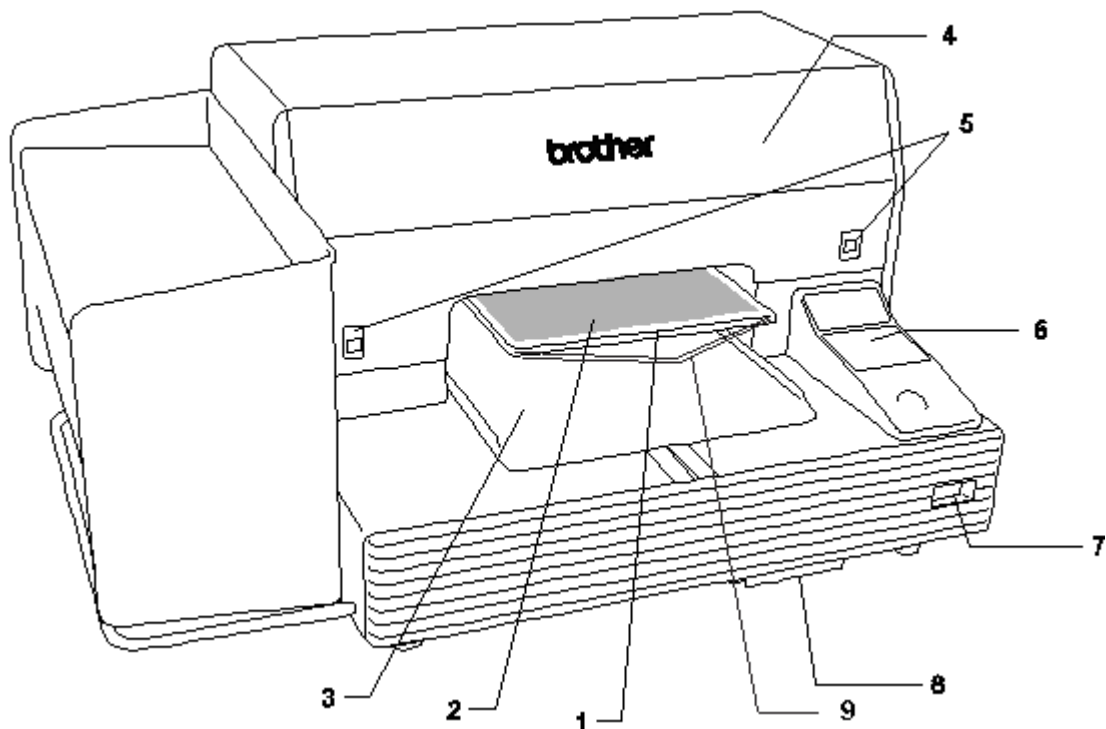
1-3-5. Consommables

Pour commander des articles neufs ou de remplacement, veuillez utiliser les codes indiqués ci-dessous.

Consommable	Code de l'article
Cartouche d'encre noire	GC-50K
Cartouche d'encre magenta	GC-50M
Cartouche d'encre cyan	GC-50C
Cartouche d'encre jaune	GC-51Y
Cartouche déchet encre	SA5629001
Kit de nettoyage de couvercle	SA5774001
Kit de nettoyage de bec	SA5885001
Revêtement du plateau	SA5620101
Liquide nettoyant	SA6248001

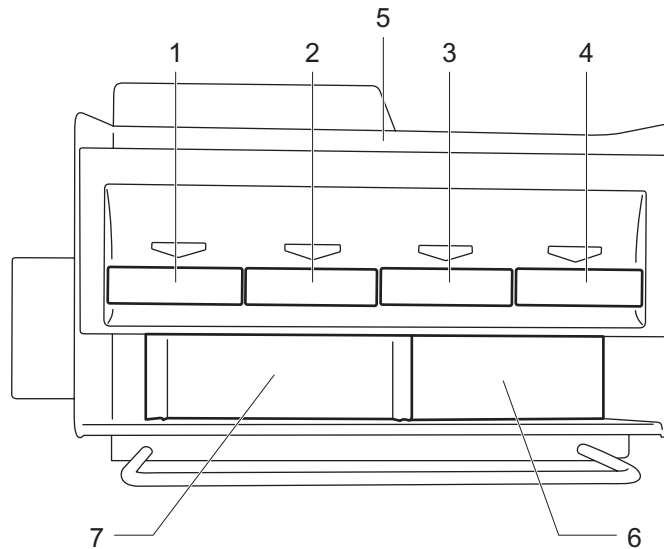
2. Identification des pièces de l'imprimante

2-1. Face avant



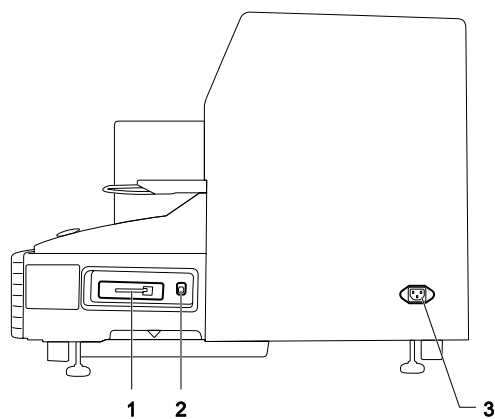
N°	Nom	Description
1	Plateau d'impression	Sert de support au T-shirt sur lequel l'image sera imprimée.
2	Revêtement du plateau	Empêche le T-shirt de glisser afin que l'image soit imprimée à l'emplacement souhaité.
3	Bac du T-shirt	Contient les parties du T-shirt qui dépassent du plateau d'impression (manches, par exemple).
4	Capot avant	Ouvrez ce capot pour accéder à l'intérieur de l'imprimante.
5	Mécanisme de verrouillage du capot	Appuyez sur ce mécanisme pour ouvrir le capot avant.
6	Panneau de commande	Permet d'utiliser l'imprimante. Pour plus de détails, voir la section « 2-7. Panneau de commande ».
7	Interrupteur de marche / arrêt	Permet de mettre l'imprimante sous / hors tension.
8	Bac du cartouche déchet encre	Contient le cartouche déchet encre.
9	Barre des épaules	Permet d'ajuster la position du T-shirt.

2-2. Côté gauche



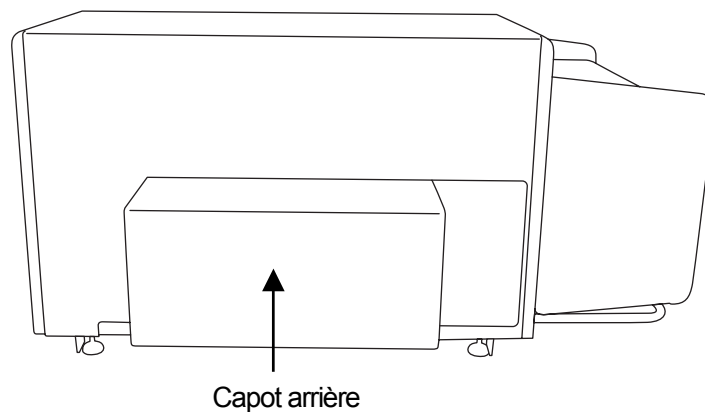
N°	Nom	Description
1	Logement de la cartouche d'encre noire	Insérez la cartouche d'encre correspondante.
2	Logement de la cartouche d'encre magenta	
3	Logement de la cartouche d'encre cyan	
4	Logement de la cartouche d'encre jaune	
5	Emplacement de stockage des cartouches d'encre	Permet de stocker les cartouches d'encre neuves.
6	Emplacement de stockage des outils de nettoyage	Permet de stocker les outils de nettoyage.
7	Emplacement de stockage des cartouches-filtres	Permet de stocker les quatre cartouches-filtres.

2-3. Côté droit



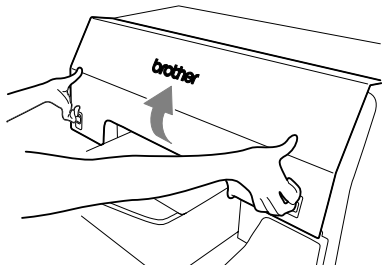
1. Logement de la carte CompactFlash
2. Port USB
3. Prise du cordon d'alimentation

2-4. Face arrière



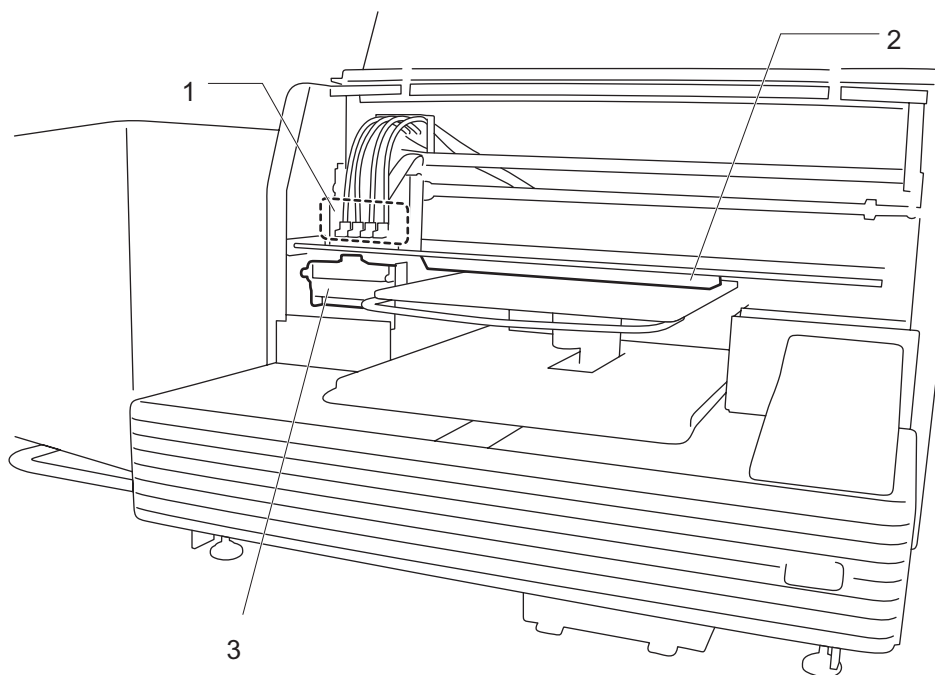
2-5. Intérieur de l'imprimante (capot avant)

Avant d'ouvrir le capot avant, annulez les tâches en cours et mettez l'imprimante hors tension.
Pour ouvrir le capot, appuyez sur son mécanisme de verrouillage des deux mains.



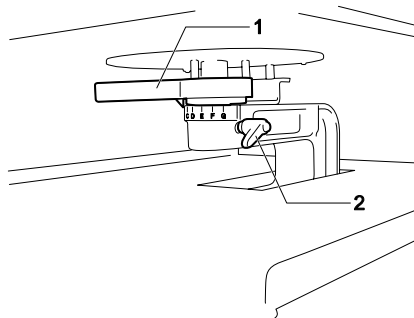
<Remarque>

En cas d'ouverture du capot avant alors que l'imprimante se trouve en cours d'utilisation, l'alimentation électrique est automatiquement coupée.



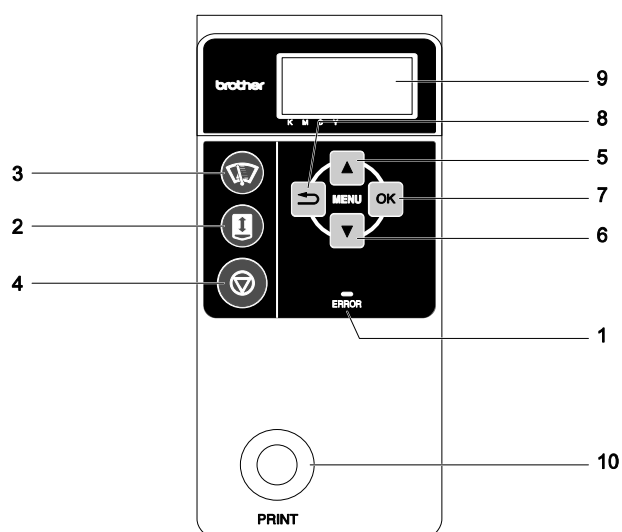
N°	Nom	Description
1	Têtes d'impression	J Émettent un jet d'encre sur le plateau d'impression. De gauche à droite : noir, magenta, cyan et jaune.
2	Capteur d'obstruction	Annule la tâche d'impression pour des raisons de sécurité en cas de détection d'une obstruction sur le plateau.
3	Cassette du nettoyeur de dégageur	Contient le nettoyeur de dégageur.

2-6. Sous le plateau d'impression



N°	Nom	Description
1	Levier de réglage de la hauteur du plateau	Permet de régler la hauteur du plateau d'impression. La lettre A qui se trouve le plus à gauche correspond à la position normale du T-shirt. Vérifiez la hauteur exacte à l'aide de la touche du plateau (panneau de commande) lorsque vous imprimez sur un tissu plus épais.
2	Levier de fixation du plateau	Permet de maintenir le plateau d'impression en place. Resserrez / Desserrez ce levier pour installer / retirer le plateau et pour ajuster sa hauteur.

2-7. Panneau de commande



N°	Nom	Description
1	Témoin d'erreur	Indique une erreur ou un avertissement. Pour plus de détails, voir la section « 2-7-1. Témoins lumineux ».
2	Touche du plateau	Permet de charger / d'éjecter le plateau d'impression.
3	Touche de nettoyage des têtes	Lance le nettoyage des têtes d'impression. Pour plus de détails, voir la section « 7-2-2. Nettoyage des têtes d'impression » du manuel d'instruction.
4	Touche d'annulation	Permet d'annuler la tâche d'impression ou le nettoyage des têtes. Fait passer l'imprimante en mode « Attente ».
5	Touche Haut	Permet de sélectionner la commande précédente (en amont). Augmente la valeur numérique. Affiche le menu.
6	Touche Bas	Permet de sélectionner la commande suivante (en aval). Réduit la valeur numérique. Affiche le menu.
7	Touche OK	Lance l'exécution de la commande sélectionnée. Affiche le menu. Supprime l'état d'erreur.
8	Touche de retour	Permet de retourner à l'écran précédent. Affiche le menu.
9	Écran d'affichage	Affiche le commentaire de travail, ainsi que les données d'impression reçues, l'état de l'imprimante et les commandes de menu des divers paramètres.
10	Touche d'impression	Lance la tâche d'impression.

2-7-1. Témoins lumineux

Les témoins lumineux du panneau de commande indiquent l'état de l'imprimante comme suit :

Témoin	État de l'imprimante
Touche d'impression	Éteinte : aucunes données d'impression reçues
	Clignotement : réception de données d'impression
	Allumée : données d'impression reçues
Témoin d'erreur	Éteint : aucune erreur détectée
	Allumé : une ou plusieurs erreurs détectées (pour plus de détails, voir la section « 7-4. Messages d'erreurs » du manuel d'instruction)

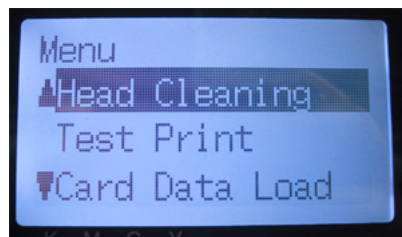
<Remarque>

Au moment de la mise en route de l'imprimante, ces témoins font l'objet d'une vérification automatique de 30 secondes.

2-7-2. Écran d'affichage

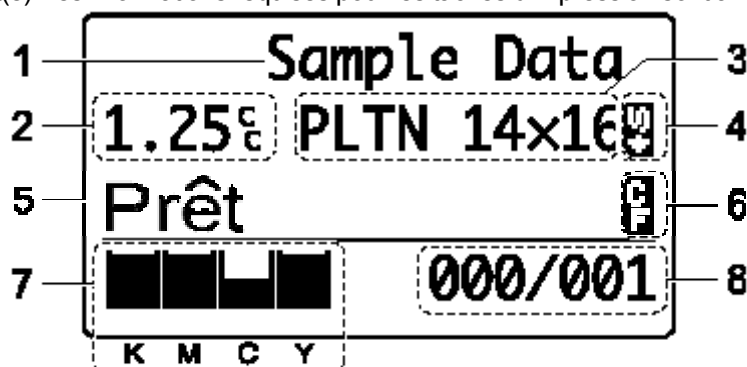
Affichage du menu

L'écran d'affichage permet de sélectionner des commandes de maintenance ou de configuration.



Affichage des tâches / de l'état

Lorsque l'imprimante a reçu des données d'impression, l'écran d'affichage indique la tâche / l'état correspondant(e) : les informations requises pour les tâches d'impression sont affichées.



N°	Commande affichée	Description
1	Commentaire de travail	Affiche les 17 derniers caractères des données reçues.
2	Quantité d'encre requise	Affiche la quantité d'encre requise (cc) pour imprimer les données reçues (une fois). Affiche un ou plusieurs avertissements, le cas échéant.
3	Dimensions du plateau	Affiche les dimensions définies par le pilote de l'imprimante pour le plateau d'impression.
4	Icône de double impression	S'affiche lorsque l'option de double impression a été sélectionnée.
5	État de l'imprimante	Indique l'état de l'imprimante.
6	Icône CF	S'affiche lorsqu'une carte CompactFlash a été insérée.
7	Quantité d'encre restante	Indique la quantité d'encre restante dans chaque cartouche (de gauche à droite : <K (noir)>/ <M (magenta)>/ <C (cyan)>/ <Y (jaune)>). Clignote lorsque le niveau d'encre est faible.
8	Nombre d'impressions	Indique le nombre d'impressions terminées / le nombre total d'impressions défini par le pilote de l'imprimante.







<Remarque>

Lors de la détection d'une ou de plusieurs erreurs, un ou plusieurs messages d'erreurs s'affichent à la place des données de tâche / d'état.








3. Prise en main

Avant de commencer à utiliser l'imprimante, vous devez l'installer correctement en suivant les instructions de ce chapitre.

AVERTISSEMENT

-  Ne manipulez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées, car vous risqueriez de vous électrocuter.
-  N'installez pas l'imprimante dans un environnement poussiéreux. L'accumulation de poussière dans l'imprimante risquerait d'entraîner un incendie, des électrocutions ou des problèmes de fonctionnement.
-   Veillez à ce que l'imprimante soit correctement reliée à la terre à tout moment. Une mauvaise connexion pourrait entraîner de sérieux risques d'électrocution grave, ainsi que des problèmes de fonctionnement.
-   Ne pliez pas les cordons outre mesure et ne les serrez pas excessivement en les maintenant en place à l'aide d'agrafes ou de tout autre dispositif similaire, car ceci risquerait d'entraîner un incendie ou des électrocutions.

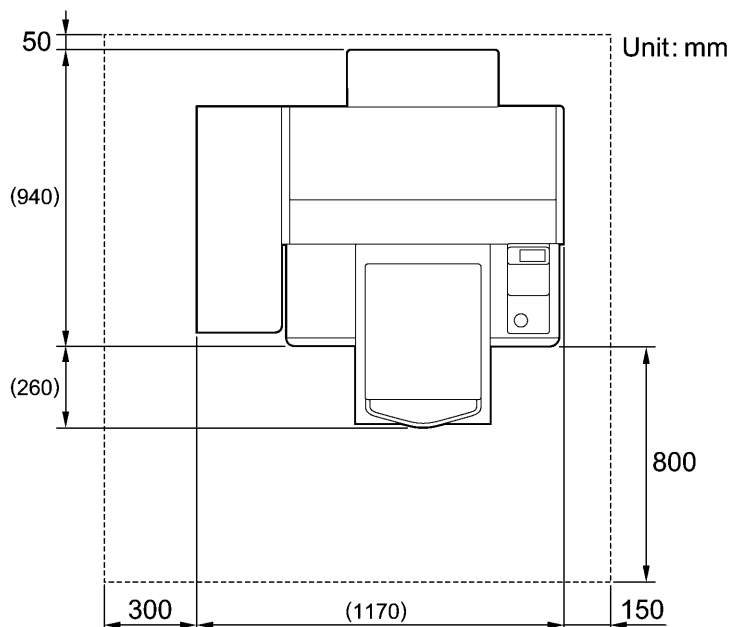
ATTENTION

-  L'installation et le déplacement de l'imprimante doivent être réalisés par un technicien qualifié.
-  L'imprimante pèse approximativement 100 kg. Son transport et son installation nécessitent quatre personnes ou plus.
-  L'imprimante doit uniquement être transportée à l'aide des points de préhension prévus. Ne la déplacez pas à l'aide des logements réservés aux cartouches. Elle risquerait de se renverser ou de tomber et de causer des blessures.
-  L'imprimante doit être utilisée sur une surface stable adaptée. Dans le cas contraire, elle risquerait de se renverser ou de tomber et de causer des blessures.
Le plan sur lequel elle est installée doit avoir une largeur d'au moins 100 cm et une profondeur d'au moins 80 cm. Il doit également être capable de supporter une charge de 150 kg ou plus.
-  N'installez pas l'imprimante à un emplacement qui est sujet à des vibrations. Elle risquerait de se déséquilibrer et de tomber, ce qui pourrait entraîner des blessures ou endommager ses composants.
-  Ne branchez pas le cordon d'alimentation avant l'installation complète de l'imprimante, sinon l'imprimante peut démarrer si le bouton d'alimentation est tourné par erreur, ce qui provoquerai des blessures.
-  Ne montez pas sur l'imprimante et ne placez aucun objet lourd dessus, car elle risquerait de se déséquilibrer et de se renverser ou de tomber et d'entraîner ainsi des blessures.

3-1. Choix de l'emplacement de l'imprimante

Lors du choix de l'emplacement de l'imprimante, veuillez prendre les points suivants en compte :

- Assurez-vous que les conditions de l'environnement sont adaptées.
- Évitez la lumière directe du soleil, la poussière et les taux d'humidité extrêmes.
- N'utilisez jamais de câble d'extension.
- Veillez à ce que l'espace qui entoure l'imprimante soit adéquat.
Il doit mesurer 80 cm à l'avant, 5 cm à l'arrière, 30 cm à gauche (pour les cartouches d'encre) et 15 cm à droite (pour la carte CF, le port USB et le cordon d'alimentation).
Le corps de l'imprimante mesure approximativement 120 cm x 95 cm x 60 cm. Voir la figure ci-dessous.
- Placez l'imprimante sur un plan stable et plat, mesurant 100 cm de largeur et 80 cm de profondeur au moins et capable de supporter une charge de 150 kg ou plus.



3-2. Mise sous / hors tension de l'imprimante

<Remarque>

Avant de brancher le cordon d'alimentation, vérifiez les points suivants :

- Les cartouches d'encre, le bac du cartouche déchet encre et la cassette du nettoyeur de dégageur ont été installés.
- Le capot arrière est en place.
- L'espace avant est dégagé pour permettre au plateau d'impression de sortir d'environ 30 cm (12 pouces) pendant le fonctionnement de l'imprimante.

3-2-1. Mise sous tension de l'imprimante

- (1) Branchez le cordon d'alimentation (fourni) sur la prise correspondante de l'imprimante.
- (2) Branchez l'autre extrémité du cordon sur une prise secteur.
Assurez-vous que l'imprimante est correctement reliée à la terre.
- (3) Appuyez sur le bouton de marche / arrêt pour mettre l'imprimante sous tension.
L'imprimante s'allume, affiche un message de bienvenue et maintient le témoin d'erreur ainsi que la touche d'impression allumés pendant son processus de mise en route.
Ce processus dure approximativement 40 secondes. L'imprimante vous avertit lorsqu'il est terminé.
Une fois la mise en route terminée, l'imprimante passe en mode « Attente ».

3-2-2. Mise hors tension de l'imprimante

Lorsque vous avez terminé d'utiliser l'imprimante, mettez-la hors tension en suivant les instructions fournies ci-dessous.

- (1) Assurez-vous que l'imprimante se trouve en mode « Attente » ou « Prêt ».
- (2) Sélectionnez « Platen Reset » dans le menu ou appuyez sur la touche du plateau afin de ranger ce dernier.
- (3) Appuyez sur le bouton de marche / arrêt pour mettre l'imprimante hors tension.
- (4) Si vous n'envisagez pas d'utiliser l'imprimante pendant plus de deux semaines, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

<Remarque>

- Ne mettez pas l'imprimante hors tension lorsqu'elle se trouve en cours d'utilisation. Ceci risquerait de l'endommager sérieusement. En cas de mise hors tension accidentelle de l'imprimante en cours d'utilisation, remettez-la immédiatement sous tension, puis éteignez-la correctement en suivant la procédure de cette section.
- En cas de non-utilisation de l'imprimante pendant une durée prolongée, nous recommandons de la mettre sous tension une fois par semaine et d'appuyer sur la touche de nettoyage des têtes afin de nettoyer les têtes d'impression. Ceci permet de garantir le bon écoulement de l'encre. Si vous n'envisagez pas d'utiliser votre imprimante pendant plus de deux semaines, suivez la procédure de la section « 6-1-5. Maintenance requise en cas de stockage prolongé », afin d'éviter toute obstruction causée par de l'encre.

3-3. Préparation du PC

Cette section décrit la procédure d'installation du pilote de l'imprimante GT-541 (FileOutput), les manuels (Manuel d'opération de base / Manuel d'instruction), l'afficheur de fichiers Brother GT, ainsi que d'autres outils. Veillez à bien suivre les étapes, car certaines boîtes de dialogue peuvent varier entre les versions XP et 2000 de Windows.

Une fois l'installation physique terminée, installez le pilote de l'imprimante GT-541 (USB) en branchant le câble USB 2.0

3-3-1. Préparation du PC : Windows XP / 2000

Ne connectez pas l'imprimante au PC à ce stade.

<Remarque>

Vous devez vous connecter au PC en tant qu'Administrateur.

- (1) Allumez le PC.
- (2) Fermez toutes les applications actives.
- (3) Insérez le CD d'installation (fourni) dans le PC. Le programme d'installation démarre automatiquement.

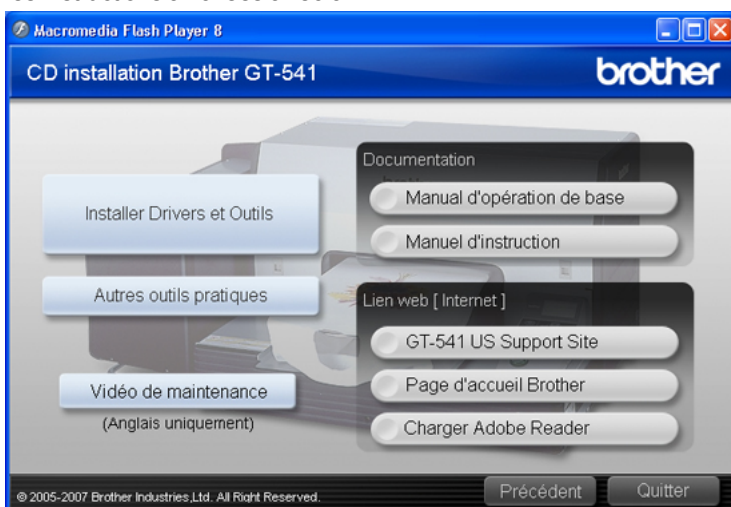
Si la boîte de dialogue suivante ne s'affiche pas automatiquement, ouvrez le dossier du CD-ROM et cliquez deux fois sur « Setup.exe ».

- (4) Sélectionnez la langue.



3. Prise en main

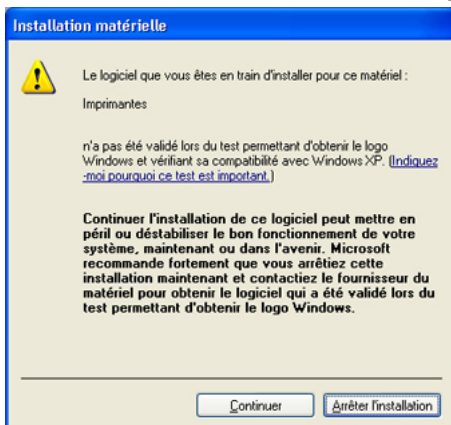
- (5) Le menu du programme d'installation s'affiche. Cliquez sur « Installer Drivers et Outils », puis suivez les instructions affichées à l'écran.



<Remarque>

Lorsque vous cliquez sur « Installer Drivers et Outils » une fois l'installation terminée, un message de confirmation de désinstallation s'affiche. Si vous cliquez sur « Oui », la désinstallation des outils appropriés sera lancée, mais les pilotes d'imprimante ne seront pas désinstallés. En cas d'échec de désinstallation, une boîte de dialogue affiche le message suivant : « Echec de la désinstallation de la version précédente. Souhaitez-vous continuer à installer la nouvelle version ? ». Cliquez sur « Non » et quittez le programme d'installation. Sélectionnez « Ajout / Suppression de programmes » dans le Panneau de configuration et supprimez les outils Brother GT-Tools. Recommencez ensuite le processus d'installation depuis le début.

- (6) L'avertissement suivant s'affiche pendant l'installation. Cliquez sur « Continuer ».



Windows XP



Windows 2000

- (7) Une fois l'installation terminée, vous devez redémarrer votre ordinateur. Retirez le CD d'installation et redémarrez votre PC. Si vous prévoyez d'utiliser l'imprimante sans la connecter à votre PC, la préparation du PC est terminée.

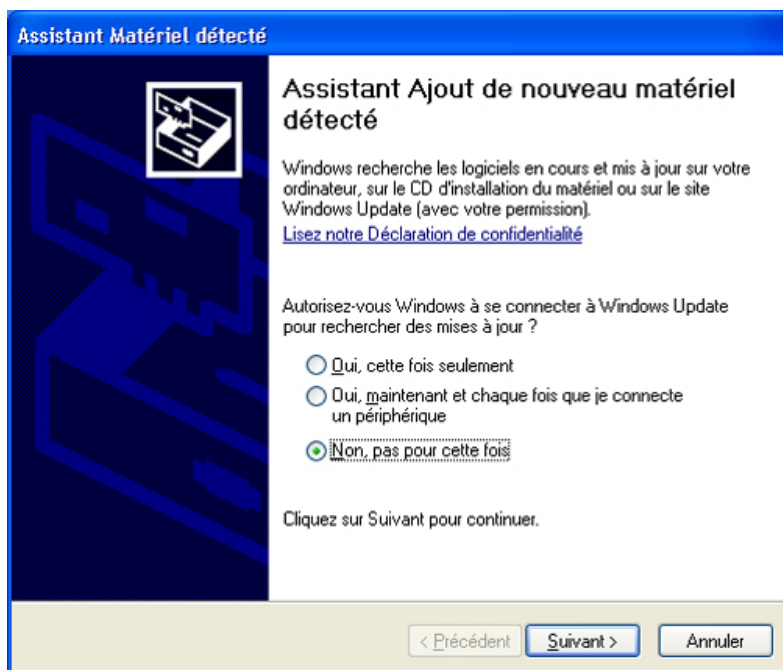
3-3-2. Connexion à l'aide du câble USB 2.0 : Windows XP

- (1) Branchez le câble USB 2.0 sur votre imprimante (HORS tension).

<Remarque>

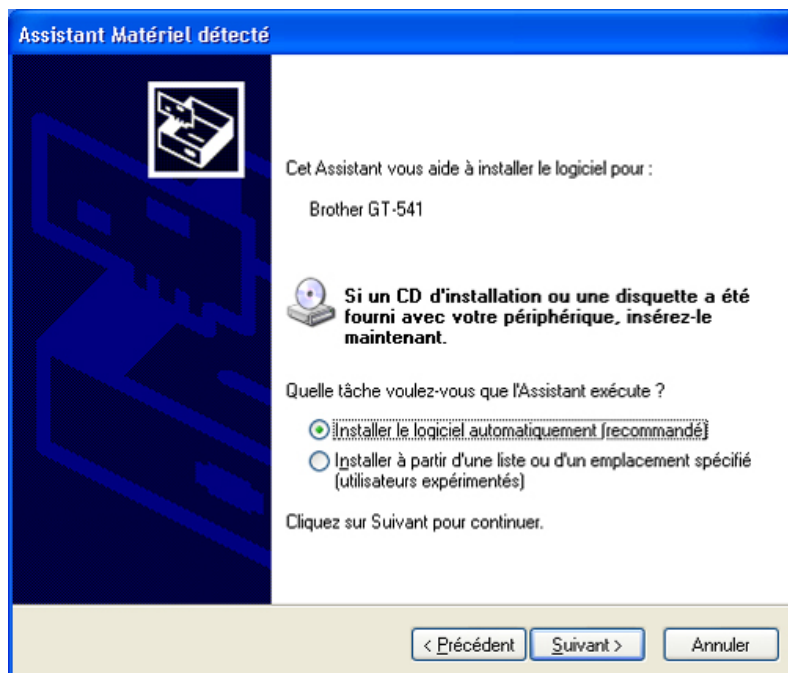
Nous ne recommandons pas d'utiliser un hub USB pour les connexions à l'imprimante.

- (2) Branchez l'autre extrémité du câble USB 2.0 sur votre PC.
- (3) Mettez l'imprimante GT-541 sous tension. La fenêtre suivante s'affiche.



Sélectionnez, « Non, pas pour cette fois », puis cliquez sur « Suivant ».

- (4) Insérez le CD d'installation. La fenêtre suivante s'affiche.



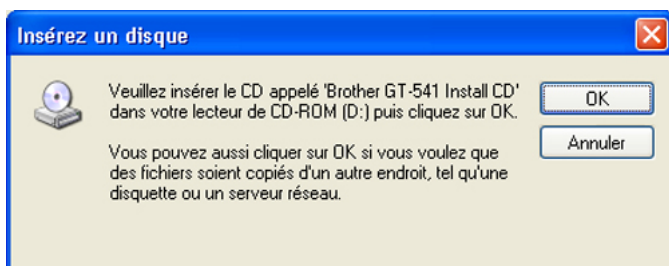
- (5) Sélectionnez « Installer le logiciel automatiquement (recommandé) », puis cliquez sur « Suivant ». L'installation débute. Lorsque la boîte de dialogue « Installation matérielle » (« n'a pas été validé lors du test permettant d'obtenir le logo Windows ») s'affiche au cours de l'installation, cliquez sur « Continuer ». L'installation se poursuit.

<Remarque>

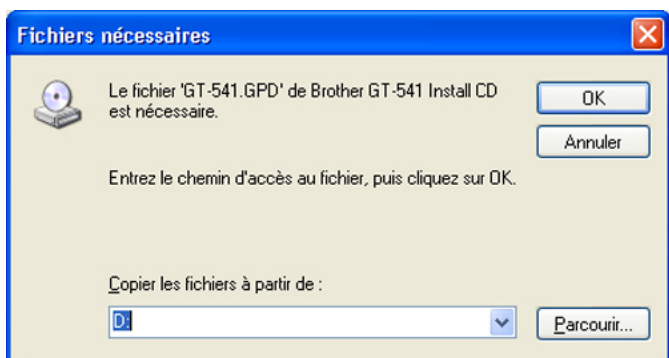
Si la fenêtre illustrée ci-dessous s'affiche, procédez comme suit :

3. Prise en main

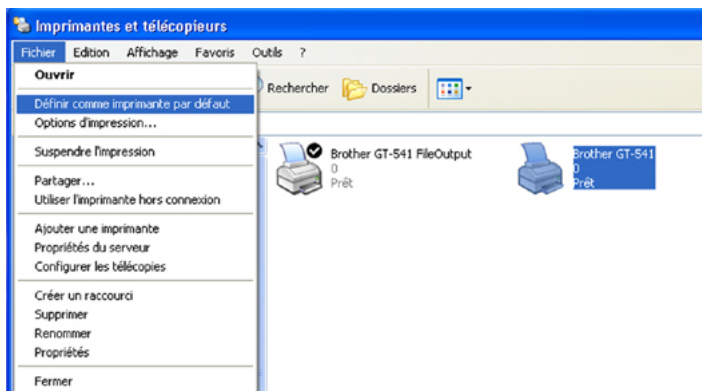
- (1) Assurez-vous que le CD d'installation a été correctement inséré, puis cliquez sur « OK ».
La fenêtre suivante s'affiche.



- (2) Si le CD d'installation ne se trouve pas dans le lecteur [D:], la fenêtre suivante s'affiche. Cliquez sur « Parcourir... » afin de sélectionner le lecteur de CD, puis cliquez sur « OK ». L'installation se poursuit.



- (6) Cliquez sur « Terminer » lorsque la boîte de dialogue « Fin de l'Assistant Ajout de nouveau matériel détecté » s'affiche.
- (7) Sélectionnez « Imprimantes et télécopieurs » dans le Panneau de configuration.
- (8) Cliquez sur l'icône « Brother GT-541 » ou « Brother GT-541 FileOutput », puis sélectionnez « Définir comme imprimante par défaut » dans le menu « Fichier ». L'icône « Brother GT-541 » est cochée et l'imprimante Brother GT-541 est définie comme imprimante par défaut. Ceci facilitera la définition de la présentation dans votre application logicielle.



La configuration du PC est terminée.

<Remarque pour l'installation de plusieurs imprimantes GT-541>

Pour connecter une autre imprimante GT-541 au PC, répétez la procédure de la section « 3-3-2. Connexion à l'aide du câble USB : Windows XP ». À partir de la deuxième imprimante GT-541, le nom du périphérique devient automatiquement « GT-541(copieX) ». Pour faciliter la gestion de vos imprimantes, vous pouvez définir d'autres noms au format « GT-541 xxx » dans la section « Imprimantes et télécopieurs » du Panneau de configuration.

3-3-3. Connexion à l'aide du câble USB 2.0 : Windows 2000

- (1) Branchez le câble USB 2.0 sur votre imprimante (HORS tension).

<Remarque>

Nous ne recommandons pas d'utiliser un hub USB pour les connexions à l'imprimante.

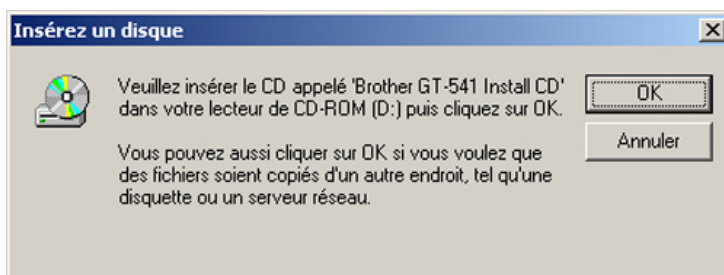
- (2) Branchez l'autre extrémité du câble USB 2.0 sur votre PC.

- (3) Mettez l'imprimante GT-541 sous tension. L'installation du pilote de l'imprimante GT-541 est automatiquement lancée.

<Remarque>

Si le pilote Brother GT-541 n'est pas installé, la fenêtre suivante s'affiche. Procédez comme suit pour l'installer manuellement :

- (1) *Insérez le CD d'installation, puis cliquez sur « OK ». La fenêtre suivante s'affiche.*



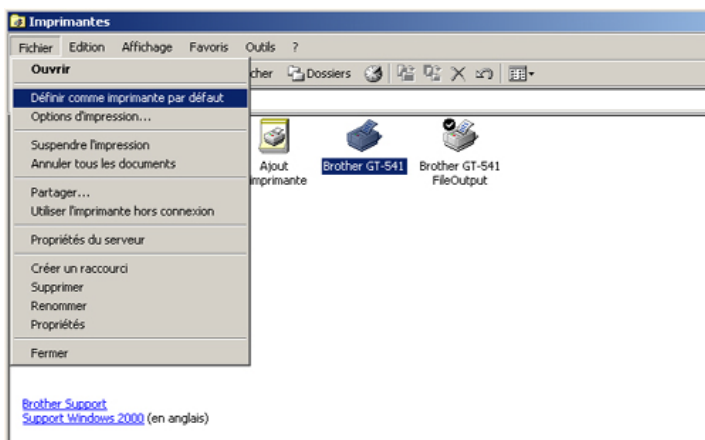
- (2) *Si le CD d'installation ne se trouve pas dans le lecteur [D:], la fenêtre suivante s'affiche. Cliquez sur « Parcourir... » afin de sélectionner le lecteur de CD, puis cliquez sur « OK ». Le pilote GT-541 est installé.*



- (4) Sélectionnez « Imprimantes » dans le Panneau de configuration.

3. Prise en main

- (5) Cliquez sur l'icône « Brother GT-541 » ou « Brother GT-541 FileOutput », puis sélectionnez « Définir comme imprimante par défaut » dans le menu « Fichier ». L'icône « Brother GT-541 » est cochée et l'imprimante Brother GT-541 est définie comme imprimante par défaut. Ceci facilitera la définition de la présentation dans votre application logicielle.



La configuration du PC est terminée.

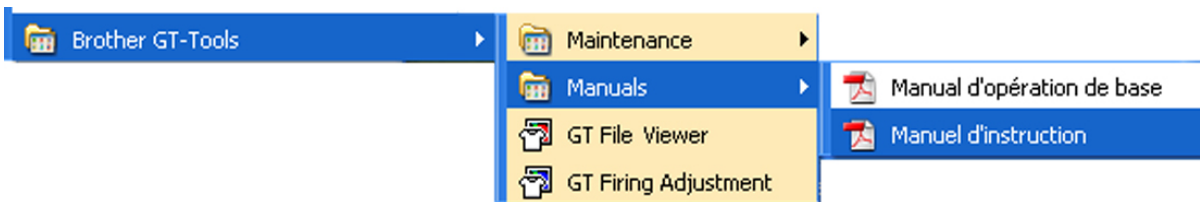
<Remarque>

Pour connecter une autre imprimante GT-541 au PC, répétez la procédure de la section « 3-3-3. Connexion à l'aide du câble USB 2.0 : Windows 2000 ». À partir de la deuxième imprimante GT-541, le nom du périphérique devient automatiquement « GT-541(copieX) ». Pour faciliter la gestion de vos imprimantes, vous pouvez définir d'autres noms au format « GT-541 xxx » dans la section « Imprimantes » du Panneau de configuration.

Répétez cette procédure pour les autres imprimantes, le cas échéant.

3-3-4. Ouverture des manuels installés

- (1) Dans le menu « Démarrer », cliquez sur « Tous les programmes ».
- (2) Sélectionnez « Brother GT-Tools ».



- (3) Cliquez sur le manuel souhaité.

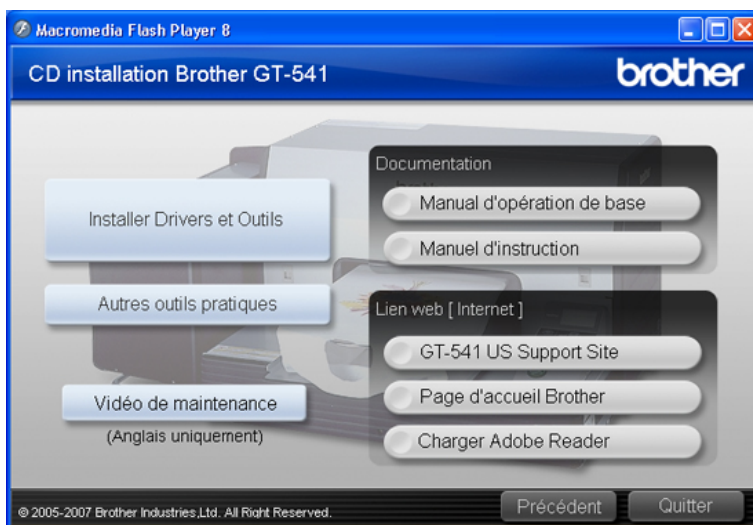
<Remarque>

Seuls les manuels correspondant à la langue sélectionnée sont installés sur votre PC. Les autres fichiers PDF se trouvent dans le dossier des manuels du CD d'installation.

3-3-5. Installation des outils pratiques

Nous avons fourni des palettes de couleurs pour les applications Adobe Photoshop (GT-541_Colors.aco) et CorelDRAW (GT-541_Colors.cpl) afin de faciliter vos tâches d'impression. Les couleurs correspondent à celles du ColorChart disponible dans le menu « Données Test » du pilote de l'imprimante. Imprimez le ColorChart et utilisez-le comme nuancier afin de vérifier les couleurs réellement obtenues sur l'imprimante. Des fichiers de modèles CorelDRAW sont également disponibles pour vous aider à définir la présentation finale de l'image.

- (1) Allumez le PC.
- (2) Insérez le CD d'installation (fourni) dans le PC.
- (3) Sélectionnez la langue. Si la boîte de dialogue suivante ne s'affiche pas automatiquement, ouvrez le dossier du CD-ROM et cliquez deux fois sur « Setup.exe ».
- (4) Cliquez sur « Autres outils pratiques » et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.



3-4. Configuration de l'imprimante

Réglez le contraste de l'affichage et le volume du haut-parleur, le cas échéant.

3-4-1. Réglage du contraste de l'affichage

- (1) Appuyez sur la touche OK du panneau de commande de l'imprimante.

Le menu suivant s'affiche.



3. Prise en main

- (2) Utilisez les touches Haut / Bas pour sélectionner l'option « Contrast LCD », puis appuyez sur la touche OK.

Le menu suivant s'affiche.



- (3) Utilisez les touches Haut / Bas pour régler le contraste sur la valeur de votre choix (0 à 7), puis appuyez sur la touche OK.

3-4-2. Réglage du volume du haut-parleur

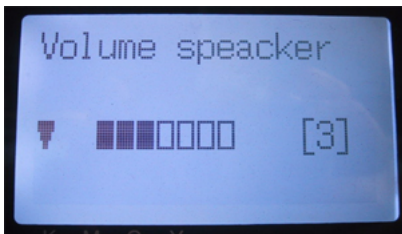
- (1) Appuyez sur la touche OK du panneau de commande de l'imprimante.

Le menu suivant s'affiche.



- (2) Utilisez les touches Haut / Bas pour sélectionner l'option « Volume speaker », puis appuyez sur la touche OK.

Le menu suivant s'affiche.



- (3) Utilisez les touches Haut / Bas pour régler le volume sur la valeur de votre choix (0 à 7), puis appuyez sur la touche OK.

3-4-3. Réglage du langue

- (1) Appuyez sur la touche OK du panneau de commande de l'imprimante
- (2) Utilisez les touches Haut / Bas pour sélectionner l'option « Langue », puis appuyez sur la touche OK.
- (3) Utilisez les touches Haut / Bas pour régler le volume sur la valeur de votre choix (English / Español / Français / Deutsch / Italiano), puis appuyez sur la touche OK.

3-4-4. Réglage du température

- (1) Appuyez sur la touche OK du panneau de commande de l'imprimante.
- (2) Utilisez les touches Haut / Bas pour sélectionner l'option « température », puis appuyez sur la touche OK.
- (3) Utilisez les touches Haut / Bas pour régler le volume sur la valeur de votre choix (Fahrenheit / Centigrade), puis appuyez sur la touche OK.

4. Impression directe à partir d'applications

AVERTISSEMENT



En cas de présence d'un corps étranger dans l'imprimante, mettez celle-ci immédiatement hors tension en appuyant sur le bouton de marche / arrêt, puis débranchez le cordon d'alimentation et organisez une intervention d'entretien.



La poursuite de son utilisation risquerait d'endommager ses composants ou de s'avérer dangereuse, puis ceci risquerait d'entraîner un incendie, des chocs électriques ou des problèmes de fonctionnement.



Veillez à ce qu'aucun liquide (eau ou huile) ne se déverse sur l'imprimante, car ceci risquerait d'entraîner un incendie, des chocs électriques ou des problèmes de fonctionnement.



En cas de déversement de liquide sur l'imprimante, mettez celle-ci immédiatement hors tension, puis débranchez le cordon d'alimentation et organisez une intervention d'entretien.



En cas d'apparition de fumée ou de mauvaise odeur provenant de l'imprimante, cessez d'utiliser celle-ci afin d'éviter tout risque d'incendie, de choc électrique ou de dysfonctionnement. Mettez-la immédiatement hors tension en appuyant sur le bouton de marche / arrêt, puis débranchez le cordon d'alimentation et organisez une intervention d'entretien.



ATTENTION



Seuls les opérateurs qui ont suivi une formation appropriée peuvent utiliser cette imprimante.



Ne déplacez pas le plateau d'impression manuellement.
Ceci risquerait d'endommager sérieusement l'imprimante.



En cas de problème de fonctionnement de l'imprimante, contactez le revendeur auprès duquel vous l'avez achetée ou un technicien qualifié.

4-1. Procédure d'impression de base

- (1) Définissez les paramètres d'impression et de couleur appropriés pour l'application. Pour une édition et une sortie précises, nous recommandons d'utiliser des applications telles qu'Adobe Photoshop, Illustrator, CorelDRAW et Paint Shop Pro.
Pour plus de détails, voir la section « 4-2. Définition des paramètres d'impression de l'application ».
- (2) Créez votre image à l'aide d'une application graphique adaptée.
- (3) Sélectionnez [Fichier] > [Imprimer] dans votre application et définissez les paramètres du pilote de l'imprimante.
Voir la section « 4-3. Définition des paramètres du pilote de l'imprimante ».
- (4) Mettez votre imprimante sous tension :
voir la section « 3-2-1. Mise sous tension de l'imprimante ».
- (5) Envoyez les données à l'imprimante. Sélectionnez le pilote d'imprimante GT-541 (câble USB 2.0) pour imprimer directement ou GT-541 FileOutput pour créer un fichier de données d'impression (.arp).
Pour connaître la procédure d'envoi de fichiers .arp vers l'imprimante, voir le chapitre « 5. Impression de fichiers ARP ».
- (6) Installez le plateau d'impression correspondant aux dimensions sélectionnées à l'étape (3) :
voir la section « 4-4. Retrait / Installation du plateau d'impression ».

<Remarque> Seul le plateau d'impression 14 x 16 pouces (355,6 x 406,4 mm) est fourni. Le plateau de 10 x 12 pouces (254 x 304,8 mm) est optionnel.
- (7) Placez le T-shirt sur le plateau d'impression et réglez la hauteur de ce dernier :
voir la section « 4-5. Positionnement du T-shirt sur le plateau d'impression ».
- (8) Appuyez sur la touche d'impression du panneau de commande pour lancer l'impression.
- (9) Retirez le T-shirt imprimé du plateau.
Voir la section « 4-7. Retrait du T-shirt ».
- (10) Vous devez à présent fixer l'encre sur le T-shirt.
Pour ce faire, utilisez la presse thermique. Voir la section « 4-8. Fixation de l'encre sur le T-shirt ».
- (11) Répétez les étapes (7) à (10) jusqu'à ce que toutes les impressions soient terminées.
- (12) Mettez l'imprimante hors tension lorsque vous n'avez plus besoin de l'utiliser.
Voir la section « 3-2-2. Mise hors tension de l'imprimante ».

4-2. Définition des paramètres d'impression de l'application

Cette section décrit les paramètres qui permettent d'imprimer correctement des images sur des vêtements.

4-2-1. Paramètres communs à toutes les applications

Mode de couleur / Espace de couleurs :

L'imprimante GT-541 est une imprimante **RVB (Rouge, Vert, Bleu)**. Si vous utilisez une application Adobe ou Corel, veuillez noter qu'il n'est pas possible d'imprimer certaines couleurs du mode CMJN (Cyan, Magenta, Jaune, Noir) avec précision en raison du processus de correspondance des couleurs. Nous vous conseillons vivement de créer l'image à imprimer en mode RVB et de toujours choisir l'espace de travail « **sRGB IEC61966-2.1** ».

Présentation de l'image :

Votre imprimante possède une zone d'impression étendue de 14 x 16 pouces (35 x 40 cm). Chaque application possède une règle de présentation pour l'impression. Microsoft Internet Explorer imprime par exemple les images en haut, au centre, tandis que Microsoft PowerPoint les centre verticalement et horizontalement. L'imprimante GT-541 n'est pas compatible avec les formats Letter ou A4. Pour éviter tout problème de compatibilité, veuillez sélectionner le format 14 x 16 pouces (35 x 40 cm) pour le support d'impression et réaliser la présentation manuellement. Nous recommandons de définir l'imprimante GT-541 comme imprimante par défaut pour le PC.

Annulation de l'impression :

L'imprimante commence uniquement à imprimer lorsque vous appuyez sur la touche d'impression. Sa mémoire ne peut contenir qu'une seule tâche d'impression à la fois.

<Important !>

N'utilisez pas l'option d'annulation de la section « Imprimantes et télécopieurs » (Windows XP) / « Imprimantes » (Windows 2000) du Panneau de configuration. Ceci entraînerait une erreur et vous risqueriez de devoir redémarrer votre ordinateur.

Impression de fichiers ARP :

Utilisez le pilote d'imprimante « GT-541 FileOutput » pour enregistrer les données d'impression au format ARP. Ceci permet de connaître le détail des paramètres d'impression, ainsi que l'estimation du coût de l'encre. Pour plus d'informations, voir le chapitre « 5. Impression de fichiers ARP ».

<Important !>

N'utilisez pas l'option « Imprimer dans un fichier » de la fenêtre d'impression de l'application.

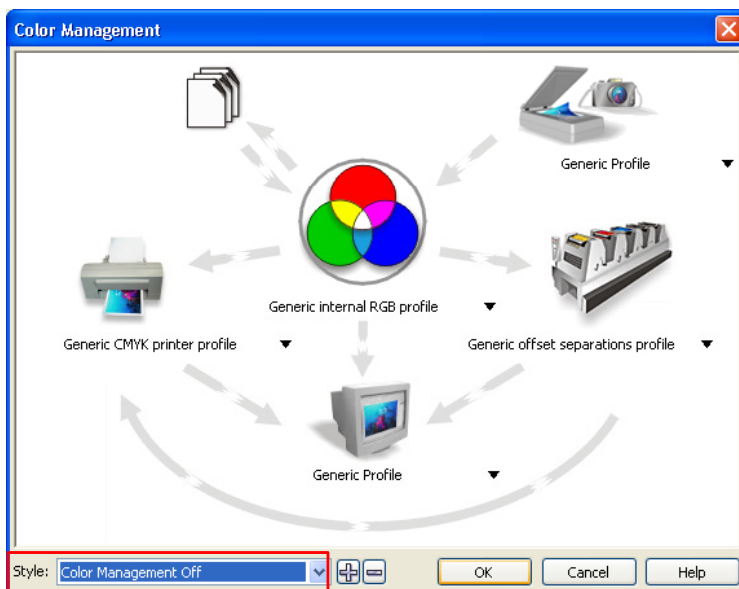
<Remarque>

- *Il est possible d'appliquer les paramètres du pilote de l'imprimante à une seule impression. Cela dépend de l'application.*
- *Il arrive parfois que les paramètres définis à l'aide du Panneau de configuration du PC ne soient pas reflétés dans l'application. Si tel est le cas, définissez-les à nouveau dans le menu du pilote de l'imprimante. Ces modifications s'appliquent aux paramètres réels.*

4-2-2. Paramètres de l'application CorelDRAW 10/11/12/X3

Paramètres de couleur :

- (1) Sélectionnez [Outils] > [Gestion des couleurs]
- (2) **CorelDRAW 10/11/12** : Sélectionnez « Gestion des couleurs désactivée » pour le style.

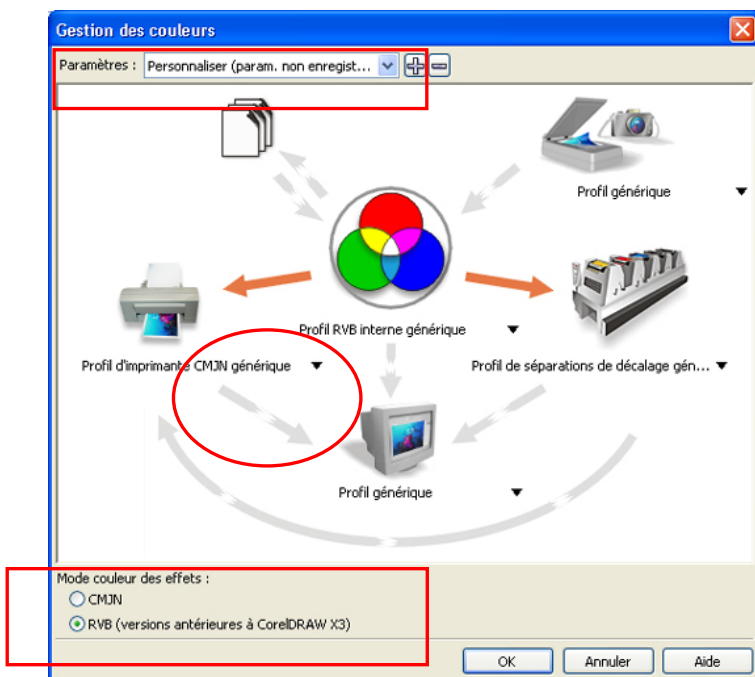


CorelDRAW 10/11/12
(version anglaise)

CorelDRAW X3 : Sélectionnez l'option RVB. Vérifiez le menu supérieur gauche :

Il passe de [Paramètres par défaut] à [Personnaliser (param. non enregistré...)].

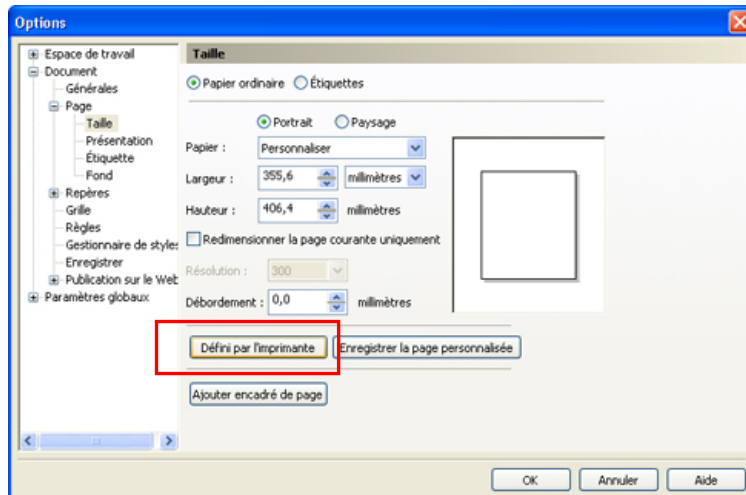
Cliquez également sur la flèche orange qui relie [Profil d'imprimante CMJN générique] à [Profil générique].



CorelDRAW X3

Zone d'impression (CorelDRAW 10/11/12/X3) :

- (1) Sélectionnez [Fichier] > [Configuration de l'impression].
- (2) Sélectionnez « Brother GT-541 » ou « Brother GT-541 FileOutput » comme imprimante à utiliser. L'imprimante par défaut du PC est recommandée.
- (3) Sélectionnez [Présentation] > [Mise en page].
<Remarque> Cette procédure peut permettre de définir une présentation précise pour des fichiers existants.
- (4) Cliquez sur « Défini par l'imprimante » afin d'afficher un aperçu de l'image créée sur le plateau.



<Remarque>

Il est possible que l'aperçu de l'image ne s'affiche pas correctement avec le plateau de 10 x 12 pouces (254 x 304,8 mm). Si tel est le cas, définissez les dimensions du plateau à l'aide des touches numériques.

Palette de couleurs du CD d'installation (CorelDRAW 10/11/12/X3) :

- (1) Téléchargez la palette de couleurs de CorelDRAW en vous référant à la section « 3-3-5. Installation des outils pratiques ».
- (2) Sélectionnez [Fenêtre] > [Palettes de couleurs] > [Ouvrir une palette].
- (3) Sélectionnez « GT-541_Colors.cpl ».

<Important !>

N'utilisez pas les palettes HKS, Pantone ou les autres palettes sous licence. Ces tons directs sont traités comme des couleurs « spéciales » pour la séparation des couleurs écran-impression (souvenez-vous que vous pouvez imprimer chaque couleur à l'aide du menu d'impression). Le pilote d'imprimante GT-541 n'est pas capable de gérer ces informations lors de la mise en correspondance des couleurs

Impression : (CorelDRAW 10/11/12/X3)

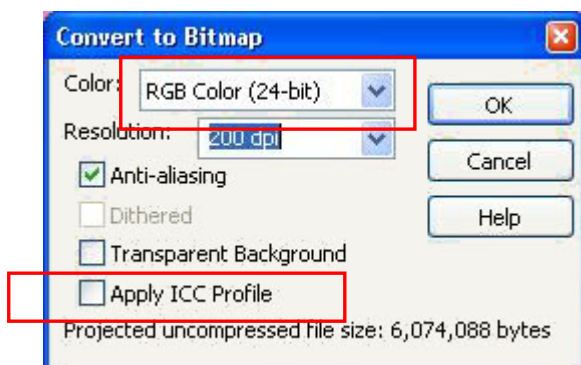
- (1) Sélectionnez [Fichier] > [Imprimer].
Cliquez sur « Propriétés » afin de définir les paramètres du pilote de l'imprimante.

<Important !>

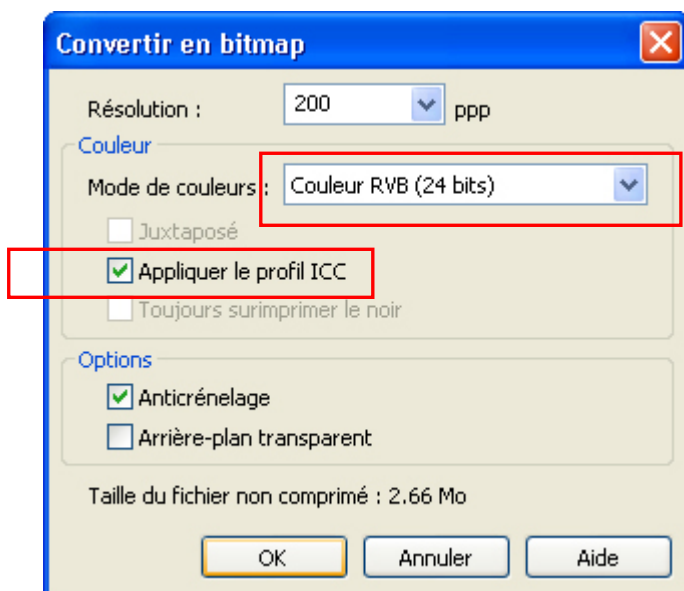
Ne sélectionnez pas l'option « Imprimer dans un fichier » de la fenêtre d'impression pour créer des fichiers d'impression.

Conversion au format Bitmap :

- (1) Sélectionnez [Images bitmap] > [Convertir en image bitmap...].
- (2) **CoreIDRAW 10/11/12** : Assurez-vous que la valeur du paramètre « Couleur » est RVB et que l'option « Appliquer le profil ICC » est désactivée.



CoreIDRAW X3: Make sure that "Color" is RGB and "Apply ICC Profile" is ON



<Important !>

- Il est possible que les dimensions du plateau d'impression passent à 14 x 16 pouces (355,6 x 406,4 mm) lorsque vous cliquez sur « Défini par l'imprimante », même si vous avez sélectionné 10 x 12 pouces (254 x 304,8 mm) dans la boîte de dialogue « Propriétés » du pilote de l'imprimante. Pour créer des données d'impression avec un plateau de 10 x 12 pouces, réglez la largeur sur 10 pouces (254 mm) et la hauteur sur 12 pouces (304,8 mm).
- Si vous n'enregistrez pas le fichier des données d'impression depuis le menu du pilote de l'imprimante, mais depuis celui de l'application, l'extension « .pm » lui est automatiquement attribuée, même si vous avez saisi l'extension « .arp ». Avant d'utiliser l'afficheur de fichiers GT pour lancer une impression, remplacez manuellement l'extension par « .arp ».
- Certains cas d'impression incomplète ont été signalés pour les couleurs de contour des textes courbés (souvent par effet d'enveloppe) dans CoreIDRAW 11/12. Si vous rencontrez un tel problème, convertissez l'objet de texte en image bitmap avant de lancer l'impression ou sélectionnez l'option « Conversion de l'image point à point de l'image entière (PPP) » dans l'onglet [Divers] de la fenêtre [Impression]. La valeur PPP par défaut est 400, mais une valeur de 200-300 PPP sera suffisante pour gagner du temps.

4-2-3. Paramètres de l'application Adobe Photoshop 6/7/CS/CS2

Paramètres de couleur :

- (1) Sélectionnez [Edition] > [Couleurs]. La fenêtre Couleurs s'affiche.
- (2) Définissez les paramètres de couleur comme suit, puis cliquez sur « OK ».

Mode avancé : case cochée

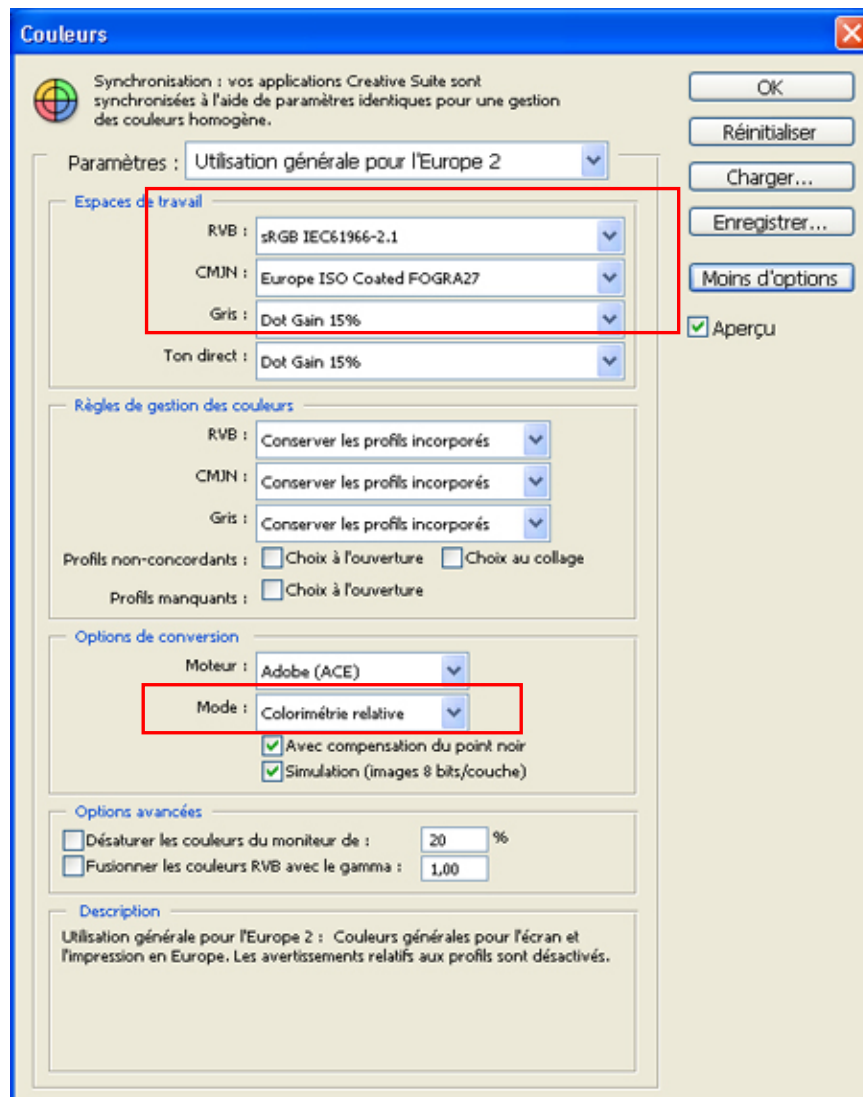
Espaces de travail

RVB : sRGB IEC61966-2.1

Options de conversion / Mode : Colorimétrie relative

<Important!>

Créez l'image en mode RVB, car lorsque des images CMJN sont imprimées, les couleurs telles que le noir, le jaune et le violet sont imprécises et sans éclat. Choisissez le profil d'espace de couleurs sRGB IEC61966-2.1 pour le paramètre RVB et améliorez la saturation des couleurs : sélectionnez [Image] > [Réglages] afin de sélectionner le menu approprié. Vous pouvez également utiliser le processus vif du pilote de l'imprimante (voir la section « 4-3. Définition des paramètres du pilote de l'imprimante »).



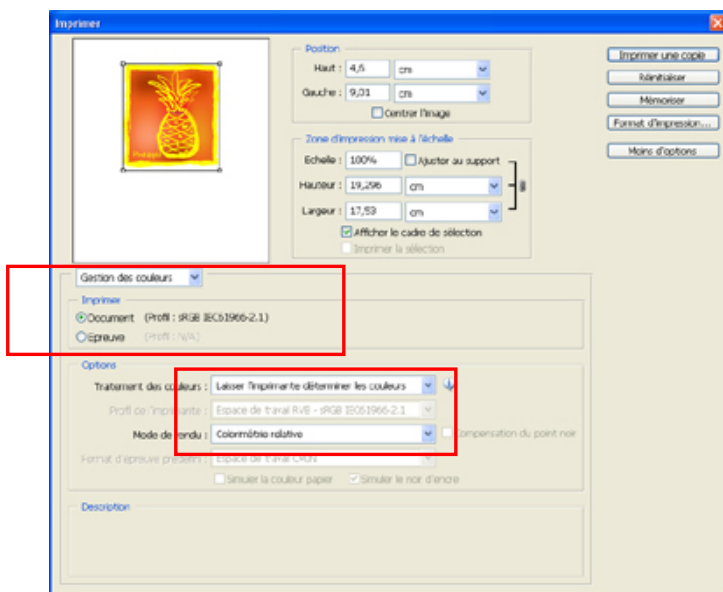
Photoshop CS2

Impression :

- (1) Sélectionnez [Fichier] > [Imprimer avec aperçu... Alt + Ctrl + P].
Lorsque l'imprimante par défaut du PC utilisé est « Brother GT-541 », la présentation est définie dans cette fenêtre.
- (2) Photoshop 6/7/CS :
Définissez les options d'impression comme suit. Allez dans « Mise en page » afin de définir les paramètres du pilote de l'imprimante, puis cliquez sur « Imprimer ».
Show More Options : case cochée
Liste déroulante : Gestion des couleurs
Source Space/ Document : sRGB IEC61966-2.1 ou Untagged RGB
Print Space / Profile : Printer Color Management

Photoshop CS2

- Définissez les options d'impression comme suit. Allez dans « Mise en page » afin de définir les paramètres du pilote de l'imprimante, puis cliquez sur « Imprimer ».
- Plus d'options : cliquez.
Liste déroulante : Gestion des couleurs
Imprimer : Document : Profil : sRGB IEC IEC61966-2.1 ou untagged
Options : Traitement des couleurs : Laisser l'imprimante déterminer les couleurs



Photoshop CS2

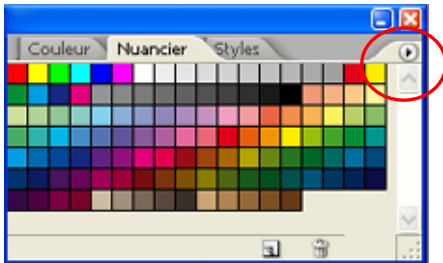
- (3) Ouvrez la boîte de dialogue Mise en page et cliquez sur « OK ».

<Remarque>

- Il est possible que le nombre de copies soit limité à deux.
- Ne sélectionnez pas l'option « Imprimer dans un fichier » de la fenêtre d'impression pour créer des fichiers d'impression.

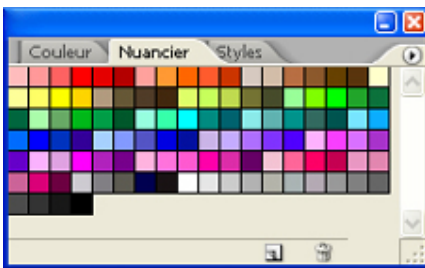
Palette de couleurs (nuancier) du CD d'installation :

- (1) Téléchargez la palette de couleurs GT-541_Colors.aco de Photoshop (appelée nuancier dans Photoshop) en vous référant à la section « 3-3-5. Installation des outils pratiques ».
- (2) Cliquez sur [Fenêtre], puis sélectionnez [Nuancier] afin d'afficher le nuancier. Cliquez sur la flèche qui se trouve dans l'angle supérieur droit de la fenêtre (entourée d'un cercle orange, ci-dessous) pour afficher le sous-menu.



Photoshop CS2

- (3) Sélectionnez [Remplacer les nuanciers...], puis sélectionnez le fichier GT-541_Colors.aco. Le nuancier est remplacé.



<Important !>

N'utilisez pas les palettes HKS, Pantone ou les autres palettes sous licence. Ces tons directs sont traités comme des couleurs « spéciales » pour la séparation des couleurs écran-impression (souvenez-vous que vous pouvez imprimer chaque couleur à l'aide du menu d'impression). Le pilote d'imprimante GT-541 n'est pas capable de gérer ces informations lors de la mise en correspondance des couleurs.

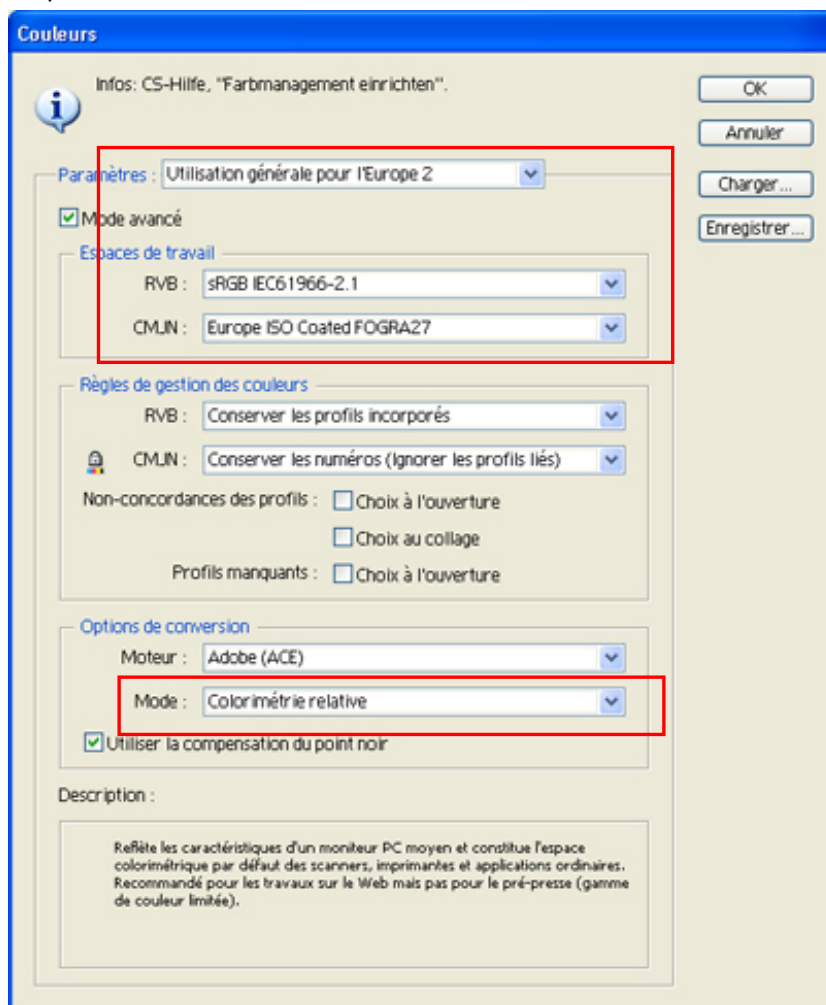
4-2-4. Paramètres de l'application Adobe Illustrator 10/CS/CS2

<Important !>

- Définissez l'imprimante Brother GT-541 comme imprimante par défaut avant de passer aux étapes suivantes. Si vous ne le faites pas, il est possible que l'image ne s'imprime pas correctement.
- Créez les données d'impression en mode de couleur RVB afin d'obtenir la meilleure précision de couleur possible. En mode de couleur CMJN, les images imprimées peuvent paraître sombres et floues. Le fait de les convertir en mode RVB (« Mode colorimétrique du document » dans le menu « Fichier ») peut permettre d'obtenir de meilleurs résultats, mais le noir, le jaune et le violet ne pourront pas s'imprimer avec précision. Nous recommandons de modifier l'image ou d'utiliser le processus vif (voir la section « 4-3-4. Augmentation de la vivacité »).

Paramètres de couleur :

- (1) Sélectionnez [Edition] > [Couleurs]. La fenêtre Couleurs s'affiche.
- (2) Définissez les paramètres de couleur comme suit, puis cliquez sur « OK ».
 - Mode avancé : case cochée
 - Espaces de travail
 - RVB : sRGB IEC61966-2.1
 - CMJN : Europe ISO Coated FOGRA27
 - Règles de gestion des couleurs
 - RVB : Conserver les profils incorporés
 - CMJN : Conserver les numéros (Ignorer les profils liés)
 - Non-concordances des profils : Choix à l'ouverture
 - Choix au collage
 - Profils manquants : Choix à l'ouverture
 - Options de conversion
 - Moteur : Adobe (ACE)
 - Mode : Colorimétrie relative
 - Utiliser la compensation du point noir



Illustrator CS2

Ouverture d'un nouveau fichier :

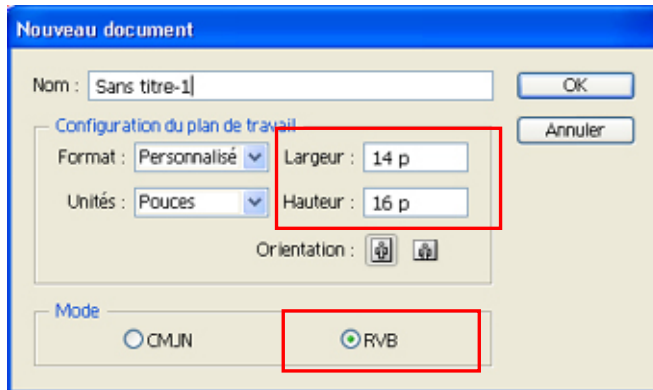
Définissez les paramètres Nouveau document comme suit :

Largeur : 14 po (355,6 mm)

Hauteur : 16 po (406,4 mm)

Orientation : Portrait

Mode : RVB



Illustrator CS2

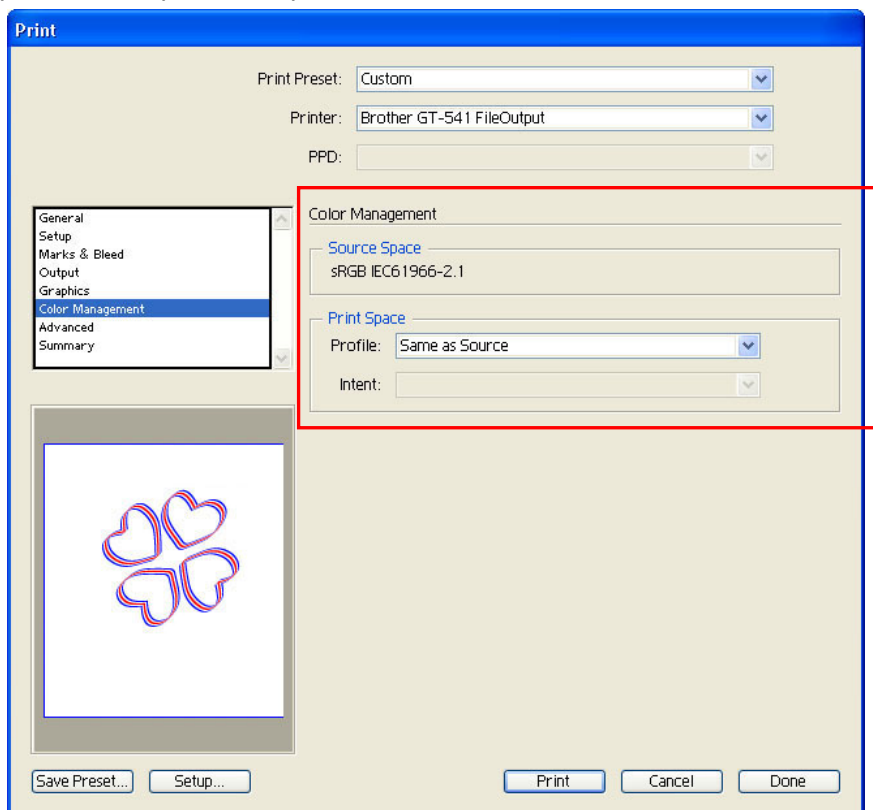
Impression :

- (1) Sélectionnez [Fichier] > [Imprimer].
- (2) **Illustrator 10/CS** : Vérifiez les paramètres suivants.

Assurez-vous que la valeur du paramètre Source Space est « sRGB IEC61966-2.1 » ou « Untagged RGB ».

Print Space/ Profile : Same As Source

Cliquez sur « Propriétés » (Illustrator 10) ou sur « Configurer » (Illustrator CS) pour définir les paramètres du pilote de l'imprimante.



Illustrator CS (version anglaise)

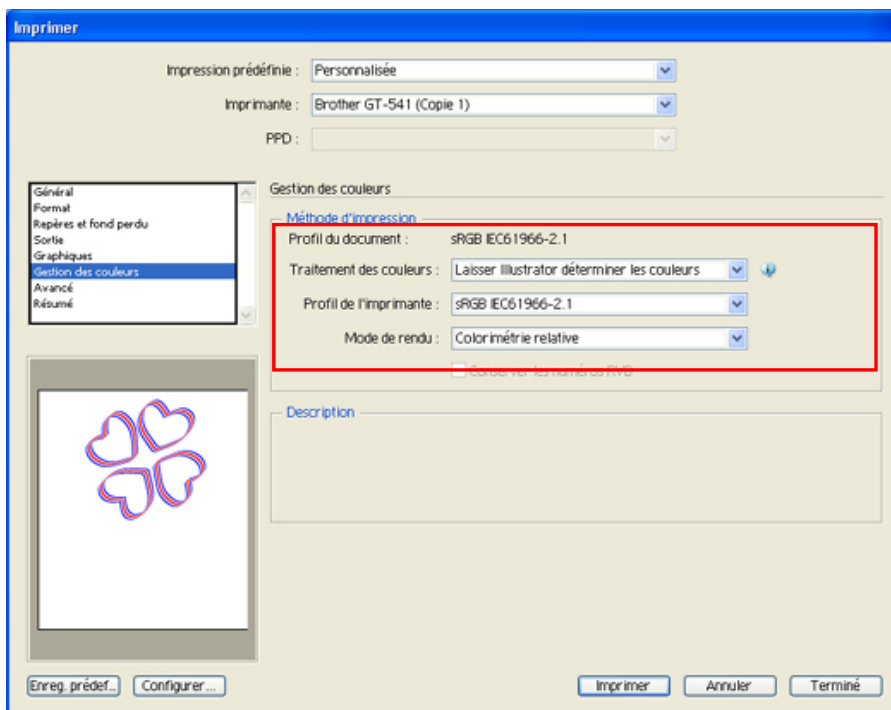
4. Printing Directly from Applications

Illustrator CS2 : Vérifiez les paramètres suivants.

Assurez-vous que la valeur des paramètres Profil du document et Profil de l'imprimante est « sRGB IEC61966-2.1 » ou « Untagged RGB ».

Traitement des couleurs : Laisser Illustrator déterminer les couleurs

Cliquez sur « Configurer » pour définir les paramètres du pilote de l'imprimante.



Illustrator CS2

<Important!>

- Dans Illustrator 10, si l'option « Use Print Setup » est sélectionnée comme Artboard et que l'option « Single Full Page » est sélectionnée pour le paramètre View dans la fenêtre « Format de document », aucune image à imprimer correcte ne sera envoyée à l'imprimante. Pour utiliser l'option « Use Print Setup », choisissez « Tile Full Pages » ou « Tile Imageable Areas » pour le paramètre View, puis sélectionnez « Use Print Setup ».
- L'impression en mosaïque n'est pas disponible. Seule la dernière image reçue sera imprimée.
- Lorsque l'image imprimée est petite (notamment lorsqu'elle est inférieure à 355,6 x 406,4 mm, ou 14 x 16 pouces), les dimensions du plateau peuvent être automatiquement définies sur 10 x 12 pouces (254 x 304,8 mm). Vérifiez les dimensions du plateau dans la fenêtre du pilote de l'imprimante avant de lancer l'impression.
- Ne sélectionnez pas l'option « Imprimer dans un fichier » de la fenêtre d'impression pour créer des fichiers d'impression.

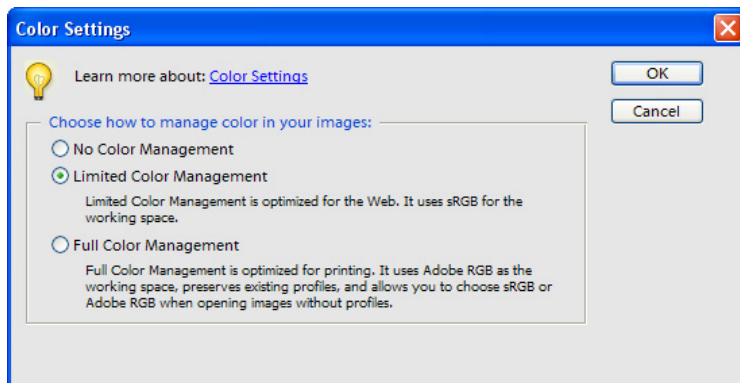
- *Il est possible que les images dont les dimensions sont inférieures à 14 x 16 pouces (355,6 x 406,4 mm), telles que les images au format Letter, ne s'impriment pas au bon emplacement ou entraînent des erreurs. Si tel est le cas, suivez la procédure indiquée ci-après afin de résoudre le problème.*
 - (1) Sélectionnez « Format de document » dans le menu « Fichier ».
 - (2) Sélectionnez « Artboard ».
 - (3) Cochez la case de l'option « Use Print Setup », puis cliquez sur « Print Setup... ».
La fenêtre de configuration de l'impression s'affiche.
Si la valeur « PLTN 14x16 » est sélectionnée pour les dimensions du plateau, remplacez-la temporairement par la valeur « PLTN 10x12 », puis cliquez sur « OK ».
Si la valeur « PLTN 10x12 » est sélectionnée pour les dimensions du plateau, remplacez-la temporairement par la valeur « PLTN 14x16 », puis cliquez sur « OK ».
 - (4) Cliquez sur « OK » dans la fenêtre « Format de document ».
 - (5) Sélectionnez à nouveau « Format de document » dans le menu « Fichier », puis sélectionnez « Artboard ».
 - (6) Cliquez sur « Print Setup... » afin d'ouvrir la fenêtre de configuration de l'impression.
 - (7) Rétablissez les dimensions d'origine du plateau, puis cliquez sur « OK ».
 - (8) Cliquez sur « OK » dans la fenêtre « Format de document ».
- *Il est possible que les images orientées en paysage ne s'impriment pas correctement. Affichez un aperçu dans la fenêtre d'impression et, en cas d'image incorrecte, suivez la procédure indiquée ci-dessous pour résoudre le problème.*
 - (1) Assurez-vous que la taille du support est définie sur « Defined by Driver (it is set as default; do not change it) » dans la fenêtre d'impression.
 - (2) Choisissez une orientation en portrait.
Si vous souhaitez modifier les dimensions du plateau, passez à l'étape suivante. Dans le cas contraire, passez directement à l'étape (6).
 - (3) Cliquez sur « Configurer... ». Cliquez sur « Continuer » lorsqu'une fenêtre d'avertissement s'affiche.
 - (4) Une nouvelle fenêtre d'impression s'affiche. Cliquez sur « Préférences ».
 - (5) Modifiez les dimensions du plateau dans la fenêtre du pilote de l'imprimante, puis cliquez sur « OK ».
 - (6) Vérifiez l'aperçu de l'image dans la fenêtre d'impression d'origine, puis cliquez sur « Imprimer ».

4-2-5. Paramètres de l'application Adobe Photoshop Elements

Les paramètres de couleur et d'impression doivent être définis avant d'imprimer l'image. Une fois le pilote de l'imprimante installé, définissez les couleurs avant d'éditer le document.

Paramètres de couleur :

- (1) Sélectionnez « Color Settings... » dans le menu « Edition ».
La fenêtre des paramètres de couleur s'affiche.
- (2) Sélectionnez « Limited Color Management – optimised for Web graphics », puis cliquez sur « OK ».



Photoshop Elements 3 (version anglaise)

Impression :

Référez-vous à la page concernant Photoshop 6/7/CS de la section « 4-2-3. Paramètres de l'application Photoshop 6/7/CS/CS2 ».

- (1) Sélectionnez [Fichier] > [Imprimer...].
La fenêtre d'aperçu avant impression s'affiche.
- (2) Définissez les paramètres comme suit :
Show More Options : case cochée
Print Space/ Profile : Printer Color Management
- (3) Cliquez sur le bouton « Propriétés » de la fenêtre d'impression afin de définir les paramètres du pilote de l'imprimante.

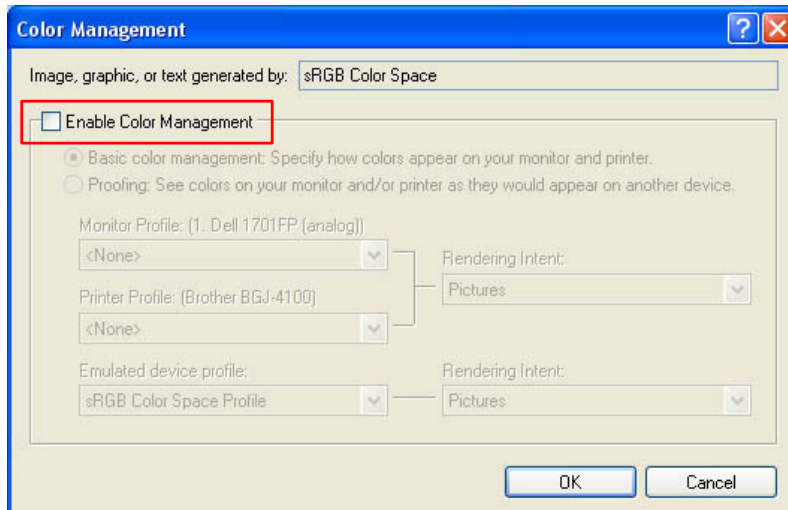
Palette de couleurs (nuancier) du CD d'installation :

La palette de couleur GT-541_Colors.aco est disponible pour Photoshop Elements. Voir la section « 4-2-3. Paramètres de l'application Adobe Photoshop 6/7/CS/CS2 ».

4-2-6. Définition des paramètres d'impression de Paint Shop Pro

Paramètres de couleur :

- (1) Sélectionnez [Fichier] > [Préférences].
- (2) Sélectionnez l'option « Color Management ». La fenêtre de gestion des couleurs s'affiche.
- (3) Désactivez l'option « Enable Color Management », puis cliquez sur « OK ».



Paint Shop Pro 9 (version anglaise)

Impression :

- (1) Sélectionnez [Fichier] > [Imprimer]. Cliquez sur « Propriétés » afin de définir les paramètres du pilote de l'imprimante.

<Important !>

- Si vous n'avez pas renseigné le champ *Commentaire Travail*, un message du système de fichiers Windows (indiquant le nom de l'application) apparaît sur l'écran d'affichage de l'imprimante. Si vous avez renseigné ce champ, le texte saisi est affiché.
- Ne sélectionnez pas l'option « Imprimer dans un fichier » de la fenêtre d'impression pour créer des fichiers d'impression.

4-2-7. Impression à partir d'autres applications

Si l'application ne possède aucun paramètre de couleur, l'espace de couleurs utilisé est sRVB (paramètre Windows standard). Sélectionnez simplement [Fichier] > [Imprimer] pour lancer une impression.

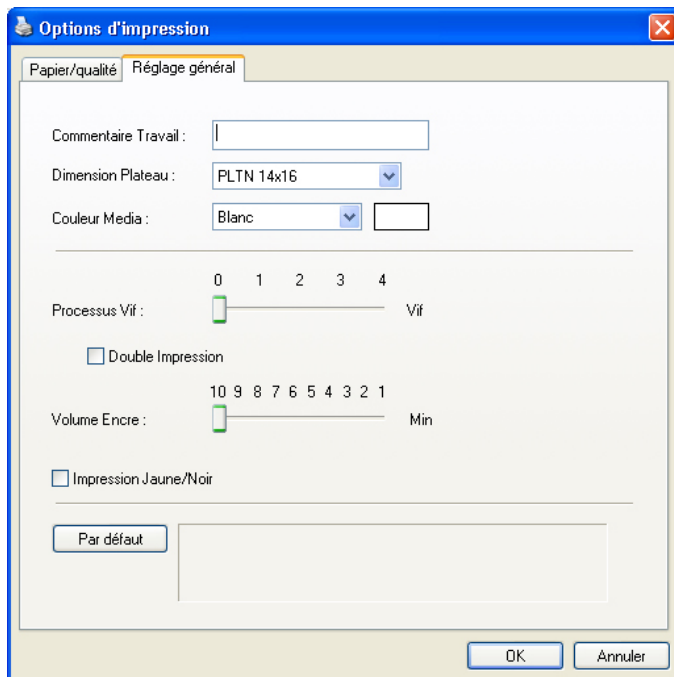
<Important !>

Faites correspondre le format du papier / format de page aux dimensions du plateau que vous souhaitez utiliser, c'est-à-dire 14 x 16 po (355,6 x 406,4 mm) ou 10 x 12 po (254 x 304,8 mm), et définissez la présentation de l'image.

4-3. Définition des paramètres du pilote de l'imprimante

Définissez les paramètres du pilote de l'imprimante en suivant la procédure indiquée ci-dessous.

- (1) Dans l'application graphique, sélectionnez [Fichier] > [Imprimer].
La fenêtre d'impression s'affiche.
- (2) Sélectionnez « Brother GT-541 » dans le champ de l'imprimante, puis cliquez sur « Propriétés... ».
La fenêtre suivante s'affiche : définissez les paramètres requis, puis cliquez sur « OK ».



Les paramètres suivants peuvent être définis dans cette fenêtre.

Une aide s'affiche dans la partie inférieure de la boîte de dialogue en fonction des déplacements de la souris. Déplacez la souris sur l'écran. Vous pouvez consulter les informations à l'aide de l'afficheur de fichiers GT lorsque vous utilisez le pilote d'imprimante GT-541 FileOutput pour créer un fichier ARP.

- Commentaire Travail : voir la section « 4-3-1. Saisie du commentaire de travail ».
- Dimension Plateau : voir la section « 4-3-2. Sélection des dimensions du plateau ».
- Couleur Media : voir la section « 4-3-3. Définition de la couleur du support ».
- Processus Vif : voir la section « 4-3-4. Augmentation de la vivacité ».
- Double Impression : voir la section « 4-3-5. Sélection de la double impression ».
- Volume Encre : voir la section « 4-3-6. Sélection du volume d'encre ».
- Impression Jaune/Noir : voir la section « 4-3-7. Sélection de l'impression jaune / noir ».

Cliquez sur le bouton « Par défaut » pour rétablir toutes les valeurs par défaut des paramètres.

4-3-1. Saisie du commentaire de travail

Vous pouvez saisir un commentaire (17 caractères max.) afin de l'afficher sur le panneau de commande de l'imprimante. Ce commentaire permet de transmettre des informations à l'opérateur.

4-3-2. Sélection des dimensions du plateau

Sélectionnez les dimensions de plateau appropriées dans la liste déroulante. Lorsque vous utilisez un plateau qui ne correspond pas aux données d'impression, ou un mini-plateau (7 x 8 pouces, 177,8 x 203,2 mm), pensez à vérifier les informations d'emplacement et de décalage.

4-3-3. Définition de la couleur du support

Pour reproduire la couleur d'un T-shirt, vous devez la spécifier. Les options disponibles dans la liste déroulante sont « Blanc », « Rose », « Jaune », « Bleu » et « Gris ».

4-3-4. Augmentation de la vivacité des couleurs

Utilisez cette fonction pour augmenter la vivacité de l'image. Faites glisser le curseur « Processus Vif » pour sélectionner la valeur 0 (vivacité similaire à celle de l'affichage), 1 (vivacité supérieure d'un niveau, sans modification du ton ; convient aux photos), 2 (vivacité supérieure de deux niveaux ; permet d'imprimer des photos aux couleurs plus vives), 3 (vivacité supérieure de trois niveaux ; convient aux illustrations) ou 4 (vivacité supérieure de quatre niveaux ; convient également aux illustrations).

Plus la valeur est élevée, plus les couleurs imprimées sont vives. Lorsque l'image d'origine a été créée en mode CMJN, un processus vif de niveau 3 (2-4) est recommandé pour augmenter la saturation.

<Remarque>

Un processus vif de niveau 3 ou 4 peut modifier les couleurs de façon inattendue.

4-3-5. Sélection de la double impression

Cochez la case de l'option Double Impression pour imprimer une image plus nette et plus fine en élargissant la gamme des couleurs. Ceci est particulièrement recommandé pour les images en noir et blanc.

<Remarque>

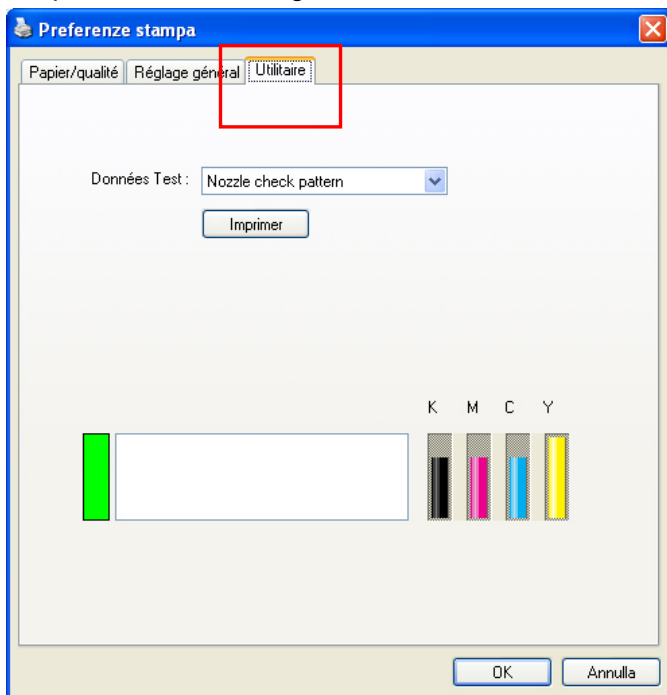
Lorsque cette fonction est utilisée, il n'est pas possible de définir le volume d'encre ou de sélectionner l'impression jaune / noir.

4-3-6. Sélection du volume d'encre

Pour obtenir des résultats optimaux, il peut être nécessaire de régler la quantité d'encre en fonction du tissu du T-shirt, afin d'éviter d'imprimer des images floues.

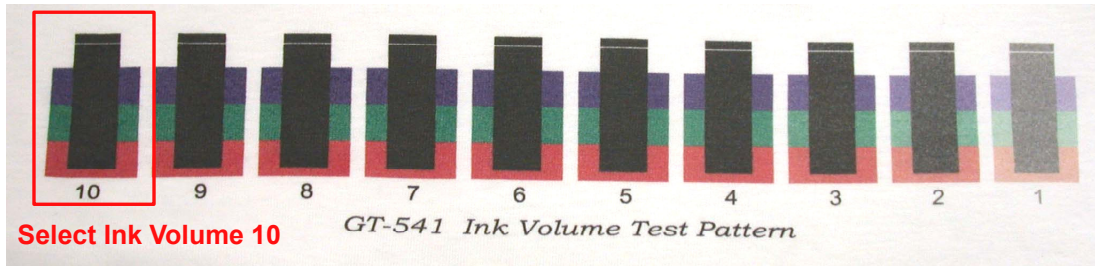
Pour ce faire, commencez par réaliser un test d'impression, puis sélectionnez le volume d'encre le mieux adapté en faisant glisser le curseur Volume Encre.

- (1) Assurez-vous que votre PC est bien connecté à l'imprimante GT-541 à l'aide d'un câble USB 2.0, puis sélectionnez l'onglet Utilitaire.

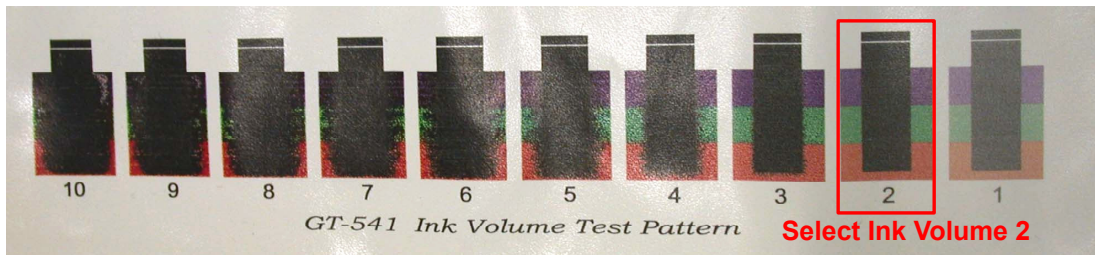


- (2) Sélectionnez « Ink volume check pattern » dans la liste déroulante, puis cliquez sur « Imprimer » pour envoyer les données à l'imprimante.
- (3) Installez le plateau sélectionné dans l'onglet Réglage général.
Voir la section « 4-4. Retrait / Installation du plateau d'impression ».
- (4) Placez le T-shirt utilisé pour le test sur le plateau.
Voir la section « 4-5. Positionnement du T-shirt sur le plateau d'impression ».
- (5) Lancez le test en appuyant sur la touche d'impression du panneau de commande de l'imprimante.
- (6) Retirez le T-shirt imprimé du plateau.
Voir la section « 4-7. Retrait du T-shirt ».
- (7) Fixez l'encre sur le T-shirt à l'aide de la presse thermique.
Voir la section « 4-8. Fixation de l'encre sur le T-shirt ».
- (8) Déterminez le chiffre qui correspond au meilleur résultat. Voir les exemples fournis ci-dessous :

Exemple 1 (T-shirt fin, 50 % coton / 50 % polyester)



Exemple 2 (cuir synthétique, 100 % polyester)



4-3-7. Sélection de l'impression jaune / noir

L'impression jaune / noir peut parfois présenter le problème suivant.

Cochez la case de l'option Impression Jaune/Noir pour y remédier.

L'imprimante appliquera l'encre jaune en premier, puis le reste des couleurs, afin d'optimiser la qualité de l'image.



Impression jaune / noir désactivée



Impression jaune / noir activée

<Remarque>

Lorsque cette fonction est utilisée, il n'est pas possible de sélectionner la double impression.

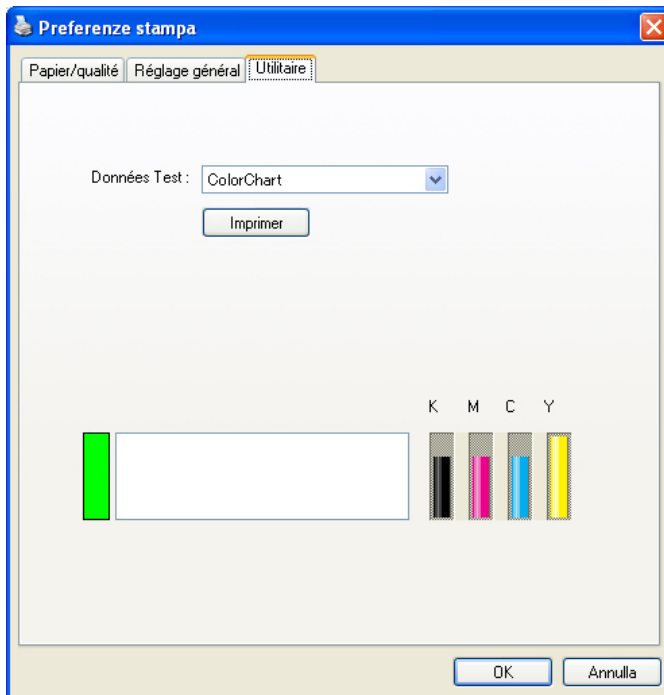
4-3-8. Impression d'un ColorChart

Le ColorChart GT-541 est fourni pour vous aider à comprendre la gamme des couleurs. Imprimez-le sur un T-shirt et utilisez-le un peu comme un nuancier Color Formula Guide de Pantone.

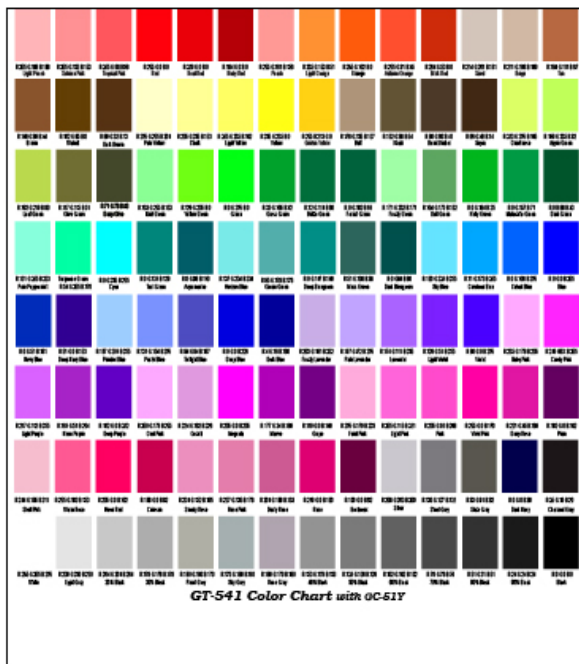
- (1) Assurez-vous que votre PC est bien connecté à l'imprimante GT-541 à l'aide d'un câble USB 2.0, puis sélectionnez l'onglet Utilitaire.

4. Printing Directly from Applications

- (2) Sélectionnez « ColorChart » dans la liste déroulante, puis cliquez sur « Imprimer » pour envoyer les données à l'imprimante.



- (3) Imprimez le ColorChart sur le T-shirt et fixez l'encre à l'aide de la presse thermique.



<Remarque>

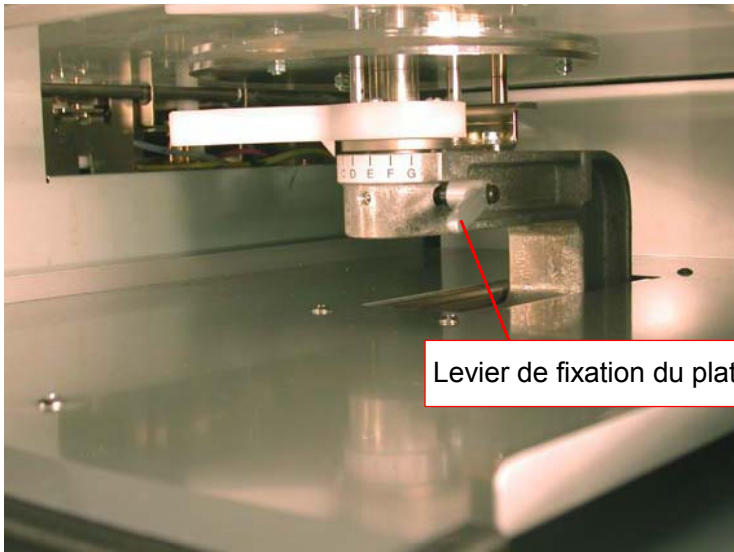
- Utilisez notre palette de couleurs pour Photoshop et CorelDRAW (fournie sur le CD d'installation). Voir les sections « 4-2-3. Paramètres de l'application CorelDRAW 10/11/12/X3 » et « 4-2-3. Paramètres de l'application Adobe Photoshop 6/7/CS/CS2 ».
- Les valeurs utilisées correspondent au mode RVB pour un niveau de processus vif égal à 0. Les couleurs changeront au fur et à mesure de l'augmentation de ce niveau.

4-4. Retrait / Installation du plateau d'impression

Installez le plateau qui correspond à vos données d'impression. Lorsque vous utilisez un plateau de 10 x 12 pouces (254 x 304,8 mm), veillez à bien définir les dimensions du plateau dans le menu du pilote de l'imprimante (voir la section « 4-3-2. Sélection des dimensions du plateau »).

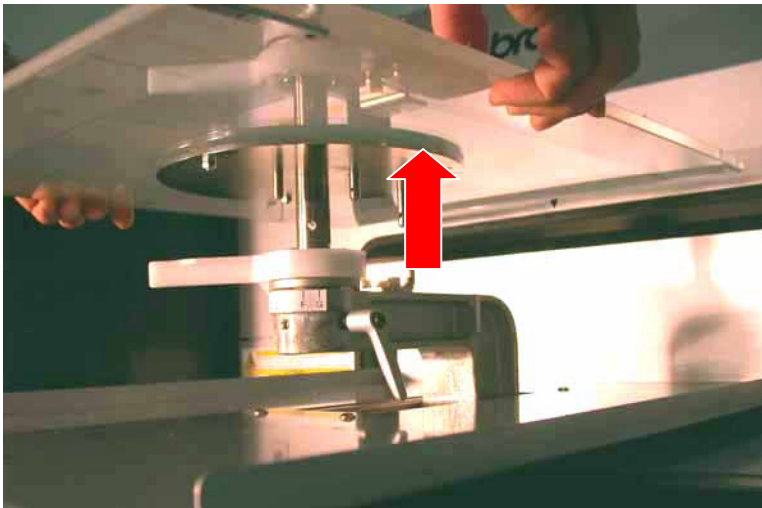
4-4-1. Retrait du plateau d'impression

- (1) Appuyez sur la touche du plateau pour faire sortir ce dernier de l'imprimante.
- (2) Desserrez le levier de fixation situé sous le plateau.



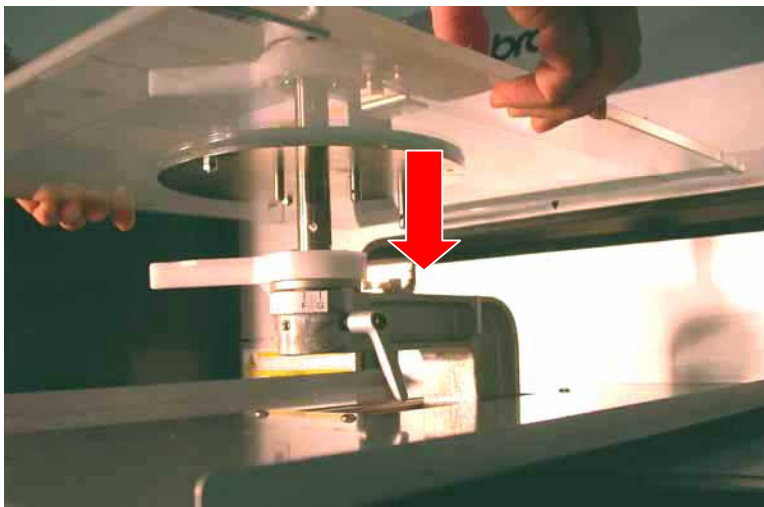
Lever de fixation du plateau

- (3) Retirez le plateau en le soulevant verticalement.



4-4-2. Installation du plateau d'impression

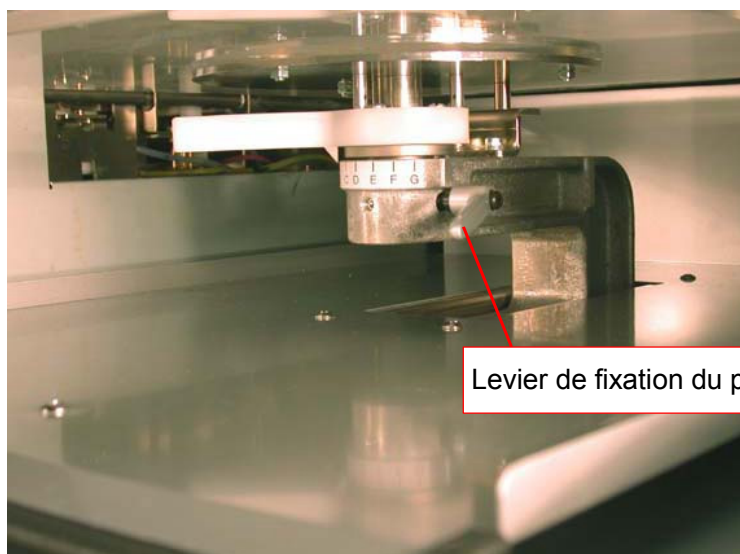
- (1) Installez le plateau d'impression.



- (2) Resserrez fermement le levier de fixation du plateau.




<Remarque>

Régalez la hauteur du plateau (voir la section « 4-5. Positionnement du T-shirt sur le plateau d'impression »).



Levier de fixation du plateau

4-5. Positionnement du T-shirt sur le plateau d'impression

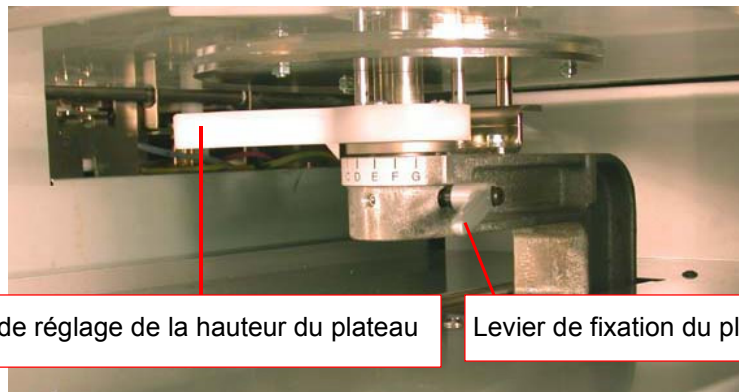
⚠ ATTENTION	
	Assurez-vous de disposer de suffisamment d'espace pour travailler en toute sécurité. Le plateau d'impression se déplace vers l'avant pendant le fonctionnement de l'imprimante.
	Ne manipulez pas le plateau en cours d'impression. Vous risqueriez de vous blesser si vos doigts venaient à se coincer entre le plateau d'impression et le bac du T-shirt ou les capots de l'imprimante.
	Ne déplacez pas le plateau d'impression manuellement. Ceci risquerait d'endommager sérieusement l'imprimante.

Pour obtenir des résultats optimaux, vous devez régler la hauteur du plateau d'impression en fonction de l'épaisseur du T-shirt.

<Remarque>

Si le plateau n'est pas suffisamment élevé, les résultats risquent d'être de mauvaise qualité (duplication des lignes droites, par exemple). Réglez la hauteur en testant l'insertion du plateau dans l'imprimante à l'aide de la touche du plateau (panneau de commande). Si vous devez abaisser le plateau afin de permettre le passage de parties plus épaisses du T-shirt (telles que les ourlets), réalisez une impression unidirectionnelle (voir la section « 7-2-4. Changement de la direction d'impression »).

- (1) Si le plateau d'impression n'est pas en position « sorti », appuyez sur sa touche.
- (2) Faites tourner délicatement le levier de réglage de la hauteur du plateau vers la gauche jusqu'à ce qu'il se bloque.



Levier de réglage de la hauteur du plateau

Levier de fixation du plateau

<Remarque> N'appliquez pas une force excessive sur le levier.

- (3) Desserrez le levier de fixation du plateau d'impression.
- (4) Faites tourner le levier de réglage de la hauteur du plateau jusqu'à la position A (la plus à gauche) qui convient le mieux aux T-shirts standard.
- (3) Resserrez fermement le levier de fixation du plateau.

4. Printing Directly from Applications

- (4) Placez le T-shirt, côté à imprimer sur le plateau et autre côté sous le plateau, comme indiqué ci-dessous.



<Remarque>

Faites attention aux ourlets (cou, ouvertures des manches, étiquettes et bas du T-shirt).

Les bords peuvent parfois se soulever et entrer en contact avec les têtes pendant l'impression. Il est important de s'assurer que la surface du T-shirt est plate et lisse.

- (7) Lissez la surface du T-shirt afin de supprimer les faux plis et de retirer les fils éventuels. Il est plus simple de partir du centre et de se diriger vers les bords.

<Remarque>

- *Si la surface du T-shirt n'est pas suffisamment lisse, il est possible que le capteur d'obstruction s'active.*
- *Lorsque vous utilisez un tissu épais (sweatshirt, par exemple), veillez à ce qu'il soit le plus plat possible.*

- (8) Placez les manches et les autres parties du T-shirt qui dépassent du plateau dans le bac, afin d'éviter les bourrages.



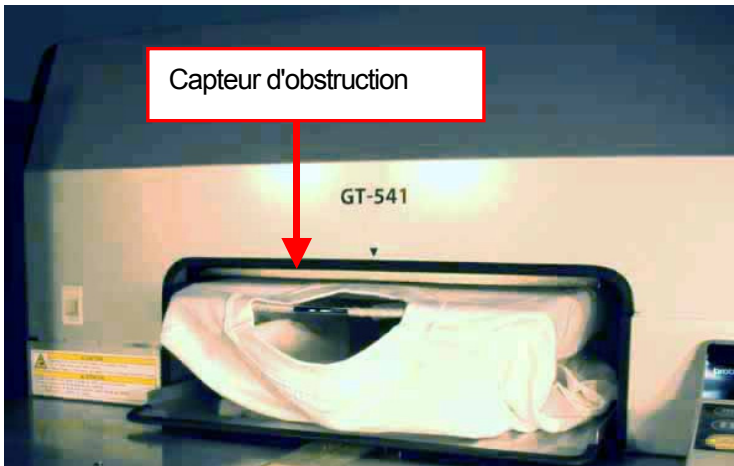
- (9) Appuyez sur la touche du plateau pour faire entrer ce dernier dans l'imprimante, puis vérifiez l'écart entre le capteur d'obstruction et le T-shirt.

Lorsque la hauteur du plateau est correctement réglée, cet écart est d'environ 2 mm.

<Remarque>






Pensez à vérifier cet écart lorsque le plateau d'impression se déplace, afin de garantir le bon fonctionnement du capteur d'obstruction. Le plateau s'arrête en position haute.

Lorsque la hauteur du plateau est trop élevée, le T-shirt et / ou les têtes d'impression risquent d'être endommagés pendant l'impression.



- (10) Appuyez sur la touche du plateau pour faire sortir ce dernier.
Si sa hauteur est correcte, passez à la section « 4-6. Impression » afin de lancer l'impression.
Si ce n'est pas le cas, passez à l'étape suivante.
- (11) Desserrez le levier de fixation du plateau.
- (12) Réglez la hauteur du plateau en faisant tourner son levier de réglage.
La position A est la plus élevée. Le plateau s'abaisse au fur et à mesure que vous faites tourner le levier de réglage vers la droite.
- (13) Resserrez fermement le levier de fixation du plateau.
- (14) Répétez les étapes (9) et (10), puis vérifiez la hauteur du plateau.
Répétez les étapes (11) à (14) jusqu'à ce que vous obteniez une hauteur correcte.

4-6. Impression

 ATTENTION	
	Assurez-vous de disposer de suffisamment d'espace pour travailler en toute sécurité. Le plateau d'impression se déplace vers l'avant pendant le fonctionnement de l'imprimante.
	Ne manipulez pas le plateau en cours d'impression. Vous risqueriez de vous blesser si vos doigts venaient à se coincer entre le plateau d'impression et le bac du T-shirt ou les capots de l'imprimante.
	Ne déplacez pas le plateau d'impression manuellement. Ceci risquerait d'endommager les mécanismes et les systèmes électriques de l'imprimante.
	Ne placez pas vos mains à l'intérieur des capots de l'imprimante lorsque celle-ci est sous tension, car vous risqueriez de toucher des pièces en mouvement et de vous blesser.

4-6-1. Réalisation d'une seule impression

- (1) Assurez-vous que la touche d'impression est allumée. Ceci indique que l'imprimante a bien reçu les données.

<Remarque>

L'imprimante ne peut pas recevoir de données pendant une impression, le nettoyage des têtes ou l'utilisation d'autres menus. Ne lui envoyez pas de données lorsqu'elle est en cours d'utilisation, car elle risquerait de ne pas les recevoir correctement.

- (2) Assurez-vous que le plateau se trouve en position « sorti ». Si ce n'est pas le cas, appuyez sur sa touche.
- (3) Assurez-vous que le commentaire de travail de l'écran d'affichage correspond aux bons détails d'impression.
- (4) Appuyez sur la touche d'impression pour lancer la tâche.

Une fois l'impression terminée, le plateau ressort et un signal sonore est émis.

Pour interrompre une impression avant la fin, vous pouvez utiliser la touche d'annulation.

<Remarque>

- *Lorsque vous appuyez sur la touche d'impression, l'imprimante lance automatiquement le nettoyage des têtes toutes les 24 impressions (par défaut) ou en fonction du nombre d'impressions stipulé (voir la section « 7-2-5. Modification du paramètre de nettoyage automatique des têtes »). Ce nettoyage automatique est également lancé si l'imprimante n'a pas été utilisée pendant plus de deux heures. En cas de nettoyage automatique, veuillez patienter jusqu'à la fin du processus (approximativement 20 secondes). L'impression redémarrera automatiquement.*
- *Tenez-vous à l'écart du plateau en mouvement.*
- *Si la position du plateau n'est pas correcte lorsque vous appuyez sur la touche d'impression, elle sera automatiquement réglée afin que l'impression puisse être lancée. Appuyez une nouvelle fois sur la touche d'impression lorsque le plateau est disponible.*
- *Ne déverrouillez pas les capots de l'imprimante et ne les ouvrez pas lorsqu'une impression est en cours. En cas de déverrouillage ou d'ouverture, l'alimentation électrique sera coupée pour des raisons de sécurité.*

4-6-2. Réalisation de plusieurs impressions avec les mêmes données

Après avoir réalisé une impression en suivant la procédure de la section « 4-6-1. Réalisation d'une seule impression », vous pouvez continuer d'imprimer avec les mêmes données.

- (1) Si un support d'impression différent est utilisé, nous recommandons de définir les paramètres nécessaires (voir la section « 4-3. Définition des paramètres du pilote de l'imprimante ») et de régler la hauteur du plateau avant de lancer l'impression.
- (2) Appuyez sur la touche d'impression. Le compteur indique le nombre d'images imprimées.

4-7. Retrait du T-shirt

- (1) Soulevez légèrement le T-shirt pour laisser passer de l'air entre le tissu et le plateau.
- (2) Prenez le T-shirt par les deux épaules et retirez-le du plateau en le maintenant droit.

<Remarque>

Veillez à ne pas vous tacher les mains et à ne pas tacher le T-shirt avec de l'encre « humide ». Si vous vous tachez, lavez-vous les mains ou lavez vos vêtements avec du savon.

4-8. Fixation de l'encre sur le T-shirt

Pour fixer l'encre sur le T-shirt, nous recommandons d'utiliser une presse thermique. Suivez les instructions du manuel fourni avec votre presse thermique..

<Remarque>

- *Le processus de fixation thermique nécessite une chaleur de 180 °C (356 °F) pendant 35 secondes.*
- *La fixation de l'encre est importante. Si elle n'est pas réalisée correctement, elle peut entraîner une décoloration de l'image ou d'autres problèmes.*
- *La presse thermique doit être utilisée dans un environnement bien aéré.*
- *Après avoir utilisé la presse thermique, assurez-vous toujours que l'encre a bien été séchée et fixée.*
- *Vérifiez la propreté de la surface de la presse avant et après le processus de fixation de l'encre sur le T-shirt.*

5. Impression de fichiers ARP

Lorsque vous enregistrez des données d'impression dans un fichier ARP, vous avez le choix entre deux méthodes d'impression.

- Impression d'un fichier ARP avec l'afficheur de fichiers GT : vous pouvez vérifier le détail des paramètres d'impression et du coût de l'encre avant d'envoyer les données à l'imprimante.
- Enregistrement de fichiers ARP sur une carte CompactFlash : vous pouvez imprimer les données à l'aide d'une imprimante autonome, non reliée à un PC.

Procédure d'impression de fichiers ARP :

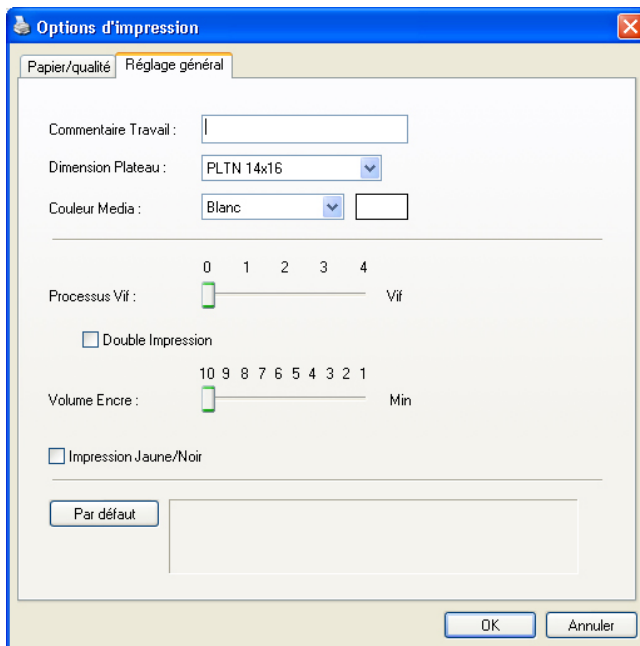
- (1) Utilisez le pilote d'imprimante GT-541 FileOutput pour enregistrer les données d'impression au format ARP.
Voir la section « 5-1. Création de données d'impression au format ARP ».
- (2) Mettez l'imprimante sous tension.
Voir la section « 3-2-1. Mise sous tension de l'imprimante ».
- (3) Envoyez le fichier ARP à l'imprimante à l'aide de l'afficheur de fichiers GT ou d'une carte CompactFlash.
Voir la section « 5-2. Lecture des fichiers ARP enregistrés sur une carte CompactFlash » ou « 5-3. Envoi de fichiers ARP à l'imprimante depuis l'afficheur de fichiers GT ».
- (4) Mettez le plateau d'impression en place.
Voir la section « 4-4. Retrait / Installation du plateau d'impression ».
- (5) Placez le T-shirt sur le plateau et réglez la hauteur de ce dernier.
Voir la section « 4-5. Positionnement du T-shirt sur le plateau d'impression ».
- (6) Appuyez sur la touche d'impression du panneau de commande pour lancer l'impression.
- (7) Retirez le T-shirt du plateau.
Voir la section « 4-7. Retrait du T-shirt ».
- (8) Fixez l'encre sur le T-shirt à l'aide de la presse thermique.
Voir la section « 4-8. Fixation de l'encre sur le T-shirt ».
- (9) Répétez les étapes (5) à (8) jusqu'à ce que toutes les impressions soient terminées.
- (10) Mettez l'imprimante hors tension.
Voir la section « 3-2-2. Mise hors tension de l'imprimante ».

5-1. Création de données d'impression au format ARP

<Remarque>

Les fichiers ARP ne sont pas modifiables. Nous recommandons d'enregistrer une copie des données dans leur format d'origine.

- (1) Créez votre image à l'aide d'une application graphique. Voir la section « 4-2. Définition des paramètres d'impression de l'application » pour connaître les paramètres requis.
- (2) Sélectionnez « Imprimer » dans le menu « Fichier » de l'application.
La fenêtre d'impression s'affiche.
- (3) Sélectionnez le pilote d'imprimante « Brother GT-541 FileOutput », puis cliquez sur « Propriétés ».
La fenêtre « Réglage général » (ci-dessous) s'affiche.



Définissez les paramètres suivants dans cette fenêtre, puis cliquez sur « OK » :

- Saisissez le commentaire de travail (voir la section « 4-3-1. Saisie du commentaire de travail »).
- Sélectionnez les dimensions du plateau d'impression (voir la section « 4-3-2. Sélection des dimensions du plateau d'impression »).
- Sélectionnez la couleur du support (voir la section « 4-3-3. Définition de la couleur du support »).
- Augmentez la vivacité des couleurs, le cas échéant (voir la section « 4-3-4. Augmentation de la vivacité des couleurs »).
- Cochez la case de l'option Double Impression, le cas échéant (voir la section « 4-3-5. Sélection de la double impression »).
- Sélectionnez le volume d'encre (voir la section « 4-3-6. Sélection du volume d'encre »).
- Cochez la case de l'option Impression Jaune/Noir, le cas échéant (voir la section « 4-3-7. Sélection de l'impression jaune / noir »).

Cliquez sur le bouton « Par défaut » pour rétablir toutes les valeurs par défaut des paramètres.

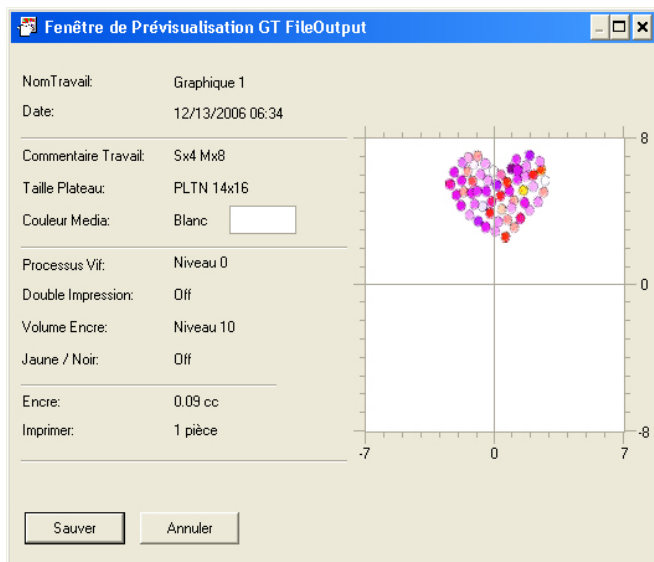
5. Impression de fichiers ARP

- (4) Suivez les procédures de la section « 4-2. Définition des paramètres d'impression de l'application », en sélectionnant « Brother GT-541 FileOutput » comme imprimante, puis cliquez sur « Imprimer » ou sur « OK » dans la fenêtre d'impression de l'application.

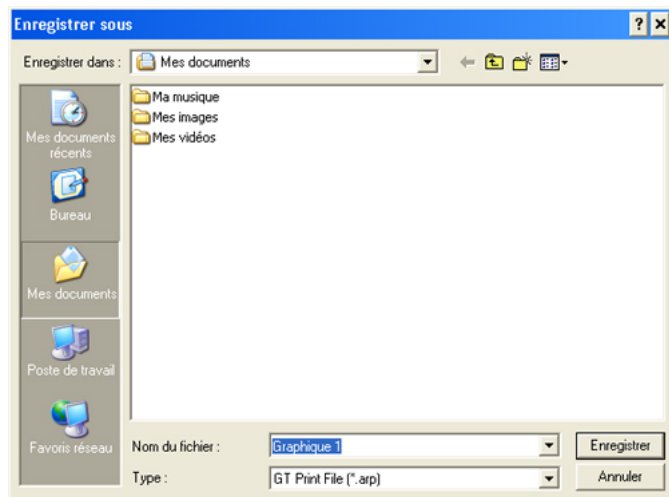
Patiencez un instant jusqu'à ce que la fenêtre suivante s'affiche.

<Important !>

Selon l'application ou l'image utilisée, l'ouverture de la fenêtre d'aperçu peut prendre quelques minutes lorsque vous cliquez sur « OK » ou « Imprimer ». Si tel est le cas, veuillez patienter sans cliquer à nouveau sur ces boutons.



- (5) Cliquez sur « Enregistrer ».
La fenêtre suivante s'affiche.



- (6) Sélectionnez l'emplacement d'enregistrement des données, saisissez un nom de fichier, sélectionnez le type de fichier « GT-541 Print File (*.arp) », puis cliquez sur « Enregistrer ».

Le fichier ARP est créé et enregistré à l'emplacement spécifié.

<Important !>

L'imprimante ne peut pas lire les fichiers des cartes CompactFlash s'ils sont enregistrés dans des dossiers.

<Remarque>

Pour être lus et affichés correctement sur l'imprimante, les noms de fichiers de données enregistrés sur une carte CompactFlash ne doivent pas contenir plus de 8 caractères.

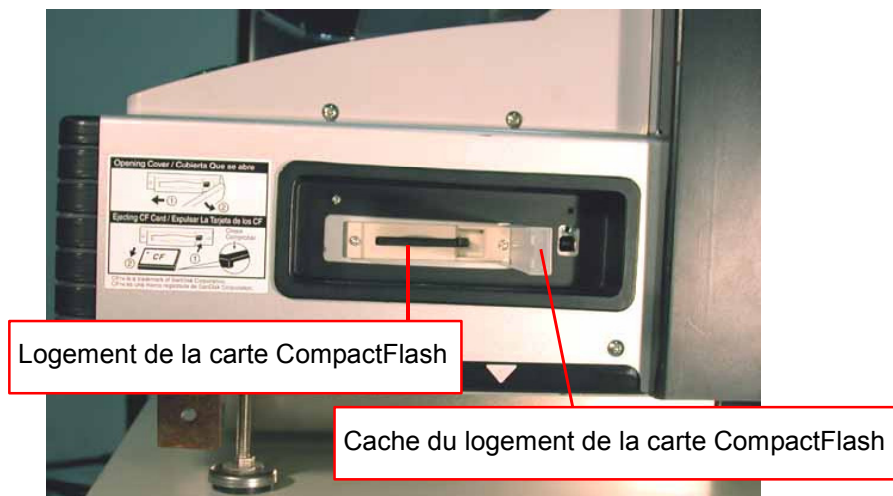
5-2. Lecture des fichiers ARP enregistrés sur une carte CompactFlash

<Remarque>

- Utilisez une carte CompactFlash qui correspond aux spécifications requises (voir « 1-3-4. Autres spécifications requises »).
- L'imprimante peut uniquement lire les fichiers ARP enregistrés sur une carte CompactFlash.
- Enregistrez vos fichiers ARP directement sur une carte CompactFlash, sans utiliser de dossiers.
- Les noms de fichiers ARP ne doivent pas contenir plus de 8 caractères.

- (1) Ouvrez le logement de la carte CompactFlash et insérez la carte, puis refermez le logement.

<Remarque> Ne forcez pas la carte CompactFlash dans son logement. Ceci risquerait de détruire les données enregistrées.



- (2) Appuyez sur la touche OK du panneau de commande de l'imprimante afin d'afficher le menu.
 (3) Appuyez sur la touche Haut / Bas afin de sélectionner « Charge donn CF », puis appuyez sur la touche OK.

Les informations de fichiers (noms de fichiers, commentaires de travail, dimensions du plateau, etc.) contenues dans les données de la carte CompactFlash sont affichées les unes à la suite des autres (un affichage par ensemble de données).

- (4) Appuyez sur la touche Haut / Bas pour sélectionner le fichier à imprimer, puis appuyez sur la touche OK.

L'imprimante commence à lire la carte CompactFlash et la touche d'impression de son panneau de commande commence à clignoter.

Lorsqu'elle a fini de lire le fichier ARP, elle émet un bip sonore et sa touche d'impression s'allume.

<Remarque>

Si l'imprimante ne peut pas lire correctement le nom de fichier des données enregistrées sur la carte CompactFlash, voir la section « 7-1. Résolution des problèmes d'imprimante ».

Ne touchez pas la carte CompactFlash lorsque la touche d'impression clignote. Ceci risquerait de détruire les données enregistrées.

La lecture des cartes CompactFlash peut nécessiter plus de deux minutes, selon la taille des données stockées.

- (5) Retirez la carte CompactFlash lorsque vous avez terminé d'imprimer les données, puis refermez son logement.

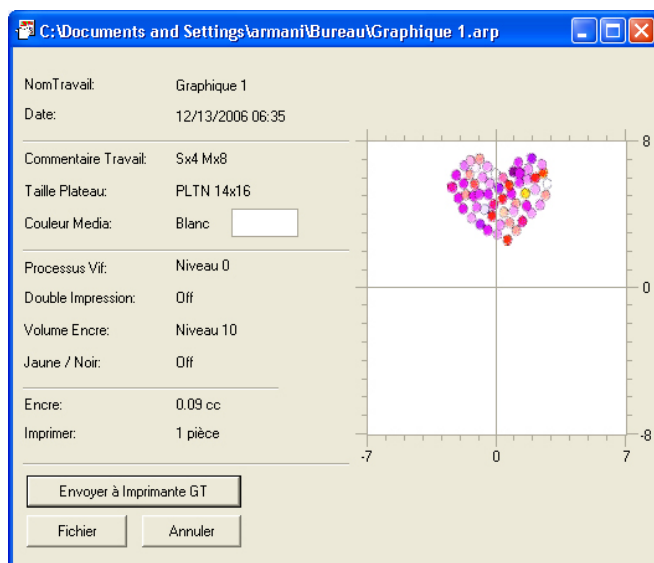
5-3. Envoi de fichiers ARP à l'imprimante depuis l'afficheur de fichiers GT

- (1) Cliquez deux fois sur le raccourci de l'afficheur de fichiers GT situé sur le bureau du PC.
L'afficheur de fichiers GT s'ouvre à l'écran.
- (2) Cliquez sur « Fichier » et sélectionnez le fichier ARP que vous souhaitez ouvrir, puis cliquez sur « OK ».

Les paramètres d'impression du fichier s'affichent dans la fenêtre suivante avec un aperçu de l'image.

<Remarque>

Vous pouvez ouvrir le fichier ARP en cliquant deux fois dessus au lieu de suivre les étapes 1 et 2.

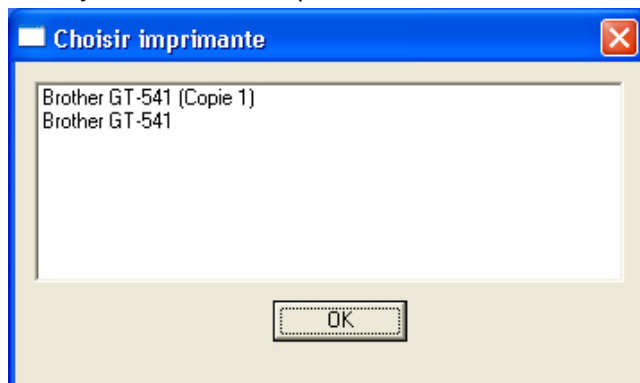


- (3) Vérifiez les paramètres d'impression et de présentation, puis cliquez sur « Envoyer à Imprimante GT ». Assurez-vous également que l'imprimante est connectée au PC à l'aide d'un câble USB 2.0. Le fichier ARP est envoyé à l'imprimante.

<Remarque>

Si vous avez installé plusieurs imprimantes GT-541 sur votre PC, la boîte de dialogue « Choisir imprimante » s'affiche.

Sélectionnez une imprimante pour l'envoi des données, puis cliquez sur « OK ». Le PC commence à envoyer les données d'impression.



6. Maintenance

Une maintenance régulière est requise pour garantir des performances optimales.

DANGER



Avant d'ouvrir le capot de l'unité de commande, mettez l'imprimante hors tension, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et patientez pendant au moins 5 minutes. Ne touchez pas les composants de l'imprimante pendant ce délai, car un courant résiduel élevé pourrait entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT



Ne placez pas vos doigts dans le logement des cartouches d'encre, car l'aiguille qui se trouve à l'intérieur risquerait de vous blesser.

ATTENTION



Avant d'ouvrir le capot avant, mettez l'imprimante hors tension et patientez pendant au moins 1 minute.

Ne touchez pas le dissipateur thermique des têtes, car il risque d'être CHAUD et il peut provoquer des brûlures.



Veillez à ne pas vous coincer les doigts lorsque vous refermez le capot avant, car vous pourriez vous blesser.



Ne déplacez pas le plateau d'impression manuellement.
Ceci risquerait d'endommager sérieusement l'imprimante.



Ne démontez pas les cartouches d'encre ou le cartouche déchet encre.



Veillez à ce que l'encre, le liquide usagé et le liquide nettoyant n'entrent pas en contact avec vos yeux ou votre peau, car ceci pourrait entraîner une inflammation. En cas de contact avec les yeux, ne frottez pas. Rincez immédiatement à l'eau.

N'avalez jamais l'encre, le liquide usagé ou le liquide nettoyant, car ceci pourrait entraîner des vomissements et une diarrhée.

Maintenez l'encre, le liquide usagé et le liquide nettoyant hors de portée des enfants.



Utilisez uniquement les pièces de rechange spécifiées par Brother.

6-1. Remplacement des consommables

Cette section décrit comment remplacer les consommables :

Cartouches d'encre

Nettoyeur de dégageur

cartouche déchet encre

Revêtement du plateau

6-1-1. Remplacement des cartouches d'encre

L'indicateur de niveau d'encre de l'écran d'affichage clignote lorsque le niveau d'encre d'une cartouche devient faible. Préparez une cartouche d'encre neuve et changez la cartouche lorsque le message « EMPTY XXXX (couleur) » s'affiche.

<Remarque>

Utilisez les cartouches d'encre décrites dans la section « 1-3-5. Consommables ».

Veillez à ne pas vous tacher les mains et à ne pas tacher vos vêtements avec de l'encre. Nettoyez les taches avec du savon.

Ne remplacez pas les cartouches d'encre pendant l'impression de données ou le nettoyage des têtes. Ceci risquerait d'endommager l'imprimante.

Ne démontez pas les cartouches d'encre.

Remplacez le nettoyeur de dégageur lorsque la cartouche d'encre jaune est vide. Voir la section « 6-1-2. Remplacement du nettoyeur de dégageur ».

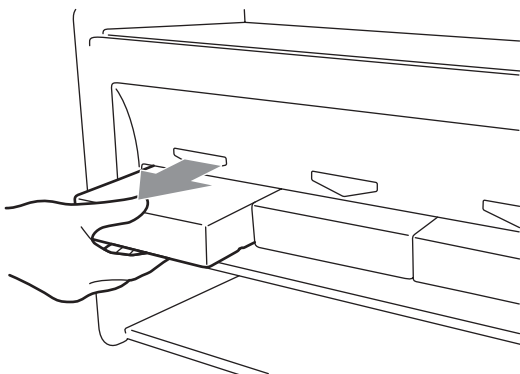
Pour garantir des résultats optimaux constants, l'imprimante indiquera un état « vide » pour les cartouches de couleur dont le niveau est insuffisant. Les cartouches usagées contiennent une petite quantité d'encre afin que la qualité des impressions puisse être maintenue. Ceci permet d'éviter d'endommager l'imprimante.

- (1) Retirez la cartouche d'encre neuve de son emballage.
- (2) Retirez la cartouche d'encre vide de l'imprimante avec précaution.

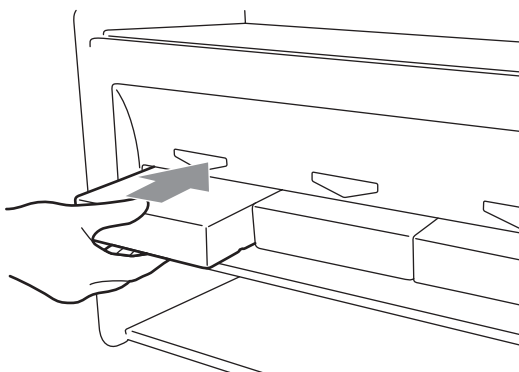
<Remarque>

Laissez la cartouche d'encre vide en place jusqu'à son remplacement. Des fuites d'encre peuvent apparaître dans l'imprimante lorsque toutes les cartouches d'encre ne sont pas en place.

Ne placez pas vos doigts dans le logement des cartouches d'encre, car l'aiguille qui se trouve à l'intérieur risquerait de vous blesser.



- (3) Insérez la cartouche d'encre neuve en veillant à ce qu'elle s'enclenche correctement (vérifiez le sens et la couleur).



<Remarque>

Pensez à vérifier la couleur de la cartouche d'encre. Le chargement d'une cartouche de mauvaise couleur nuirait sérieusement à la qualité des impressions et risquerait d'endommager les têtes d'impression. Si vous avez installé la mauvaise couleur, contactez immédiatement Brother ou votre revendeur afin d'organiser une intervention d'entretien.

- (4) Après avoir remplacé la cartouche d'encre jaune, remplacez le nettoyeur de dégageur qui est attaché à cette cartouche en vous référant à la section « 6-1-2. Remplacement du nettoyeur de dégageur ». Nettoyez également les composants adjacents. Ceci est très important pour maintenir l'imprimante en bon état.

<Remarque>

- Ne répétez pas le retrait / l'installation de la cartouche d'encre.
- Jetez la cartouche d'encre vide conformément à la réglementation locale en vigueur.

6-1-2. Remplacement du nettoyeur de dégageur

Le nettoyeur de dégageur est attaché à la cartouche d'encre jaune et doit être remplacé régulièrement, en même temps que cette cartouche. Nettoyez le couvercle de la tête d'impression et le dégageur lorsque vous le remplacez.

<Remarque>

- Généralement l'encre Jaune est la plus utilisée lors de l'impression d'images colorées. Mais si vous utilisez plus d'autres couleurs que l'encre Jaune, par exemple Noir, le nettoyage régulier lors du remplacement de la cartouche Jaune n'est pas suffisant pour garder une bonne qualité d'impression. Veuillez vous procurer un Kit de Nettoyage de Couvercle (SA5774001) et effectuez cette maintenance régulièrement lors du remplacement de cartouche d'encre de la couleur la plus utilisée.

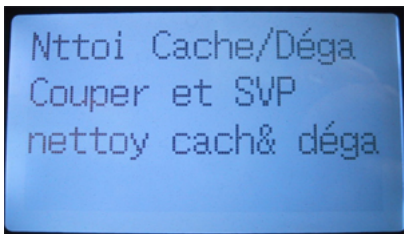
- (1) Appuyez sur la touche OK afin d'afficher le menu.



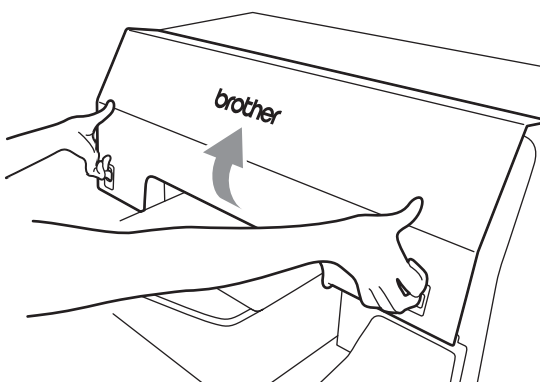
6. Maintenance

- (2) Appuyez sur la touche Haut / Bas pour sélectionner la commande « Maintenance », puis appuyez sur la touche OK.
- (3) Appuyez sur la touche Haut / Bas pour sélectionner la commande « Nttoi Cache/Déga », puis appuyez sur la touche OK.

Le dégageur se place en position de nettoyage. Suivez les instructions et mettez l'imprimante hors tension.



- (4) Ouvrez le capot avant en appuyant sur son mécanisme de verrouillage des deux mains.

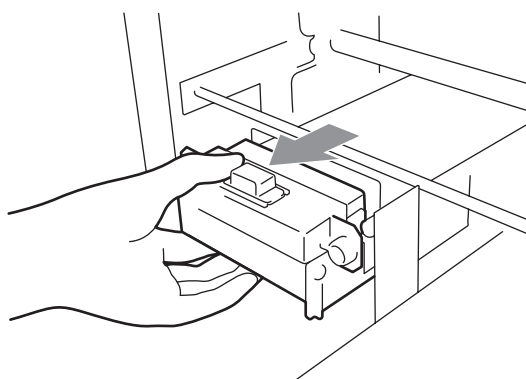


- (5) Retirez doucement la cassette du nettoyeur de dégageur, en la maintenant droite.

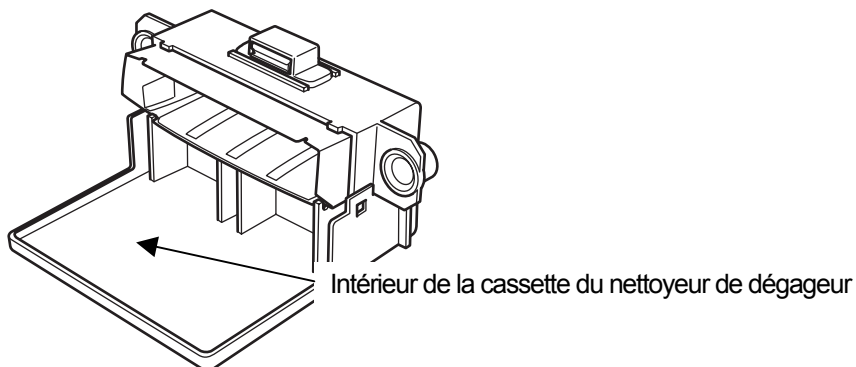
<Remarque>

Ne penchez pas la cassette du nettoyeur de dégageur, car de l'encre risquerait de se renverser sur vos mains ou sur vos vêtements.

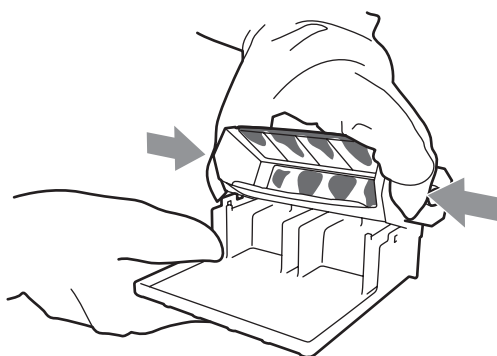
Ne touchez pas le capteur de dégagement (barre située au-dessus de la cassette du nettoyeur de dégageur).



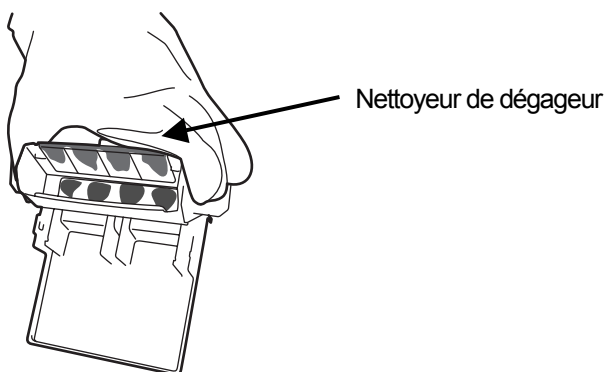
- (6) Si l'intérieur de la cassette contient de l'encre :
mettez des gants et retirez l'encre à l'aide d'un chiffon sec, puis nettoyez l'intérieur de la cassette à l'aide d'un chiffon humide.



- (7) Appuyez des deux côtés de la cassette pour l'ouvrir.



- (8) Retirez avec précaution le nettoyeur de dégageur usagé et jetez-le conformément à la réglementation locale en vigueur.

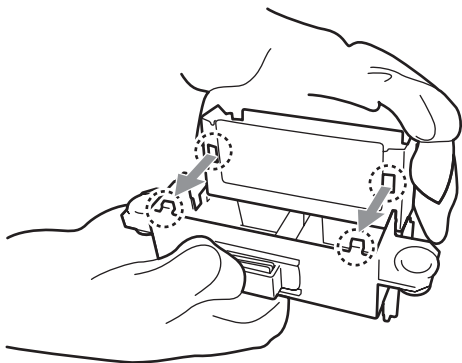


<Remarque>

Jetez le nettoyeur de dégageur conformément à la réglementation locale en vigueur

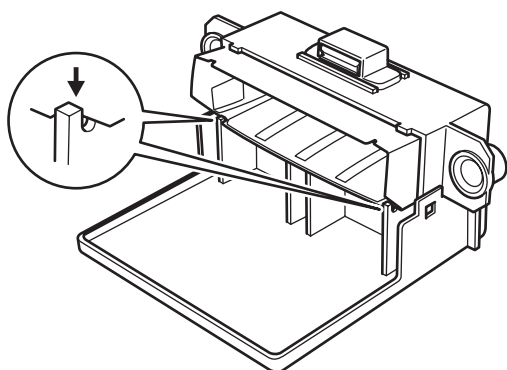
6. Maintenance

- (9) Insérez les deux languettes de la cassette dans les trous du nettoyeur de dégageur neuf.



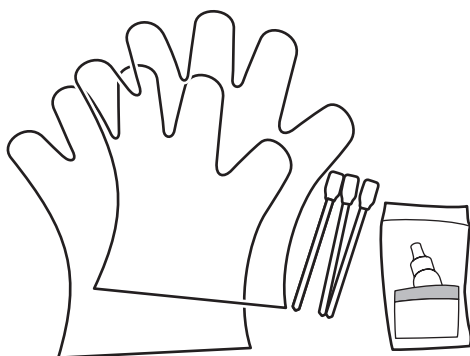
- (10) Refermez la cassette.

Assurez-vous que la partie inférieure du nettoyeur de dégageur se trouve entre les deux languettes de la cassette. Poussez le nettoyeur de dégageur à l'intérieur après avoir refermé la cassette.



- (11) Ouvrez le kit de nettoyage du dégageur fourni avec la cartouche d'encre jaune neuve.

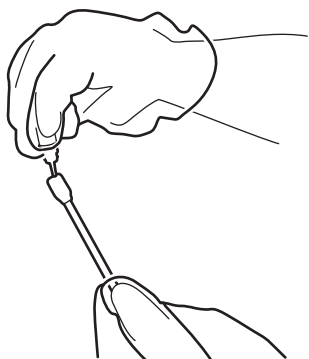
Il contient les objets suivants :



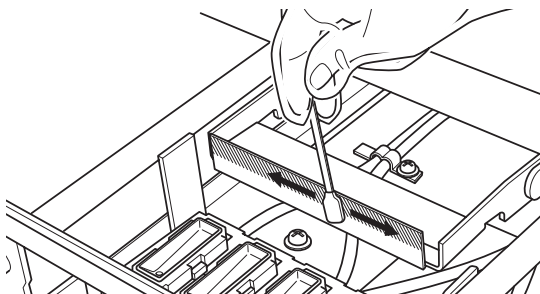
(12) Mettez les gants et humidifiez les deux côtés d'un applicateur avec du liquide nettoyant.

<Remarque>

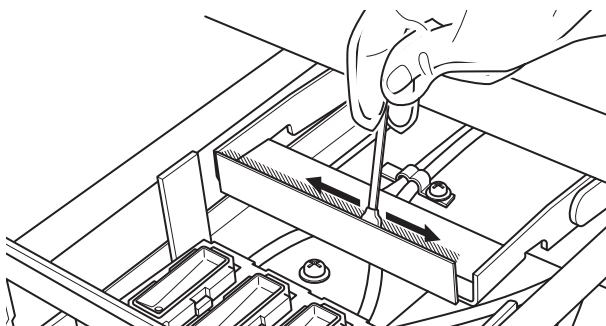
Utilisez uniquement le liquide nettoyant fourni pour humidifier les applicateurs. Un liquide différent endommagerait les têtes d'impression.



(13) Utilisez un côté de l'applicateur humidifié pour nettoyer la face avant du dégageur.



(14) Utilisez l'autre côté pour nettoyer la face arrière du dégageur.

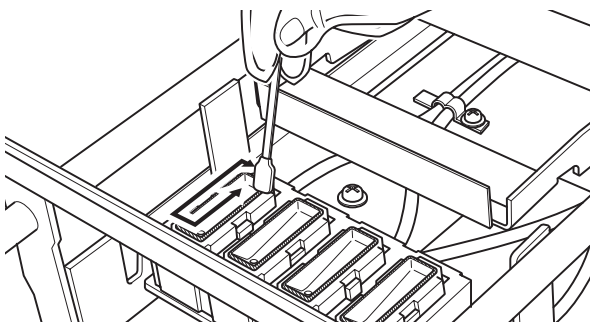


- (15) Humidifiez deux autres applicateurs et utilisez-les pour retirer l'encre et / ou la poussière qui recouvre les couvercles de têtes d'impression.

Utilisez un côté par couvercle.

<Remarque>

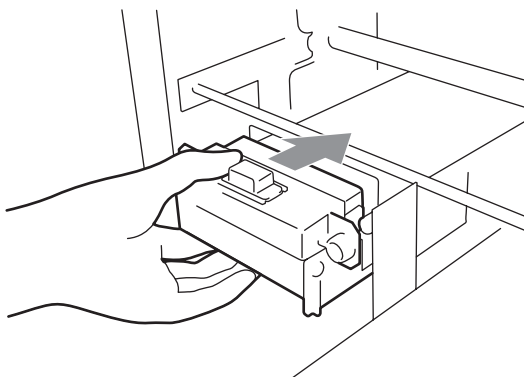
N'utilisez pas des applicateurs secs, car ils ne pourront pas retirer l'encre ou la poussière. Ils risqueraient également d'endommager les couvercles de têtes d'impression. Si l'applicateur est recouvert d'une trop grande quantité d'encre, essuyez-le à l'aide d'un chiffon sec et humidifiez-le avec du liquide nettoyant.



- (16) Insérez la cassette du nettoyeur de dégageur dans l'imprimante, en la maintenant droite.

<Remarque>

Ne touchez pas le capteur de dégagement (barre située au-dessus de la cassette du nettoyeur de dégageur).



- (17) Vérifiez le bord supérieur de la plaque flash noire située à droite et sur la surface avant / arrière du capteur d'obstruction. Si elle est recouverte d'encre et / ou de poussière, nettoyez-la à l'aide d'un chiffon doux humidifié avec de l'eau.

<Remarque>

En cas d'accumulation importante sur le bord supérieur d'une plaque flash, l'encre et la poussière peuvent toucher la surface des têtes pendant l'impression et entraîner ainsi des problèmes de déclenchement. Lorsque la surface / la face arrière du capteur d'obstruction est sale, elle peut tacher le support d'impression au moment du chargement.

- (18) Fermez le capot avant et mettez l'imprimante sous tension.

Si elle s'allume sans erreur, cela signifie que le remplacement du nettoyeur de dégageur est terminé.

En cas de problème (bruit anormal ou affichage d'une erreur de nettoyeur de dégageur manquant, par exemple), mettez l'imprimante hors tension, puis assurez-vous que le nettoyeur de dégageur et sa cassette sont correctement installés.

6-1-3. Remplacement du cartouche déchet encre

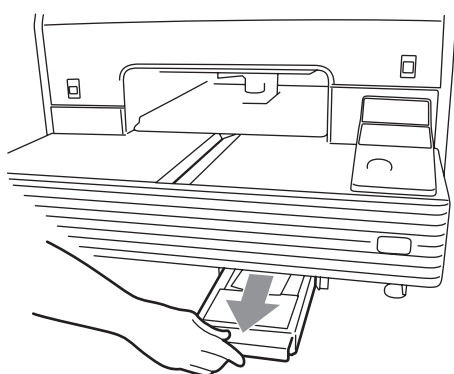
Lorsque le panneau de commande vous avertit que le cartouche déchet encre est plein, préparez un cartouche déchet encre neuf. Changez le cartouche lorsque l'imprimante indique une erreur de cartouche déchet encre plein.

<Remarque>

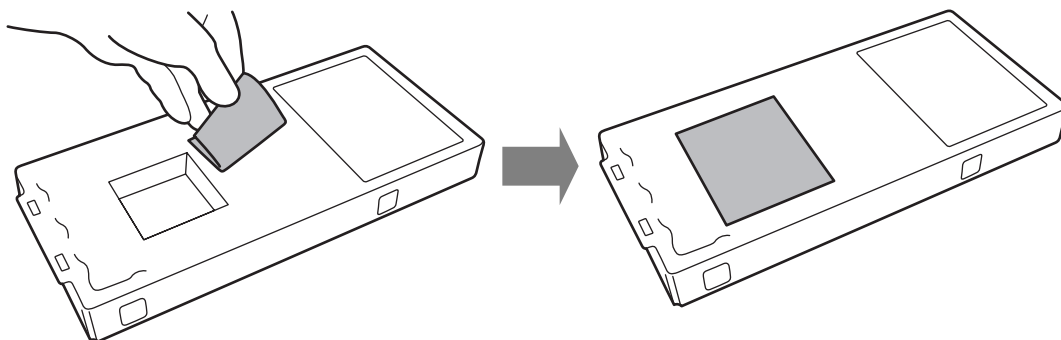
- *Ne remplacez pas le cartouche déchet encre pendant l'impression de données ou le nettoyage des têtes. Ceci risquerait de contaminer l'intérieur de l'imprimante, ce qui pourrait l'endommager.*
- *Veillez à ne pas vous tacher les mains et à ne pas tacher vos vêtements lorsque vous manipulez le cartouche déchet encre. Nettoyez les taches avec du savon.*

- (1) Faites sortir le bac du cartouche déchet encre.

Un message d'erreur s'affiche pour indiquer que ce bac n'est pas en place.



- (2) Décollez l'autocollant du cartouche déchet encre plein et placez-le sur son ouverture afin de la boucher.



- (3) Retirez le cartouche déchet encre neuf de son emballage.

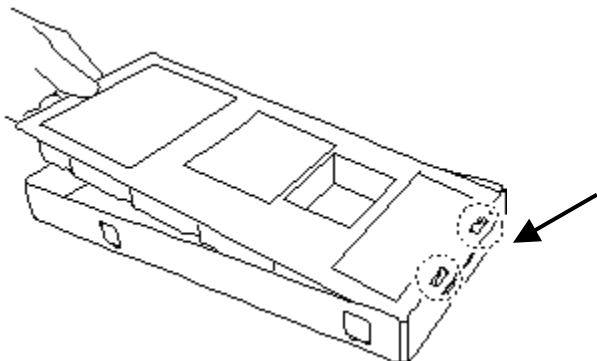
<Remarque>

Conservez l'emballage en plastique pour le stockage du cartouche plein.

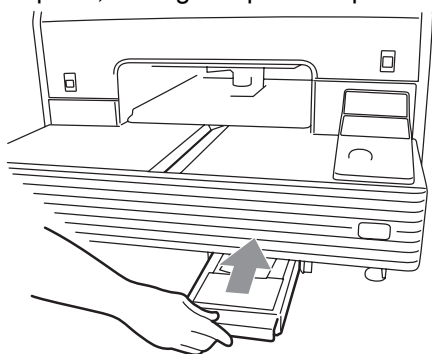
- (4) Retirez le cartouche déchet encre plein de son bac et placez-le dans l'emballage du cartouche neuf.

6. Maintenance

- (5) Placez le cartouche neuf dans le bac. Assurez-vous que les deux languettes du bac correspondent aux deux trous du cartouche.



- (6) Remettez-le bac en place. Lorsque le message d'erreur indiquant que le bac n'est pas en place disparaît, cela signifie que le remplacement du cartouche déchet encre est terminé.



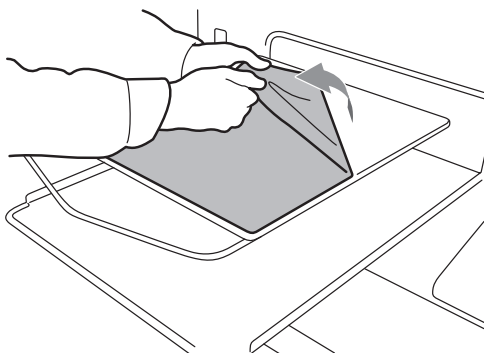
<Remarque>

Jetez le cartouche déchet encre plein conformément à la réglementation locale en vigueur

6-1-4. Remplacement du revêtement du plateau

Le revêtement du plateau se salit pendant les impressions. Remplacez-le afin d'éviter de tacher les T-shirt.

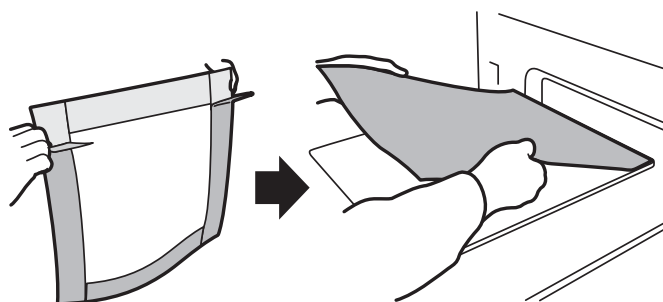
- (1) Appuyez sur la touche du plateau pour faire sortir ce dernier de l'imprimante.
- (2) Retirez le revêtement et le ruban adhésif du plateau.



- (3) Nettoyez les surfaces du plateau à l'aide d'un chiffon doux imbibé de détergent neutre, puis essuyez-le à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- (4) Assurez-vous que la surface du plateau est tout à fait sèche, puis recouvrez-la d'un nouveau revêtement. Il est plus simple de décoller la feuille de protection au fur et à mesure que vous placez le revêtement sur le plateau.

<Remarque>

Placez le revêtement bien à plat sur le plateau, sans créer de faux plis.



- (5) Appuyez sur la touche du plateau pour faire entrer ce dernier dans l'imprimante et assurez-vous que sa surface est plate.

6-1-5. Maintenance requise en cas de stockage prolongé

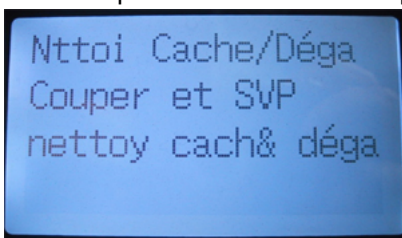
Si vous n'envisagez pas d'utiliser l'imprimante pendant plus de deux semaines, nettoyez les couvercles de têtes d'impression avant son stockage afin d'éviter que de l'encre ne sèche sur les têtes.

<Remarque>

Utilisez le liquide nettoyant (SA6248001) pour réaliser ce nettoyage. Vous pouvez utiliser celui du kit de nettoyage de bec (SA5885001, fourni) ou celui du kit de nettoyage des couvercles fourni avec les cartouches d'encre jaune neuves. Vous pouvez également acheter un flacon (SA5774001). Si vous utilisez le liquide du kit de nettoyage de bec ou du kit de nettoyage des couvercles, pensez à le remplacer par un flacon neuf.



- (1) Appuyez sur la touche OK afin d'afficher le menu.
- (2) Sélectionnez la commande « Maintenance », puis appuyez sur la touche OK.
- (3) Sélectionnez la commande « Nttoi Cache/Déga », puis appuyez sur la touche OK.
Le plateau d'impression se déplace.
- (4) Mettez l'imprimante hors tension lorsque le message suivant s'affiche.



- (5) Ouvrez le capot avant.

- (6) Remplissez les couvercles de liquide nettoyant pour empêcher l'encre de sécher à l'intérieur.

<Remarque>

Veillez à ne pas renverser de liquide nettoyant autour des couvercles de têtes d'impression.

Si le nettoyeur de dégazeur et les pièces adjacentes sont sales, nettoyez-les en vous référant à la section « 6-1-2. Remplacement du nettoyeur de dégazeur ».



- (7) Refermez le capot avant.
- (8) Mettez l'imprimante sous tension et patientez pendant sa mise en route.
- (9) Lorsque l'état « Attente » s'affiche, mettez l'imprimante hors tension.
- (10) Lors de la première utilisation de l'imprimante après une longue période de stockage, les têtes sont automatiquement nettoyées. En cas de mauvaise qualité d'impression, nettoyez les buses (surface des têtes d'impression) délicatement à l'aide du kit de nettoyage approprié (SA5885001) ou d'applicateurs imbibés de liquide nettoyant, en vous référant à la section « 7-2-6. Nettoyage des becs des têtes d'impression ».
- (11) Voir également la vidéo de maintenance (en anglais uniquement) du CD d'installation.

7. Dépannage

AVERTISSEMENT



Ne placez pas vos doigts dans le logement des cartouches d'encre, car l'aiguille qui se trouve à l'intérieur risquerait de vous blesser.

ATTENTION



Assurez-vous de disposer de suffisamment d'espace pour travailler en toute sécurité. Vous risqueriez de vous blesser si le plateau d'impression se déplace vers l'avant pendant le fonctionnement de l'imprimante.



Ne manipulez pas le plateau en cours d'impression. Vous risqueriez de vous blesser si vos doigts venaient à se coincer entre le plateau d'impression et le bac du T-shirt ou les capots de l'imprimante.



Ne déplacez pas le plateau d'impression manuellement.
Ceci risquerait d'endommager sérieusement l'imprimante.



Ne placez pas vos mains à l'intérieur des capots de l'imprimante lorsque celle-ci est sous tension, car vous risqueriez de toucher des pièces en mouvement et de vous blesser.



Avant d'ouvrir le capot avant, mettez l'imprimante hors tension et patientez pendant au moins 1 minute.

Ne touchez pas le dissipateur thermique des têtes, car il risque d'être CHAUD et il peut provoquer des brûlures.



Veillez à ne pas vous coincer les doigts lorsque vous refermez le capot avant, car vous pourriez vous blesser.



Ne démontez pas les cartouches d'encre ou le cartouche déchet encre.



Veillez à ce que l'encre, le liquide usagé et le liquide nettoyant n'entrent pas en contact avec vos yeux ou votre peau, car ceci pourrait entraîner une inflammation. En cas de contact avec les yeux, ne frottez pas. Rincez immédiatement à l'eau.

N'avalez jamais l'encre, le liquide usagé ou le liquide nettoyant, car ceci pourrait entraîner des vomissements et une diarrhée.

Maintenez l'encre, le liquide usagé et le liquide nettoyant hors de portée des enfants.

7-1. Résolution des problèmes d'imprimante

Utilisez le tableau ci-dessous pour résoudre les problèmes liés à l'imprimante.

Problème	Cause	Solution
<i>Impossible d'envoyer des données d'impression à partir du PC..</i>	<i>Vous avez sélectionné la mauvaise imprimante.</i>	<i>Vérifiez le nom de l'imprimante utilisée et sélectionnez la bonne, le cas échéant.</i>
	<i>Le câble USB n'est pas connecté.</i>	<i>Débranchez le câble USB 2.0 et rebranchez-le.</i>
	<i>Votre PC et votre système d'exploitation ne correspondent pas aux spécifications requises par l'imprimante GT-541.</i>	<i>Référez-vous à la section « 1-3-3. Informations logicielles » pour vérifier les caractéristiques de votre PC.</i>
	<i>Vous utilisez un câble USB qui ne correspond pas aux spécifications requises.</i>	<i>Utilisez un câble USB adapté. Voir la section « 1-3-4. Autres spécifications requises ».</i>
	<i>Le hub USB ne fonctionne pas correctement.</i>	<i>Connectez l'imprimante GT-541 directement au PC à l'aide d'un câble USB. Les hubs USB ne conviennent pas à ce type d'imprimante.</i>
	<i>Des interférences entravent les communications entre l'imprimante GT-541 et le PC.</i>	<i>Débranchez le câble USB 2.0 immédiatement et patientez pendant 5 secondes avant de le rebrancher. Si le problème persiste, mettez l'imprimante GT-541 hors tension, patientez pendant 5 secondes et remettez-la sous tension.</i>
	<i>Le PC ne fonctionne pas correctement.</i>	<i>Redémarrez le PC. Essayez un autre port USB.</i>
	<i>La carte USB supplémentaire du PC ne correspond pas à celle de l'imprimante GT-541.</i>	<i>Connectez l'imprimante GT-541 au port USB d'origine du PC.</i>
	<i>Un autre périphérique USB est connecté au PC.</i>	<i>Déconnectez l'autre périphérique USB et redémarrez le PC. Assurez-vous que l'imprimante GT-541 fonctionne correctement.</i>
	<i>Le câble USB est défectueux.</i>	<i>Essayez un autre câble USB 2.0 ou un câble plus court.</i>

Problème	Cause	Solution
Aucune tâche n'est lancée lorsque j'appuie sur la touche d'impression.	L'imprimante GT-541 indique une erreur.	Éliminez la cause de l'erreur et tentez une nouvelle impression.
	Un nettoyage automatique des têtes a été lancé.	Patientez jusqu'à la fin du processus de nettoyage des têtes.
	La température ambiante se situe en dehors de la plage recommandée.	Réglez la température ambiante. Voir la section « 1-3-1. Environnement »
	L'imprimante n'a pas reçu / lu les données d'impression ou est en train de recevoir / lire ces données.	L'impression commencera uniquement lorsque la tâche d'impression aura été reçue.
	Un problème de surchauffe des têtes d'impression est survenu et le message « Fail: Head Temp (CMYK) » s'affiche.	Patientez pendant le refroidissement des têtes.
L'imprimante GT-541 ne s'allume pas.	Elle n'est pas alimentée en électricité.	Vérifiez les branchements électriques.
	Le capot avant est ouvert ou n'est pas correctement fermé.	Refermez le capot avant correctement.
Une erreur s'est produite juste après la mise sous tension de l'imprimante GT-541.	Une erreur s'est produite.	Vérifiez le code de l'erreur à l'aide de la section « 7-4. Messages d'erreurs » et remettez l'imprimante GT-541 sous tension. Si l'erreur se produit à nouveau, contactez Brother ou votre revendeur.
L'imprimante GT-541 ne peut pas lire les données de la carte CompactFlash.	Le logement de la carte CompactFlash est vide ou la carte n'a pas été insérée correctement.	Insérez la carte CompactFlash correctement.
	Le type de carte CompactFlash utilisé n'est pas pris en charge.	Utilisez une carte CompactFlash prise en charge par l'imprimante. Voir la section « 1-3-4. Autres spécifications requises ».
	La carte CompactFlash n'est pas au format FAT16.	Utilisez une carte CompactFlash qui a subi un formatage FAT16.
	La carte CompactFlash est de mauvaise qualité.	Utilisez le type de carte CompactFlash recommandé. Voir la section « 1-3-4. Autres spécifications requises ».
	Les fichiers de la carte CompactFlash se trouvent à l'intérieur de dossiers.	Placez les fichiers dans le dossier racine (hors des sous-dossiers).
Le nom du fichier de données d'impression enregistré sur la carte CompactFlash ne s'affiche pas correctement.	Le nom du fichier a été modifié au moment de l'enregistrement sur la carte CompactFlash parce qu'il contenait plus de 8 caractères.	Choisissez un nom contenant 8 caractères ou moins, puis enregistrez à nouveau le fichier sur la carte CompactFlash.

7-2. Résolution des problèmes liés à la qualité d'impression

Use the table below to solve print quality problems.

Problème	Cause	Solution
L'impression présente une décoloration.	Les paramètres de l'application graphique ne sont pas corrects. Les données sont peut-être en mode CJMN.	Modifiez l'image en vous référant à la section « 4-2. Définition des paramètres d'impression de l'application ».
	Les paramètres d'impression ne sont pas corrects.	Sélectionnez un niveau de processus vif et un volume d'encre appropriés en vous référant à la section « 4-3. Définition des paramètres du pilote de l'imprimante ».
	Le niveau d'une cartouche d'encre est peut-être faible.	Voir la section « 6-1-1. Remplacement des cartouches d'encre ».
L'impression présente des lignes horizontales.	Certaines buses n'ont pas été correctement déclenchées lors du test de vérification des becs (voir la section « 7-2-3. Contrôle de la qualité d'impression à l'aide du test de vérification des becs »). Les têtes d'impression doivent être nettoyées.	Appuyez sur la touche de nettoyage des têtes d'impression afin de lancer le nettoyage. Vous pouvez également sélectionner la commande de menu « Nettoyage Tête » et tenter un nettoyage puissant. Une fois les têtes nettoyées, vérifiez les buses à l'aide d'un test d'impression. Si le problème persiste au bout de 5 nettoyages, voir la section « ».
	L'écart entre les têtes d'impression et le support est important ou le tissu sur lequel l'image est imprimée est très absorbant.	Sélectionnez une impression unidirectionnelle. Voir la section « 7-2-4. ».
L'encre déborde et bave sur les bords.	Une quantité trop importante d'encre est utilisée.	Réglez le volume d'encre. Voir la section « 4-3-6. Sélection du volume d'encre ».
	Le T-shirt utilisé est fin et n'est pas 100 % coton.	Réglez le volume d'encre.

7. Dépannage

Problème	Cause	Solution
<i>Les contours de l'image imprimée ne sont pas nets ou les textes et les contours sont imprimés en double.</i>	<i>La hauteur du plateau d'impression est incorrecte. L'écart est trop important.</i>	<i>Réglez la hauteur du plateau d'impression. Voir la section « 4-5. Positionnement du T-shirt sur le plateau d'impression ».</i>
<i>Le T-shirt est taché d'encre.</i>	<i>Les têtes d'impression ont touché le vêtement.</i>	<i>Assurez-vous que la surface du T-shirt est plate (en particulier les bords) et retirez le T-shirt humide avec précaution.</i>
	<i>Le revêtement du plateau est sale et doit être changé.</i>	<i>Voir la section « 6-1-4. Remplacement du revêtement du plateau ».</i>
<i>Les zones jaunes adjacentes à des zones noires contiennent des taches d'encre.</i>	<i>Sélectionnez l'option Impression Jaune / Noir du pilote de l'imprimante.</i>	<i>Voir la section « 4-3-7. Sélection de l'impression jaune / noir »</i>

7-2-1. Procédure de résolution des problèmes liés à la qualité d'impression

Suivez la procédure indiquée ci-dessous (étapes 1 à 7) jusqu'à ce que le problème soit résolu

Étape 1 : Nettoyez les têtes d'impression en appuyant sur la touche de nettoyage des têtes.

Le rinçage des têtes avec de l'encre fraîche peut résoudre les problèmes de qualité de l'impression. Réalisez ce nettoyage 5 fois maximum en vous référant à la section « 7-2-2. Nettoyage des têtes d'impression / Utilisation de la touche de nettoyage des têtes d'impression ». Vérifiez les buses en réalisant un test d'impression (voir la section « 7-2-3. Contrôle de la qualité d'impression à l'aide du test de vérification des becs »). Si le problème persiste, passez à l'étape suivante.

<Remarque>

Il est très important d'utiliser l'imprimante dans l'environnement spécifié. Pour garantir la qualité des impressions, maintenez un taux d'humidité de 35 % maximum à l'aide d'un humidificateur.

<Remarque>

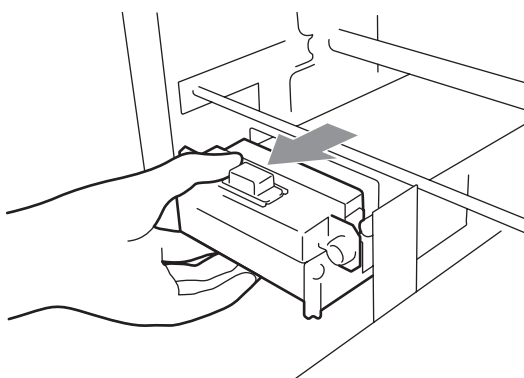
L'imprimante nettoie automatiquement ses têtes d'impression toutes les 24 impressions. Cependant, un nettoyage plus fréquent peut s'avérer nécessaire dans certains environnements d'utilisation. Si tel est le cas, modifiez la fréquence du nettoyage automatique des têtes (voir la section « 7-2-5. Modification du paramètre de nettoyage automatique des têtes »).

Étape 2 : Inspectez le nettoyeur de dégageur. Remplacez-le lorsqu'il est saturé.

Le nettoyeur de dégageur absorbe l'encre usagée ramassée par le dégageur. Lorsqu'il ne peut plus absorber d'encre, les buses des têtes d'impression sont nettoyées par un dégageur sale, ce qui entraîne des problèmes de déclenchement et endommage les têtes d'impression. Remplacez le nettoyeur de dégageur et nettoyez le dégageur, ainsi que les couvercles, lorsque vous insérez une cartouche d'encre jaune neuve. Vérifiez s'il est trop sale pour supprimer l'encre usagée. Utilisez le kit de nettoyage des couvercles SA5774001. En cas de remplacement peu fréquent de la cartouche d'encre jaune, pensez à vérifier la propreté du dégageur.

Procédure d'inspection :

- (1) En vous référant à la section « 6-1-2. Remplacement du nettoyeur de dégageur », sélectionnez la commande « Nettoie Cache/Déga », puis mettez l'imprimante hors tension.
- (2) Ouvrez le capot avant.
- (3) Retirez la cassette du nettoyeur de dégageur située à gauche.

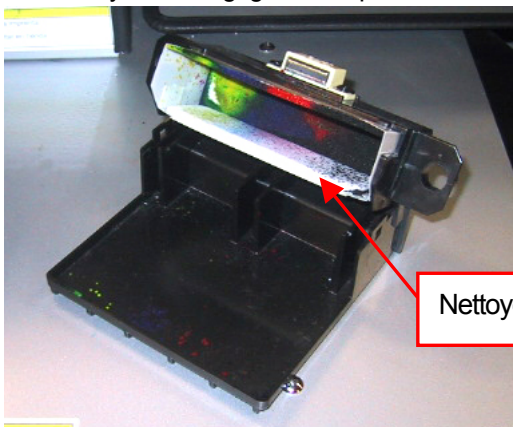


<Remarque>

Ne penchez pas la cassette du nettoyeur de dégageur, car de l'encre risquerait de se renverser sur vos mains ou sur vos vêtements.

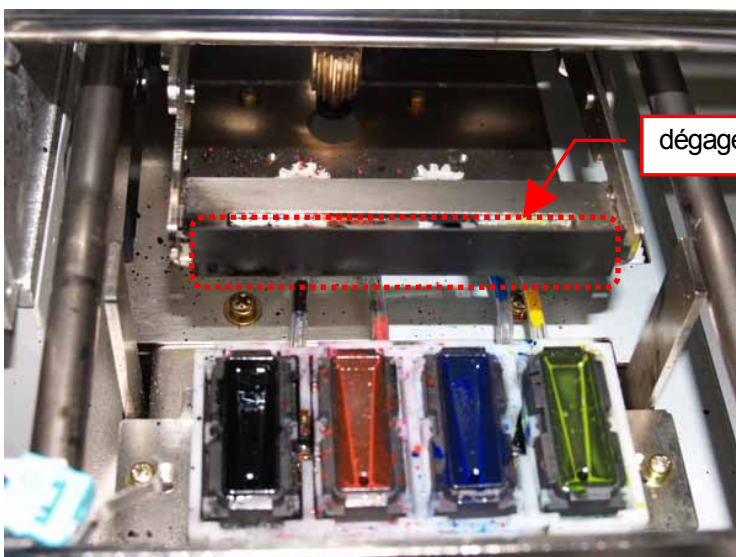
7. Dépannage

- (4) Inspectez le nettoyeur de dégageur. S'il est saturé d'encre, remplacez-le à l'aide du kit de nettoyage des couvercles SA5774001 (voir la section « 6-1-2. Remplacement du nettoyeur de dégageur »). Si le nettoyeur de dégageur n'est pas saturé d'encre, passez à l'étape suivante.



Sur la photo de gauche, le dégageur n'est pas encore saturé, mais le sera bientôt. Lorsque la partie absorbante inférieure sera saturée, il devra être remplacé.

- (5) Inspectez le dégageur. S'il est abîmé ou usé, remplacez-le à l'aide du kit de remplacement SA4463001 (pour plus de détails, voir la section « 7-2-10. Remplacement du dégageur »).



Étape 3 : Inspectez les tubes d'encre et réalisez un nettoyage puissant des têtes d'impression.

Inspectez l'intérieur des tubes d'encre afin de déterminer s'ils présentent des sections vides (bulles d'air) d'une longueur supérieure à 5 mm. Le cas échéant, réalisez un nettoyage puissant des têtes afin de remplir le tube d'encre. Si cela ne suffit pas, réalisez un nettoyage initial des têtes (vous pouvez annuler cette opération si les espaces vides disparaissent).

Si le problème persiste, passez à l'étape suivante.

Étape 4 : Réalisez un nettoyage puissant des têtes d'impression.

- (1) Imprimez un test de vérification des becs afin d'identifier la tête d'impression défectueuse (voir la section « 7-2-3. Contrôle de la qualité d'impression à l'aide du test de vérification des becs ».)
- (2) Réalisez un nettoyage puissant de la tête d'impression défectueuse (voir la section « Nettoyage des têtes d'impression »).

- (3) Imprimez le test de vérification des becs et déterminez si le problème a été résolu. S'il ne l'a pas été, répétez les étapes (1) à (3) cinq fois maximum.
Si le problème persiste, passez à l'étape suivante.

Étape 5 : Nettoyez les buses des têtes d'impression.

- (1) Nettoyez les buses des têtes d'impression à l'aide du kit de nettoyage de bec SA5885001 (voir la section « 7-2-6. Nettoyage des becs des têtes d'impression »).
<Remarque> Achetez un kit neuf après avoir réalisé ce nettoyage.
- (2) Réalisez un nettoyage puissant des têtes d'impression, puis imprimez un test de vérification des becs (voir la section « 7-2-3. Contrôle de la qualité d'impression à l'aide du test de vérification des becs »). Si le problème persiste, répétez l'étape 6 deux ou trois fois.
<Remarque> Réalisez toujours un nettoyage puissant ou initial des têtes d'impression après avoir nettoyé les buses des têtes.

Si le problème persiste, passez à l'étape suivante.

Étape 6 : Contactez le service à la clientèle Brother ou votre revendeur.

Si l'on vous demande de remplacer vous-même la tête d'impression (SA5046001), suivez la procédure de la section « 7-2-7. Remplacement des têtes d'impression ».

7-2-2. Nettoyage des têtes d'impression

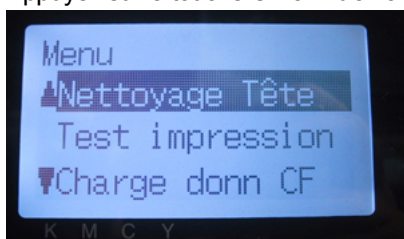
L'imprimante nettoie automatiquement les têtes d'impression toutes les 24 impressions (pour modifier cette fréquence, voir la section « 7-2-5. Modification du paramètre de nettoyage automatique des têtes »), ou lorsqu'elle n'a pas été utilisée pendant plus de deux semaines. Le nettoyage automatique commence lorsque vous appuyez sur la touche d'impression. Cependant, il est possible qu'il ne soit pas suffisant pour résoudre les problèmes de qualité d'impression (lignes sur l'image imprimée, par exemple). Dans ce cas, réalisez un nettoyage « manuel » des têtes.

Utilisation de la touche de nettoyage des têtes d'impression

- (1) Assurez-vous que l'imprimante se trouve en mode « Attente » ou « Prêt ».
- (2) Appuyez sur la touche de nettoyage des têtes d'impression.
Le message « Nettoyage Tête » s'affiche et l'imprimante commence un nettoyage normal des têtes.
(Pour interrompre le nettoyage, appuyez sur la touche d'annulation.)
L'imprimante affiche l'état « Attente » ou « Prêt » lorsque le nettoyage des têtes est terminé.

Nettoyage normal / puissant / initial des têtes

- (1) Assurez-vous que l'imprimante se trouve en mode « Attente » ou « Prêt ».
- (2) Appuyez sur la touche OK afin d'afficher le menu.



- (3) Appuyez sur la touche Haut / Bas pour sélectionner la commande « Nettoyage Tête », puis appuyez sur la touche OK.
- (4) Appuyez sur la touche Haut / Bas pour sélectionner le mode (Normal / Puissant/ Initial), puis appuyez sur la touche OK. Sélectionnez un nettoyage « Normal » ou « Puissant » pour les étapes de la section « 7-2-1. Procédure de résolution des problèmes liés à la qualité d'impression ». Après une période de non-utilisation prolongée ou lorsque les tubes d'encre présentent des sections vides (bulles d'air), commencez par un nettoyage initial des têtes pour tenter de remplir les tubes d'encre.
- (5) Appuyez sur la touche Haut / Bas pour sélectionner la tête d'impression (couleur) à nettoyer (il est possible de sélectionner toutes les couleurs en mode « Normal »), puis appuyez sur la touche OK.
Le message « Nettoyage Tête » s'affiche et l'imprimante commence le nettoyage des têtes.
L'imprimante affiche l'état « Attente » lorsque le nettoyage des têtes est terminé.

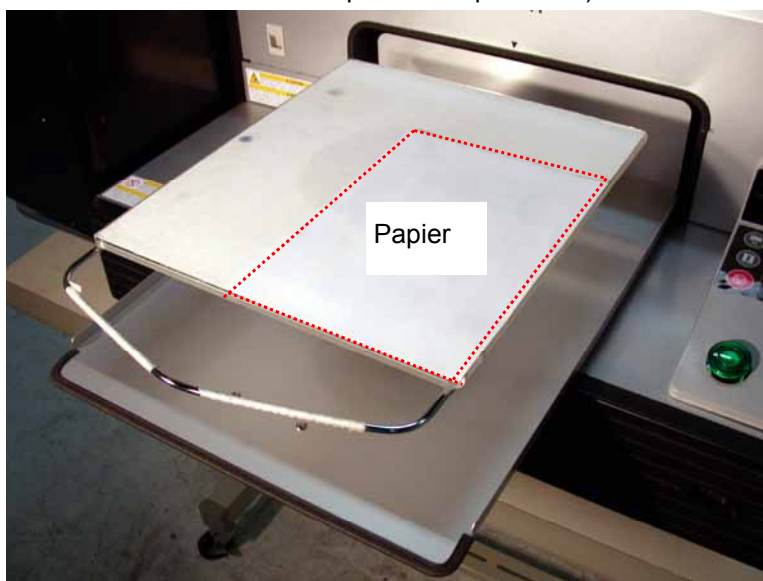
<Remarque>

Le nettoyage initial ne peut pas avoir lieu lorsque le cartouche déchet encre est plein. Un message indiquant que ce cartouche est plein s'affichera sur l'imprimante. Si tel est le cas, remplacez le cartouche déchet encre avant de procéder à un nettoyage initial (voir la section « 6-1-3. Remplacement du cartouche déchet encre »).

7-2-3. Contrôle de la qualité d'impression à l'aide du test de vérification des becs

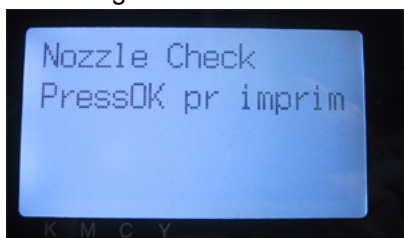
Vous pouvez identifier la tête d'impression défectueuse à l'aide du test de vérification des becs.

- (1) Installez le plateau 14 x 16 (355,6 x 406,4 mm) (voir la section « 4-4. Retrait / Installation du plateau d'impression »).
- (2) Réglez la hauteur du plateau sur la position A (voir la section « 4-5. Positionnement du T-shirt sur le plateau d'impression »).
- (3) Placez une feuille de papier (format A4 ou Letter) dans l'angle inférieur droit du plateau, comme indiqué ci-dessous. Vous pouvez utiliser un T-shirt à la place du papier (voir la section « 4-5. Positionnement du T-shirt sur le plateau d'impression »).



- (4) Appuyez sur la touche OK afin d'afficher le menu.
- (5) Appuyez sur la touche Haut / Bas pour sélectionner la commande « Test impression », puis appuyez sur la touche OK.
- (6) Appuyez sur la touche Haut / Bas pour sélectionner la commande « Nozzle Check », puis appuyez sur la touche OK.

Le message suivant s'affiche.

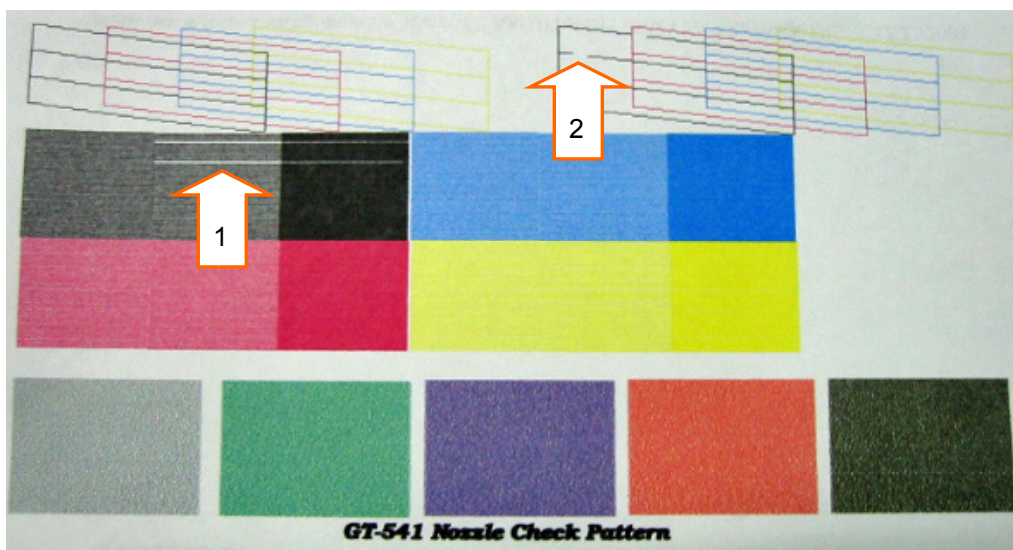


- (7) Appuyez sur la touche OK pour lancer l'impression du test de vérification des becs.

7. Dépannage

- (8) Vérifiez le test d'impression afin d'identifier la tête défectueuse.

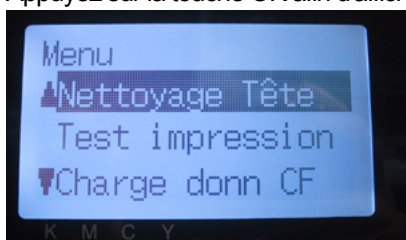
Si vous observez des lignes (flèche 1) ou des lignes interrompues (flèche 2), cela signifie que la tête d'impression de la couleur correspondante (ici, le noir) ne fonctionne pas correctement. Elle doit être nettoyée (voir la section « 7-2-2. Nettoyage des têtes d'impression »).



7-2-4. Changement de la direction d'impression

Lorsque l'écart entre les têtes d'impression et le support est important, ou lorsque l'impression est réalisée sur un tissu très absorbant, des lignes horizontales peuvent apparaître dans l'image. Vous pouvez y remédier en sélectionnant une impression unidirectionnelle. Si l'écart entre les têtes d'impression et le T-shirt est important, nous recommandons d'utiliser ce mode.

- (1) Envoyez à l'imprimante les données que vous souhaitez imprimer avec une direction d'impression différente.
- (2) Appuyez sur la touche OK afin d'afficher le menu.



- (3) Appuyez sur la touche Haut / Bas pour sélectionner la commande « Direction impres », puis appuyez sur la touche OK.

Sélectionnez la commande « Uni-directionnel ».

La direction d'impression est modifiée et l'écran affiche à nouveau la tâche et l'état.

<Remarque>

Rien n'indique sur le panneau de commande qu'une impression unidirectionnelle a été sélectionnée.

<Remarque>

La direction d'impression par défaut (bidirectionnelle) est rétablie lorsque l'imprimante reçoit de nouvelles données ou lorsque vous l'éteignez.

7-2-5. Modification du paramètre de nettoyage automatique des têtes

L'imprimante nettoie automatiquement les têtes d'impression toutes les 24 impressions. Cependant, un nettoyage plus fréquent peut être nécessaire en fonction de l'environnement d'utilisation. Si tel est le cas, modifiez la fréquence du nettoyage automatique des têtes comme suit.

- (1) Appuyez sur la touche OK afin d'afficher le menu.



- (2) Appuyez sur la touche Haut / Bas pour sélectionner la commande « Maintenance », puis appuyez sur la touche OK.
- (3) Appuyez sur la touche Haut / Bas pour sélectionner la commande « Nettoyage Auto », puis appuyez sur la touche OK.

Le message suivant s'affiche.



- (4) Appuyez sur la touche Haut / Bas pour régler la fréquence sur une valeur comprise entre 1 et 24, puis appuyez sur la touche OK.

Un nettoyage automatique des têtes aura lieu chaque fois que le nombre d'impressions sélectionné sera atteint.

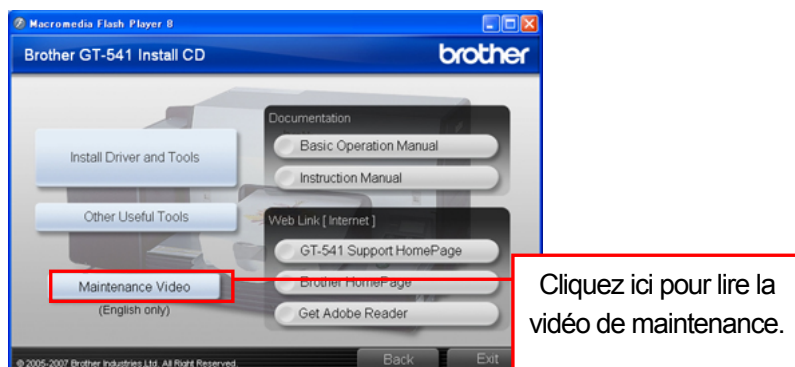
<Remarque>

Un nettoyage trop fréquent des têtes d'impression peut accélérer l'usure du nettoyeur de dégageur.

7-2-6. Nettoyage des becs des têtes d'impression

Utilisez le kit de nettoyage de bec (SA5885001) pour nettoyer les buses des têtes.

Consultez également la vidéo de maintenance (en anglais uniquement) du CD d'installation.

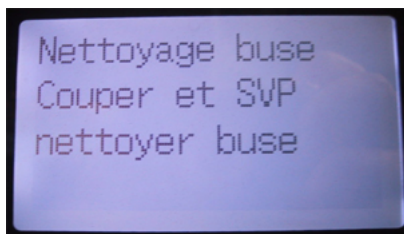


<Remarque>

Accordez une attention particulière aux buses de têtes d'impression propres qui sont sensibles et coûtent cher. Les buses doivent uniquement être nettoyées lorsque cela est nécessaire, comme indiqué dans la section « 7-2-1. Procédure de résolution des problèmes liés à la qualité d'impression ».

- (1) Assurez-vous que l'imprimante se trouve en mode « Attente » ou « Prêt ».
- (2) Appuyez sur la touche OK afin d'afficher le menu.
- (3) Appuyez sur la touche Haut / Bas pour sélectionner la commande « Maintenance », puis appuyez sur la touche OK.
- (4) Appuyez sur la touche Haut / Bas pour sélectionner la commande « Nettoyage buse », puis appuyez sur la touche OK. Les couvercles de têtes d'impression et le dégageur se préparent pour le nettoyage.

La fenêtre suivante s'affiche.



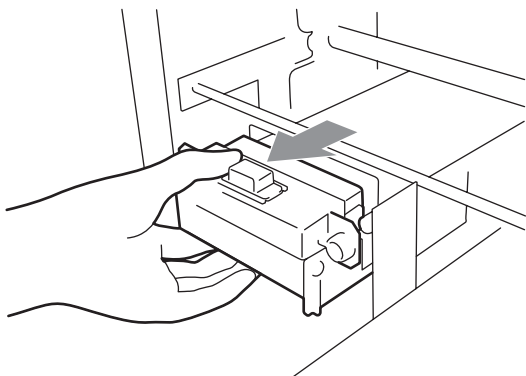
- (5) Mettez l'imprimante hors tension.
- (6) Ouvrez le capot avant des deux mains après avoir actionné le mécanisme de verrouillage.

- (7) Retirez la cassette du nettoyeur de dégageur.

<Remarque>

Ne penchez pas la cassette du nettoyeur de dégageur, car de l'encre risquerait de se renverser sur vos mains ou sur vos vêtements.

Ne touchez pas le capteur de dégagement (barre située au-dessus de la cassette du nettoyeur de dégageur).



- (8) Ouvrez le kit de nettoyage de bec. Mettez les gants et humidifiez un applicateur avec du liquide nettoyant.

<Remarque>

Utilisez les applicateurs du kit de nettoyage de bec (arrondis) et non ceux du kit de nettoyage des couvercles (plats, avec une tige verte) fourni avec l'encre jaune.



7. Dépannage

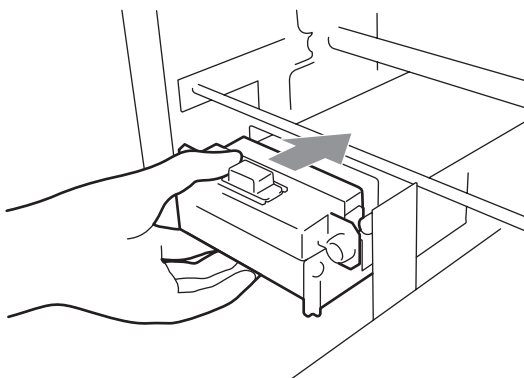
- (9) Humidifiez la surface (plaque des becs) de la tête d'impression avec du liquide nettoyant. Frottez délicatement la plaque des becs jusqu'à ce que l'encre et les débris disparaissent. Utilisez un chiffon doux pour retirer l'encre sale et les débris de l'applicateur et humidifiez-le à nouveau avec du liquide nettoyant. Utilisez un applicateur par couleur.



- (10) Insérez la cassette du nettoyeur de dégageur dans l'imprimante, en la maintenant droite.

<Remarque>

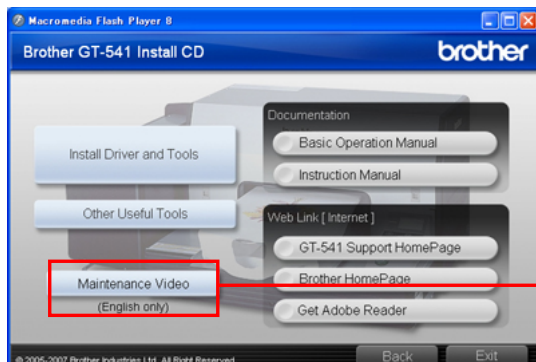
Ne touchez pas le capteur de dégagement (barre située au-dessus de la cassette du nettoyeur de dégageur).



- (11) Refermez le capot avant, puis mettez l'imprimante sous tension.
(12) Réalisez un nettoyage puissant des têtes, puis imprimez un test de vérification des becs jusqu'à ce que vous obteniez une qualité d'impression satisfaisante.

7-2-7. Remplacement des têtes d'impression

Vous pouvez remplacer les têtes d'impression en suivant la procédure de cette section. Nous recommandons également de consulter la vidéo de maintenance du CD d'installation (en anglais uniquement). Si vous avez des questions, veuillez contacter votre service d'entretien.

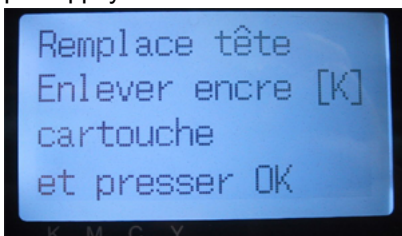


Cliquez ici pour lire la vidéo de maintenance.

<Remarque>

Cette section utilise la tête d'impression noire comme exemple.

- (1) Assurez-vous que l'imprimante se trouve en mode « Attente » ou « Prêt ».
- (2) Appuyez sur la touche OK afin d'afficher le menu.
- (3) Appuyez sur la touche Haut / Bas pour sélectionner la commande « Maintenance », puis appuyez sur la touche OK.
- (4) Appuyez sur la touche Haut / Bas pour sélectionner la commande « Remplace tête », puis appuyez sur la touche OK.
- (5) Appuyez sur la touche Haut / Bas pour sélectionner la couleur de la tête qui doit être remplacée, puis appuyez sur la touche OK. La fenêtre suivante s'affiche (K = noir).



- (6) Retirez la cartouche d'encre concernée, puis appuyez sur la touche OK. Notre exemple montre le retrait de la cartouche noire.



Un message vous demande d'insérer une cartouche-filtre et d'appuyer sur OK.

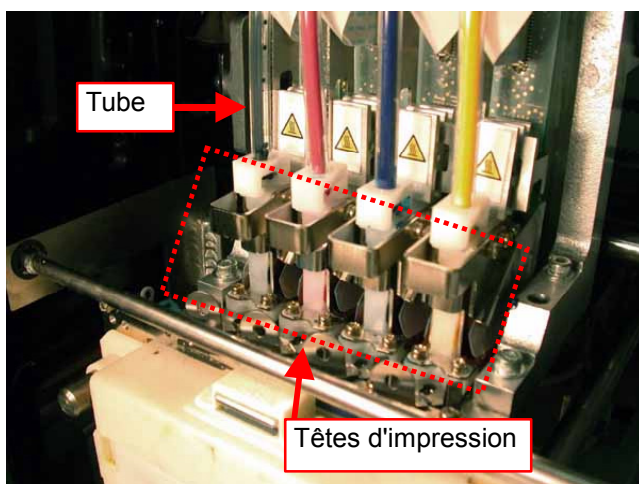
7. Dépannage

- (7) Insérez une cartouche-filtre dans le logement de la cartouche retirée, puis appuyez sur la touche OK.



La vidange de la tête commence. Patientez jusqu'à ce qu'un message vous demande d'éteindre l'imprimante et de changer la tête d'impression [X].

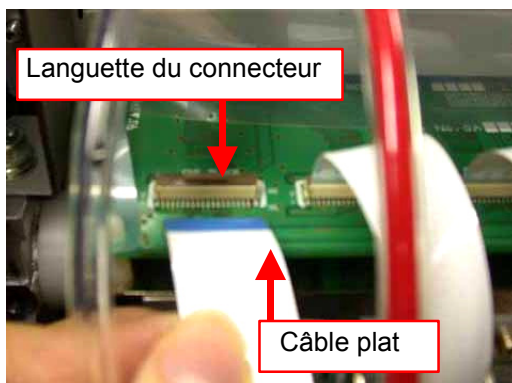
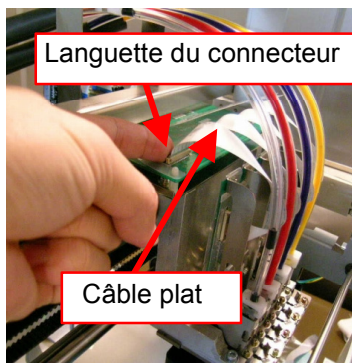
- (8) Mettez l'imprimante hors tension.
(9) Ouvrez le capot avant en actionnant son mécanisme de verrouillage des deux mains.
Les têtes d'impression se trouvent sur la gauche.



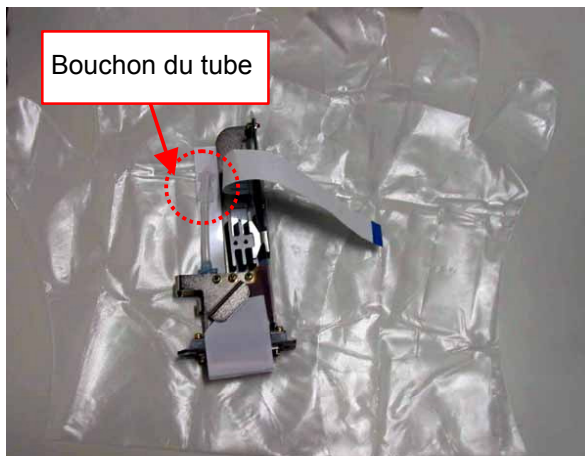
<Remarque>

- Assurez-vous que le tube correspondant à la tête est transparent.
- Il est préférable de retirer la cassette du nettoyeur de dégazeur avant de remplacer la tête d'impression, car l'espace est réduit et le bord de la cassette risquerait de heurter la tête d'impression et de l'endommager sérieusement.

(10) Soulevez la languette du câble plat approprié, puis déconnectez ce câble.

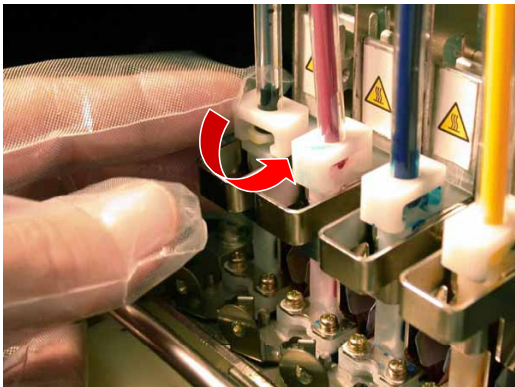


(11) Mettez les gants fournis avec la tête d'impression neuve, puis retirez le bouchon du tube de cette dernière.



7. Dépannage

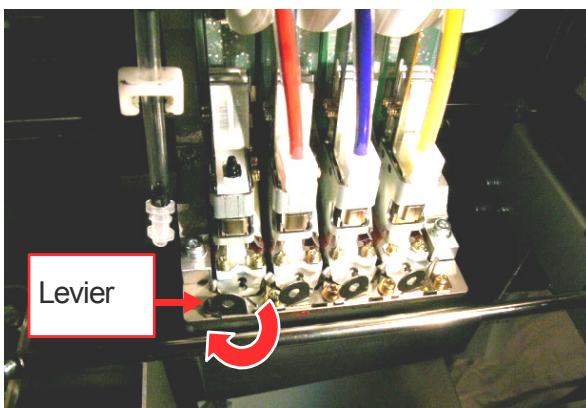
(12) Faites tourner le connecteur du tube de 90 degrés, comme indiqué ci-dessous.



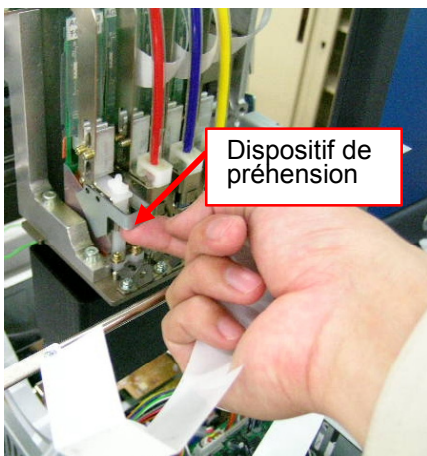
(13) Déconnectez le tube et bouchez-le à l'aide du bouchon que vous avez retiré de la tête neuve afin d'empêcher l'encre de couler.



(14) Déverrouillez la tête d'impression en faisant tourner le levier dans le sens de la flèche.

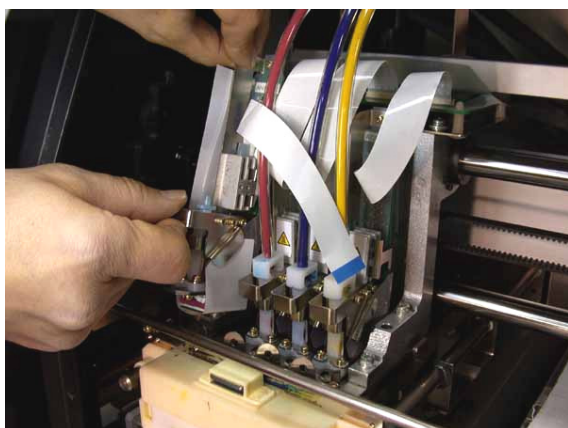
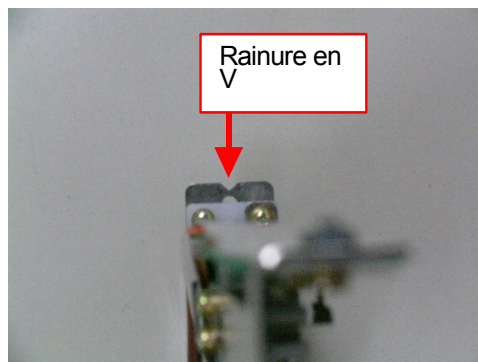
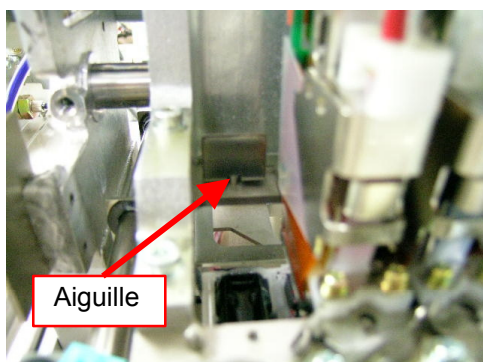
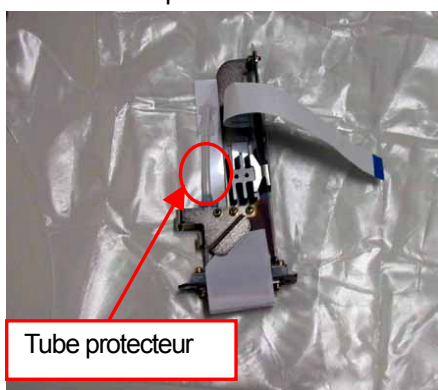


(15) Retirez vos gants et soulevez le dispositif de préhension pour retirer la tête d'impression usagée.



(16) Retirez le tube protecteur de la tête d'impression neuve, puis mettez celle-ci en place en tenant le dispositif de préhension d'une main et le câble plat de l'autre.

Assurez-vous que la rainure en V de la tête d'impression se trouve au niveau de l'aiguille.

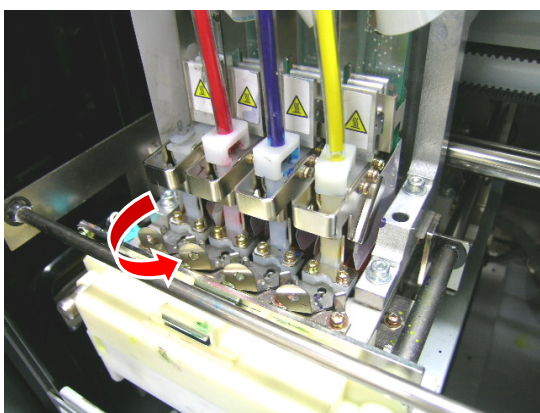


7. Dépannage

(17) Appuyez sur le dispositif de préhension de la tête d'impression jusqu'à ce qu'il soit bien en place et poussez la tête vers l'intérieur afin de l'aligner correctement.



(18) Verrouillez la tête d'impression en faisant tourner le levier dans le sens de la flèche.



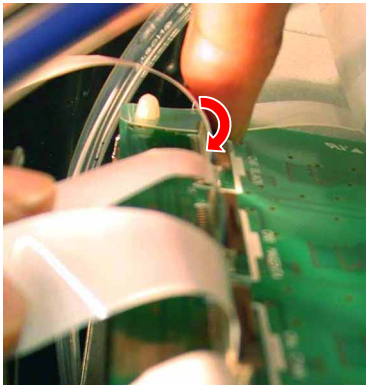
(19) Retirez le film protecteur des becs en le tirant vers le haut.



(20) Retirez vos gants, insérez le câble plat dans le connecteur, puis abaissez la languette du connecteur pour verrouiller le câble.

<Remarque>

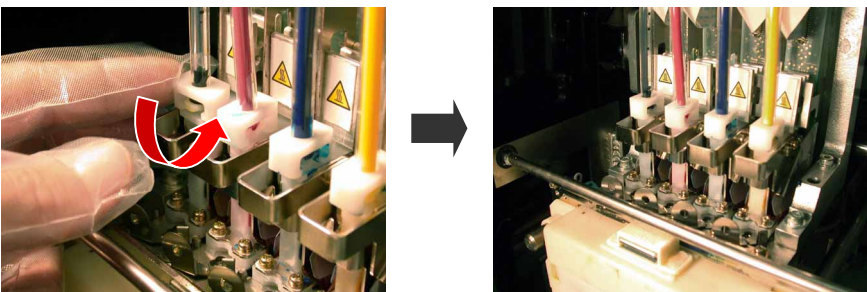
- *Veillez à bien insérer le câble plat parallèlement au connecteur. Reconnectez-le correctement, le cas échéant.*
- *Le câble plat est très fragile. Manipulez-le avec précaution.*



(21) Remettez vos gants, puis retirez le bouchon du tube.



(22) Insérez le tube dans la nouvelle tête d'impression, puis faites tourner son connecteur de 90 degrés dans le sens de la flèche.



(23) Refermez le capot avant.

(24) Retirez la cartouche-filtre, puis réinstallez la cartouche retirée précédemment.

(25) Mettez l'imprimante sous tension.

(26) Appuyez sur la touche du plateau pour faire sortir ce dernier de l'imprimante.

7. Dépannage

(27) Appuyez sur la touche OK afin d'afficher le menu.

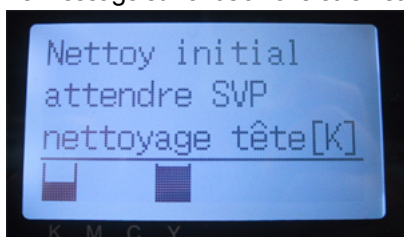
(28) Appuyez sur la touche Haut / Bas pour sélectionner la commande « Nettoyage Tête », puis appuyez sur la touche OK.



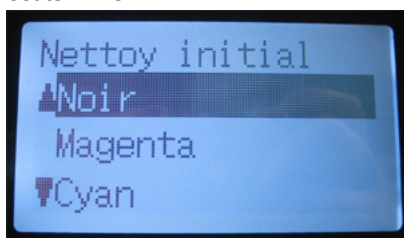
(29) Appuyez sur la touche Haut / Bas pour sélectionner le nettoyage initial, puis appuyez sur la touche OK.

(30) Appuyez sur la touche Haut / Bas pour sélectionner la couleur de la tête d'impression neuve, puis appuyez sur la touche OK.

Le message suivant s'affiche et le nettoyage initial commence.



L'écran de sélection de la couleur de la tête d'impression s'affiche à nouveau lorsque ce nettoyage est terminé.

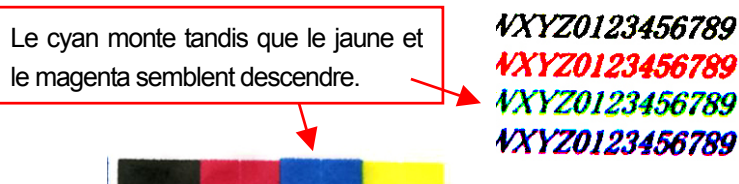


(31) Imprimez un test de vérification des becs (voir la section « 7-2-3. Contrôle de la qualité d'impression à l'aide du test de vérification des becs ») afin de déterminer si la nouvelle tête d'impression fonctionne correctement.

(32) Imprimez un test d'impression standard afin de vérifier l'alignement de la tête d'impression.

<Remarque>

Lorsque les têtes d'impression ne sont pas correctement alignées, l'imprimante ne peut pas créer les couleurs souhaitées. Voir l'exemple ci-dessous. La tête d'impression cyan n'est pas alignée (trop avancée). Référez-vous aux étapes (17) et (18) précédentes.



(33) Si la qualité d'impression est satisfaisante, passez à la section suivante (« 7-2-8. Réglage après remplacement d'une tête d'impression ») pour terminer le réglage de la nouvelle tête d'impression.

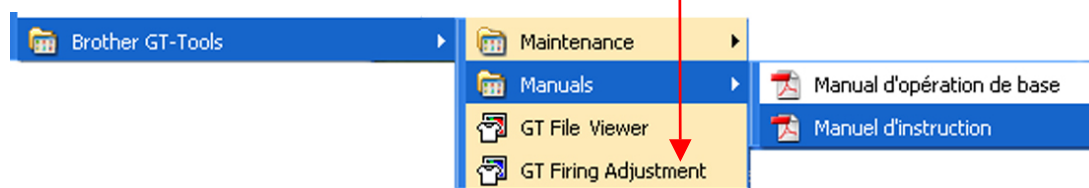
Si les résultats ne sont toujours pas satisfaisants, veuillez contacter votre revendeur Brother afin d'obtenir de l'aide.

7-2-8. Réglage après remplacement d'une tête d'impression

Si l'image imprimée n'est pas nette, il est possible que la synchronisation des têtes d'impression nécessite un réglage.

- (1) Assurez-vous que votre imprimante est connectée au PC.
- (2) Allumez le PC.
- (3) Préparez des feuilles de papier, ainsi qu'un ruban adhésif pour leur maintien en place sur le plateau d'impression.
- (4) Lancez le réglage GT du déclenchement des têtes (« GT Firing Adjustment ») à partir des outils Brother GT-Tools.

Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.



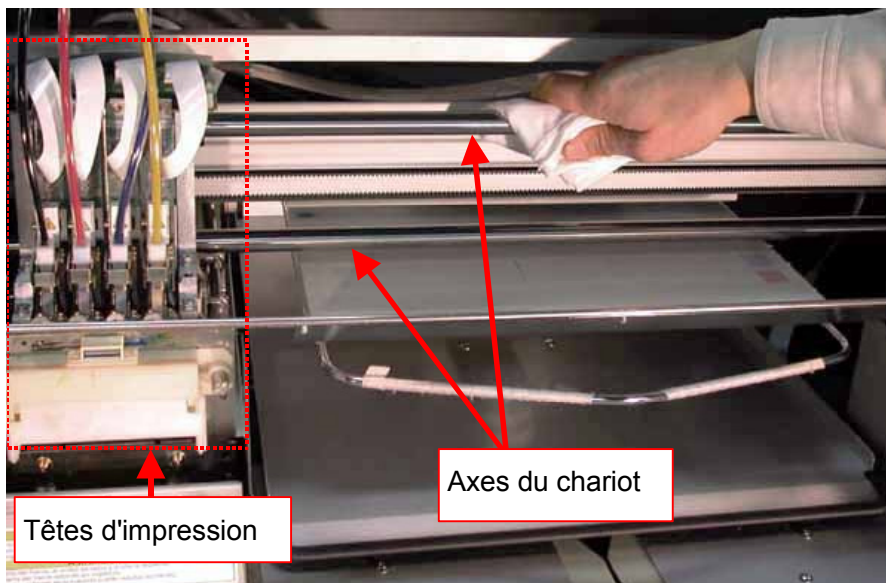
7-2-9. Nettoyage des axes du chariot

Si le message d'erreur « Fail: CRG Speed » ou « Fail: CRG Stop 1 » s'affiche, cela peut signifier que les axes du chariot sont recouverts d'encre et de poussière. Nettoyez ces axes et lubrifiez-les en suivant la procédure indiquée ci-dessous.

- (1) Mettez l'imprimante hors tension.
- (2) Ouvrez le capot avant en appuyant sur son mécanisme de verrouillage des deux mains.
- (3) Essuyez les axes du chariot à l'aide d'un chiffon imbibé d'alcool.

<Remarque>

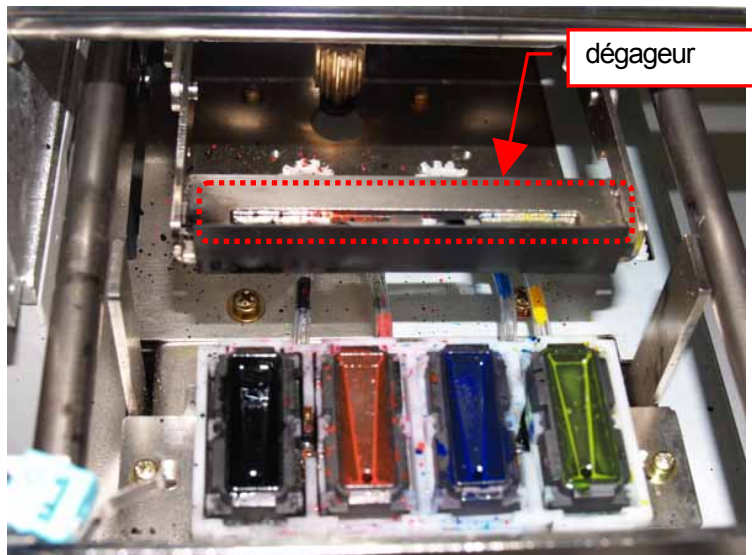
Ne déplacez pas les têtes d'impression.



- (4) Imbibez un chiffon d'huile de machine à coudre et utilisez-le pour lubrifier les axes du chariot.
- (5) Refermez le capot avant.
- (6) Mettez l'imprimante sous tension.
- (7) Réglez la synchronisation des déclenchements. Voir la section « 7-2-8. Réglage après remplacement d'une tête d'impression ».

7-2-10. Remplacement du dégageur

Le dégageur doit être remplacé périodiquement afin d'éviter que des problèmes de jet d'encre ne surviennent. Utilisez pour cela le kit de remplacement du dégageur SA4463001 (vendu séparément).

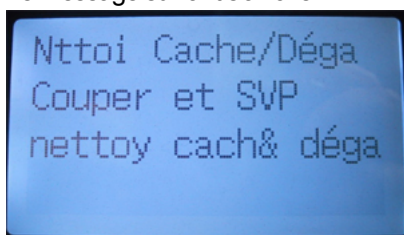


- (1) Mettez l'imprimante sous tension si elle est éteinte.
- (2) Appuyez sur la touche OK afin d'afficher le menu.



- (3) Appuyez sur la touche Haut / Bas pour sélectionner la commande « Maintenance », puis appuyez sur la touche OK.
- (4) Appuyez sur la touche Haut / Bas pour sélectionner la commande « Nttoi Cache/Déga », puis appuyez sur la touche OK.

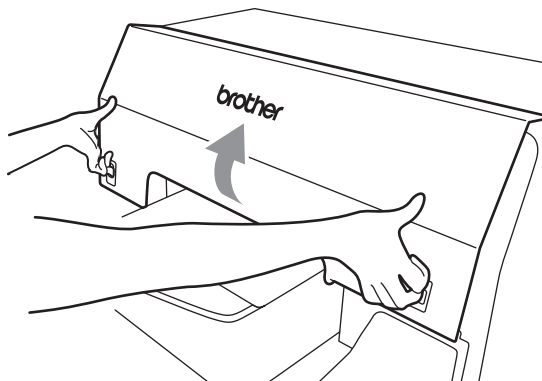
Le message suivant s'affiche.



- (5) Mettez l'imprimante hors tension.

7. Dépannage

- (6) Ouvrez le capot avant en appuyant sur son mécanisme de verrouillage des deux mains.

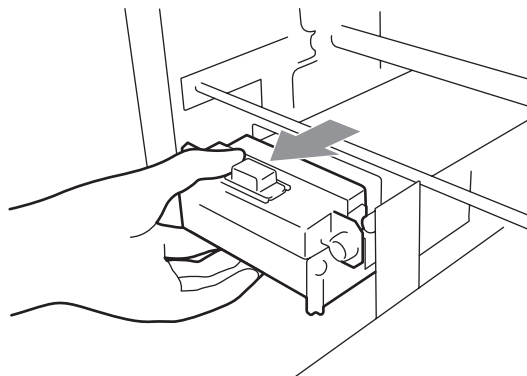


- (7) Retirez la cassette du nettoyeur de dégageur.

<Remarque>

Ne penchez pas la cassette du nettoyeur de dégageur, car de l'encre risquerait de se renverser sur vos mains ou sur vos vêtements.

Ne touchez pas le capteur de dégagement (barre située au-dessus de la cassette du nettoyeur de dégageur), car ceci pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de l'imprimante.

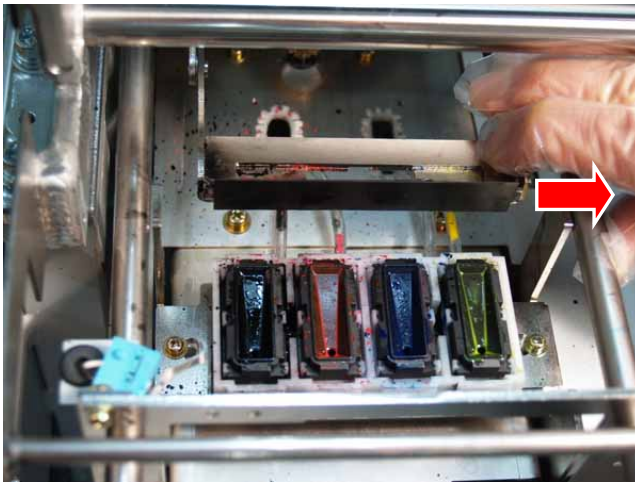
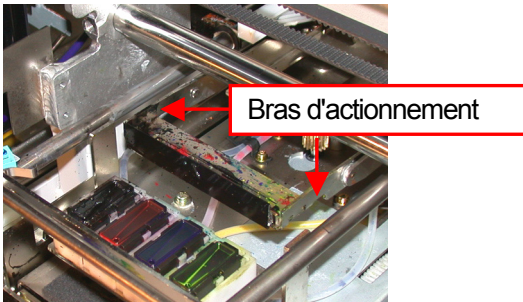


- (8) Ouvrez le kit de remplacement du dégageur et mettez les gants fournis.

- (9) Déplacez le bras d'actionnement de droite d'environ 5 mm vers la droite et retirez le dégageur en le tenant par l'extrémité de gauche.

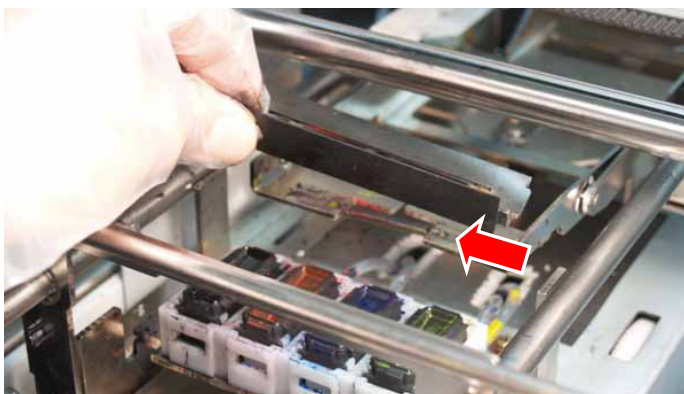
<Remarque>

Ne forcez pas le bras d'actionnement.

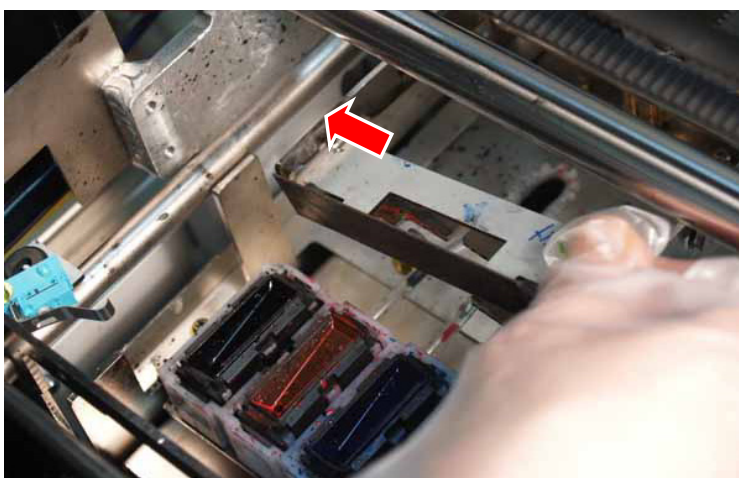
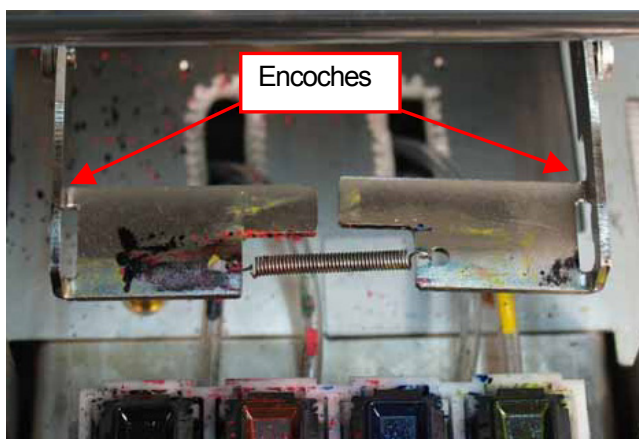
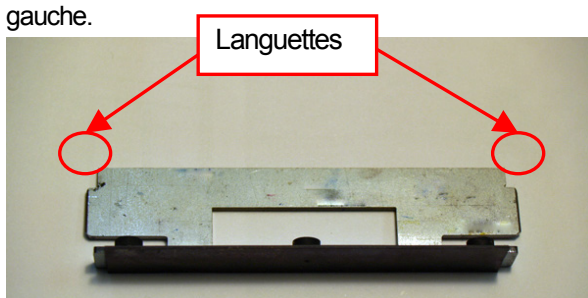


7. Dépannage

(10) Retirez le dégageur en le déplaçant vers la gauche.



(11) Insérez la languette de gauche du dégageur neuf dans l'encoche du bras d'actionnement de gauche.

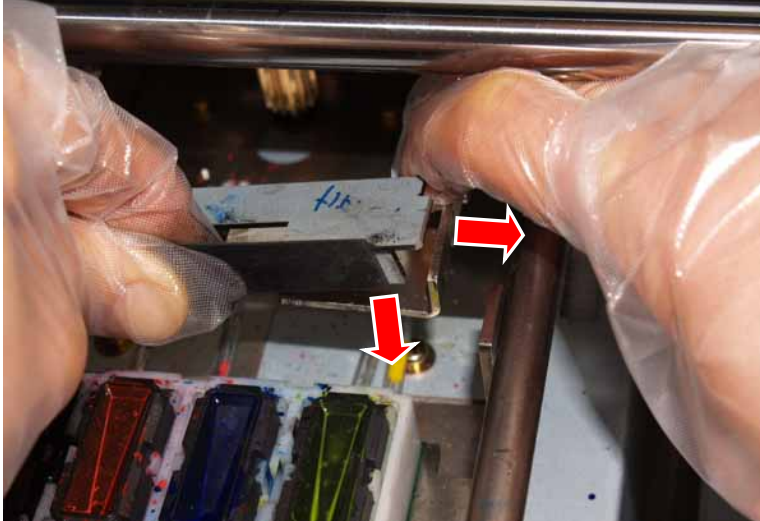


- (12) Insérez la languette de droite du dégageur neuf dans l'encoche du bras d'actionnement de droite en déplaçant celui-ci d'environ 5 mm vers la droite.

<Remarque>

Ne forcez pas le bras d'actionnement. Vous risqueriez de le tordre.

Veillez à ne pas forcer le dégageur et les bras d'actionnement vers le bas. Ces pièces sont fragiles.



- (13) Assurez-vous que les deux languettes du dégageur sont insérées dans les encoches des bras d'actionnement.

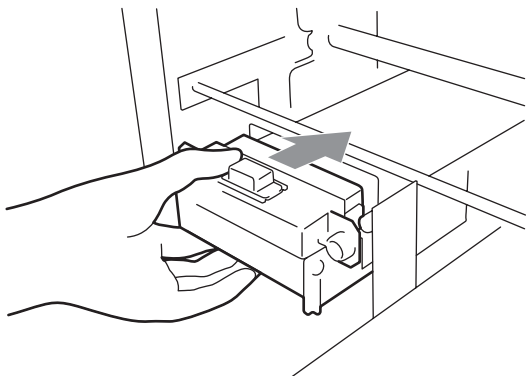


7. Dépannage

(14) Insérez la cassette du nettoyeur de dégageur dans l'imprimante, en la maintenant droite.

<Remarque>

Ne touchez pas le capteur de dégagement (barre située au-dessus de la cassette du nettoyeur de dégageur).



(15) Fermez le capot avant et mettez l'imprimante sous tension.

Si elle s'allume sans problème, cela signifie que le remplacement du dégageur est terminé.

En cas de problème (bruit anormal ou affichage d'une erreur, par exemple), mettez l'imprimante hors tension, puis assurez-vous que le dégageur, le nettoyeur de dégageur et la cassette du nettoyeur de dégageur sont correctement installés.

7-3. Résolution des problèmes liés à l'application

Problème	Cause	Solution
L'image envoyée depuis Adobe Illustrator 10 est imprimée avec un angle de rotation de 90 degrés.	La configuration de l'impression ou du document est incorrecte.	<p>Suivez la procédure indiquée ci-dessous dans Adobe Illustrator 10, puis envoyez de nouveau les données d'impression.</p> <p>(1) Sélectionnez « Configuration de l'impression » dans le menu « Fichier ».</p> <p>(2) Sélectionnez l'imprimante « GT-541 », puis cliquez sur « OK ».</p> <p>(3) Sélectionnez « Format de document » dans le menu « Fichier ».</p> <p>(4) Cochez la case de l'option « Use Print Setup ».</p> <p>(5) Vérifiez l'orientation, la largeur et la hauteur.</p> <p>Si la valeur de ces paramètres est incorrecte, modifiez-la, puis cliquez sur « OK ».</p>
L'image envoyée depuis Adobe Illustrator CS est imprimée avec un angle de rotation de 90 degrés.	La configuration de l'impression ou du document est incorrecte.	<p>Adobe Illustrator CS n'imprime pas toujours correctement les images qui possèdent une orientation paysage. Modifiez ce paramètre en suivant la procédure indiquée ci-dessous, puis envoyez de nouveau les données d'impression.</p> <p>(1) Sélectionnez « Imprimer » dans le menu « Fichier ».</p> <p>(2) Assurez-vous que la taille du support est définie par le pilote.</p> <p>(3) Sélectionnez une orientation portrait pour le support d'impression.</p> <p>(4) Si vous ne souhaitez pas modifier les dimensions du plateau, passez à l'étape (8). Pour modifier les dimensions du plateau, cliquez sur « Configurer... », puis sur « Continuer ».</p> <p>La fenêtre d'impression s'affiche.</p> <p>Cliquez sur « Préférences ».</p> <p>(6) Modifiez les dimensions du plateau d'impression dans la fenêtre du pilote d'imprimante, puis cliquez sur « OK ».</p> <p>(7) Cliquez sur « Imprimer » dans la fenêtre d'impression.</p> <p>(8) Vérifiez l'aperçu, puis cliquez sur « Imprimer » pour envoyer les données à l'imprimante.</p>

7. Dépannage

Problème	Cause	Solution
<p><i>Les dimensions du plateau d'impression passent à 10 x 12 pouces (254 x 304,8 mm) (en particulier lors de l'impression d'images dont les dimensions sont inférieures à 14 x 16 pouces (355,6 x 406,4 mm)).</i></p>	<p>—</p>	<p><i>Vérifiez les dimensions du plateau dans la fenêtre du pilote d'imprimante avant d'envoyer les données d'impression.</i></p>
<p><i>L'image envoyée depuis Adobe Illustrator ne peut pas être imprimée dans la position souhaitée ou ne peut pas être envoyée et des erreurs se produisent.</i></p>	<p>—</p>	<p><i>Voir la section « 4-2-4. Définition des paramètres d'impression d'Adobe Illustrator 10 ».</i></p>
<p><i>Des fenêtres de propriétés apparaissent dans Photoshop 6/7/CS. Lorsque les préférences d'impression sont prédéfinies dans Windows et que vous modifiez les valeurs de la fenêtre Propriétés du pilote d'imprimante dans Photoshop, des informations contradictoires s'affichent dans différentes boîtes de dialogue.</i></p>	<p>—</p>	<p><i>Les paramètres de la fenêtre d'impression sont appliqués.</i></p>
<p><i>Dans CoreIDRAW 12 et 11, il arrive que les contours des images déformées ne puissent pas être imprimés.</i></p>	<p>—</p>	<p><i>Passez à la version X3(13) de CoreIDRAW.</i></p>

7-4. Messages d'erreurs

Vous trouverez ci-dessous la liste complète des messages d'erreurs de l'imprimante GT-541. Lorsque le symbole ** apparaît dans la colonne Solution, notez le code de l'erreur, ainsi que le message correspondant, puis contactez Brother ou votre revendeur. Les codes d'erreurs des avertissements (n° 1xxx) sont uniquement inscrits dans le fichier journal.

Code d'erreur	Message	Signification	Solution
1000	(peu d'encre Noir)	Le niveau d'encre noire est faible.	Préparez une cartouche d'encre noire neuve.
1001	(peu d'encre Mgnta)	Le niveau d'encre magenta est faible.	Préparez une cartouche d'encre magenta neuve.
1002	(peu d'encre Cyan)	Le niveau d'encre cyan est faible.	Préparez une cartouche d'encre cyan neuve.
1003	(peu d'encre Jaune)	Le niveau d'encre jaune est faible.	Préparez une cartouche d'encre jaune neuve.
1010	Encr Déchet plein	Avertissement : le cartouche déchet encre est presque plein.	Préparez un cartouche déchet encre neuf. Vous pouvez continuer d'imprimer pendant un certain temps, mais un remplacement sera bientôt nécessaire.
1021	Wp-Blade durée	Le dégageur des têtes d'impression doit être remplacé.	Remplacez-le par un dégageur neuf en vous référant à la section « 7-2-10. ».
1051	Durée moteur CR	Le moteur du chariot est usé.	**
1060	Temp basse:xxx °F	La température ambiante est inférieure à la plage de températures recommandée pour une bonne qualité d'impression. « xxx » correspond à la température relevée.	Augmentez la température ambiante.
1061	Temp haute: xxx °F	La température ambiante est supérieure à la plage de températures recommandée pour une bonne qualité d'impression. « xxx » correspond à la température relevée.	Diminuez la température ambiante.
1070	Durée batterie	La batterie est usée.	**
1080	RTC non réglé	L'horloge intérieure n'a pas été réglée.	**
2000	NPas d'encre Noir	La cartouche d'encre noire n'est pas installée.	Installez une cartouche d'encre noire.
2001	Pas d'encre Mgnta	La cartouche d'encre magenta n'est pas installée.	Installez une cartouche d'encre magenta.
2002	Pas d'encre Cyan	La cartouche d'encre cyan n'est pas installée.	Installez une cartouche d'encre cyan.
2003	Pas d'encre Jaune	La cartouche d'encre jaune n'est pas installée.	Installez une cartouche d'encre jaune.
2010	Pas tiroir déchet	Le bac du cartouche déchet encre n'est pas installé.	Installez un bac de cartouche déchet encre.

7. Dépannage

Code d'erreur	Message	Signification	Solution
2020	Noir vide	La cartouche d'encre noire est vide.	Remplacez-la par une cartouche d'encre noire neuve.
2021	Magenta vide	La cartouche d'encre magenta est vide.	Remplacez-la par une cartouche d'encre magenta neuve.
2022	Cyan vide	La cartouche d'encre cyan est vide.	Remplacez-la par une cartouche d'encre cyan neuve.
2023	Jaune vide	La cartouche d'encre jaune est vide.	Remplacez-la par une cartouche d'encre jaune neuve.
2030	Encr Déchet plein	Le cartouche déchet encre est plein.	Remplacez-le par un cartouche déchet encre neuf.
2040	WPC enlevé	La cassette du nettoyeur de dégageur n'est pas installée.	Installez la cassette du nettoyeur de dégageur.
2050	Temp basse: xxx °F	La température ambiante est inférieure à la plage de températures recommandée pour l'utilisation de l'imprimante. « xxx » correspond à la température relevée.	Augmentez la température ambiante.
2051	Temp haute: xxx °F	La température ambiante est supérieure à la plage de températures recommandée pour l'utilisation de l'imprimante. « xxx » correspond à la température relevée.	Diminuez la température ambiante.
2062	-	(1) Le plateau d'impression n'est pas retourné à sa position d'origine en raison d'un mauvais fonctionnement de son moteur ou (2) le plateau est bien retourné à son origine, mais son capteur d'origine n'a pas fonctionné.	**
2070	Obstacle Déecté Press OK Décharge	L'imprimante GT-541 a détecté un obstacle sur le plateau (ou sur le support) au moment du lancement de l'impression.	Retirez l'obstacle, aplatissez la surface du plateau et appuyez sur la touche OK.
2080	Sys Wrt Fault	Défaut de contrôle de cohérence FLASH ROM du côté SH. Lors de la mise à jour du micrologiciel, aucune sauvegarde n'a été réalisée à cause du défaut du micrologiciel actuel.	**
2090	Non initié	Aucune information individuelle (numéro de série, etc.) n'est enregistrée dans l'imprimante GT-541.	**
2091	Fail: Head Temp	La température des têtes d'impression a trop augmenté pendant l'impression.	Patientez pendant le refroidissement des têtes ou contactez le service à la clientèle Brother.
2092	Fail: Head Temp K		
2093	Fail: Head Temp M		
2094	Fail: Head Temp C		
2095	Fail: Head Temp Y		

Code d'erreur	Message	Signification	Solution
2100	Carte non prête presser OK	La carte CompactFlash n'a pas été insérée.	Appuyez sur la touche de retour pour quitter le menu et réinsérez la carte CompactFlash ou référez-vous à la section « 7-1. ».
2101	Zone insuffisante	La carte CompactFlash ne dispose pas de suffisamment d'espace pour le stockage des journaux.	Vérifiez l'espace disponible sur la carte CompactFlash avec le PC. Insérez une carte CompactFlash qui dispose de suffisamment d'espace.
2102	Erreur accès cart	Échec de lecture / d'écriture	Appuyez sur la touche de retour pour quitter le menu et réinsérez la carte CompactFlash ou référez-vous à la section « 7-1. ».
3000	Erreur comm PC Renvoyer donnée	L'imprimante GT-541 n'a pas reçu les données d'impression (délai expiré). Cette erreur se produit lorsque le câble USB est déconnecté pendant la transmission des données ou lorsque cette transmission est annulée sur le PC.	Vérifiez la connexion entre le PC et l'imprimante, puis envoyez à nouveau les données d'impression. Si vous n'obtenez aucun résultat, redémarrez le PC et l'imprimante GT-541.
3001	-	Le PC ne recevra pas les données envoyées depuis l'imprimante GT-541 (débordement de la mémoire tampon de transmission).	**
3002	Erreur donnée PC	L'imprimante GT-541 a reçu des données qui ne sont pas prises en charge.	Vérifiez la connexion entre le PC et l'imprimante, puis envoyez à nouveau les données d'impression ou redémarrez le PC et l'imprimante GT-541.
3003	Erreur donnée PC	Incompatibilité de commande de communication entre le pilote du PC et le micrologiciel GT-541. Les versions du pilote du PC et du micrologiciel GT-541 sont incompatibles.	Contactez votre revendeur ou Brother.
3004	Erreur donnée PC	Les contrôles de cohérence des données de programme reçues ne correspondaient pas lors de la mise à jour du micrologiciel.	Redémarrez l'imprimante GT-541 et remettez-la à jour.
3005	Erreur donnée PC	Les contrôles de cohérence des données reçues ne correspondaient pas lors de la mise à jour de la mémoire EEPROM.	Contactez votre revendeur ou Brother.
3006	Donn invalid reçu	L'imprimante GT-541 a reçu des données qui ne sont pas prises en charge ou la transmission des données entre le PC et l'imprimante a été interrompue de façon incorrecte. Les données ont peut-être été transmises du PC à l'imprimante à l'aide d'un pilote d'imprimante non adapté à l'imprimante GT-541.	Vérifiez la configuration d'imprimante du PC. Vérifiez la connexion entre le PC et l'imprimante GT-541, puis envoyez à nouveau les données d'impression.
3007	Erreur donnée PC	L'imprimante GT-541 a reçu une tâche dans laquelle les commandes ne sont pas correctement organisées.	Redémarrez l'imprimante GT-541 et envoyez à nouveau les données d'impression.

7. Dépannage

Code d'erreur	Message	Signification	Solution
3008	Erreur donnée PC	Les contrôles de cohérence des commandes reçues ne correspondaient pas.	Contactez votre revendeur ou Brother. Ces erreurs peuvent survenir lorsque l'imprimante ne fonctionne pas correctement à cause des conditions extérieures. Si aucune erreur ne survient, cela signifie que l'imprimante est disponible.
3009	Erreur donnée PC	L'imprimante GT-541 a reçu une commande qui n'est pas prise en charge.	
3010	Erreur donnée PC	Une commande de maintenance est incluse dans des tâches normales.	
3011	Erreur donnée PC	Des données qui ne font pas référence à des commandes sont incluses.	
3012	Erreur donnée PC	Les contrôles de cohérence des tâches reçues ne correspondaient pas.	
4000	Erreur donnée PC	L'imprimante GT-541 a reçu du PC des données qui ne sont pas prises en charge.	Redémarrez l'imprimante GT-541 et envoyez à nouveau les données d'impression. Contactez votre revendeur ou Brother. Ces erreurs peuvent survenir lorsque l'imprimante ne fonctionne pas correctement à cause des conditions extérieures. Si aucune erreur ne survient, cela signifie que l'imprimante est disponible.
4001	Erreur donnée PC		
4002	Erreur donnée PC		
4003	Erreur donnée PC		
4004	Erreur donnée PC		
4005	Erreur donnée PC		
4006	Erreur donnée PC		
4007	Donnée vide	L'imprimante GT-541 a reçu des données d'impression vides du PC. Cette erreur se produit involontairement lorsque les données d'impression correspondent tout simplement à une conception blanche (objet ou image), lorsque le format de papier de l'application est trop petit et que la conception déborde, etc.	Vérifiez les données d'impression à l'aide de l'afficheur de fichiers GT. Vérifiez l'étendue d'impression définie dans l'application du PC. Vérifiez l'écran d'impression avec aperçu de Photoshop 7.0, par exemple.
4008	Erreur donnée PC	L'imprimante GT-541 a reçu une tâche d'impression dont la taille est trop importante.	Redémarrez l'imprimante GT-541 et envoyez à nouveau les données d'impression.
4009	Erreur donnée PC	L'imprimante GT-541 a reçu une tâche d'impression dans laquelle les commandes ne sont pas correctement organisées.	Contactez votre revendeur ou Brother. Ces erreurs peuvent survenir lorsque l'imprimante ne fonctionne pas correctement à cause des conditions extérieures. Si aucune erreur ne survient, cela signifie que l'imprimante est disponible.
4011	DT:ILGL MNT SEQ	Erreur de données de séquence de maintenance	**
4020	Erreur donnée PC	Le fichier de programme de mise à jour reçu n'est pas pour SH.	Redémarrez l'imprimante GT-541 et remettez le micrologiciel à jour.
4021	Erreur donnée PC	Le fichier de programme de mise à jour reçu n'est pas pour BY.	Contactez votre revendeur ou Brother.

Code d'erreur	Message	Signification	Solution
4022	Erreur donnée PC	Le fichier de programme de mise à jour reçu n'est pas pour H8.	Redémarrez l'imprimante GT-541 et remettez le micrologiciel à jour. Contactez votre revendeur ou Brother.
4100	Erreur accès cart	Impossible d'ouvrir le fichier.	Vérifiez le contenu de la carte CompactFlash. Appuyez sur la touche de retour pour quitter le menu et réinsérez la carte CompactFlash ou référez-vous à la section « 7-1. Résolution des problèmes d'imprimante ».
4101	Erreur accès cart	Impossible de créer un fichier.	**
4102	Erreur accès cart	Impossible de fermer le fichier.	Vérifiez le contenu de la carte CompactFlash.
4103	Erreur accès cart	Échec de recherche de fichier	Appuyez sur la touche de retour pour quitter le menu et réinsérez la carte CompactFlash ou référez-vous à la section « 7-1. Résolution des problèmes d'imprimante ».
4104	Erreur accès cart	Échec de lecture de fichier	
4105	Erreur accès cart	Échec d'écriture de fichier	**
4106	Erreur accès cart	Erreur de fichier	Vérifiez le contenu de la carte CompactFlash.
4107	Erreur accès cart	Erreur de taille de fichier	
4108	Erreur accès cart	Échec d'acquisition de taille de fichier	Vérifiez le contenu de la carte CompactFlash.
4109	Pas de fichiers	Échec de recherche de fichier	Vérifiez le contenu de la carte CompactFlash. Voir la section « 7-1. Résolution des problèmes d'imprimante ».
4110	Pas de fichiers	Fichier introuvable.	Vérifiez le contenu de la carte CompactFlash. Placez les fichiers ARP du dossier dans le dossier racine.
4200	Erreur langue	Erreur dans le programme de la langue sélectionnée	Remettez le micrologiciel à jour. Contactez votre revendeur ou Brother.
4201	Erreur langue		
4202	Erreur langue		
5000	Erreur Meca ou SHBY: Send MSG TO	Erreur de communication interne au micrologiciel.	**
5003	Erreur Meca ou SHBY:ILGL MSGID	Erreur de communication interne au micrologiciel.	**
5032	Erreur Meca	Erreur de communication interne au micrologiciel.	**
5033	Erreur Meca		
5034	Erreur Meca		
5035	Erreur Meca		
5036	Erreur Meca		

7. Dépannage

Code d'erreur	Message	Signification	Solution
5080	BYSH: Send MSG TO		
5081	BYSH:ILGL MSGID	Erreur de communication interne au micrologiciel.	**
5082	BYSH:ILGL MSGLEN		
5083	Erreur Meca ou BYSH: CHECKSUM	Erreur de communication interne au micrologiciel.	**
5090	BYSH: Cap On TO	Délai expiré pour la demande d'ouverture du couvercle (Le message de confirmation d'ouverture du couvercle n'a pas été renvoyé dans le délai prédéfini après l'envoi de la demande d'ouverture du couvercle.)	
5091	BYSH: Cap Off TO	Délai expiré pour la demande de fermeture du couvercle (Le message de confirmation de fermeture du couvercle n'a pas été renvoyé dans le délai prédéfini après l'envoi de la demande de fermeture du couvercle.)	**
5092	BYSH: WP FWD TO	Délai expiré pour la demande de commande du dégageur (vers l'extérieur)	
5093	BYSH: WP BWD TO	Délai expiré pour la demande de commande du dégageur (vers l'origine)	
5094	BYSH: PLT LD TO	Délai expiré pour la demande de chargement du plateau	**
5095	BYSH: PLT UNLD TO	Délai expiré pour la demande de déchargement du plateau	
5096	BYSH: PLT LF TO	Délai LF expiré	
5097	BYSH: CRG ORG TO	-	**
5098	BYSH:ILGL PLT NO	Défaut dans le numéro de plateau provenant de SH	
5099	BYSH:ILGL SIZE X	Défaut dans les informations de plateau provenant de SH(x)	
5100	BYSH:ILGL SIZE Y	Défaut dans les informations de plateau provenant de SH(y)	**
5101	BYSH:ILGL OFFSET	Défaut dans la zone d'impression / numérisation provenant de SH	
5102	Erreur Meca	Délai expiré pour l'envoi des données d'impression depuis SH	
5200	SHMN: Response TO	Délai d'attente expiré pour la réponse de l'unité de maintenance	**
5201	SHMN:ILGL RSP	Erreur dans le format de réponse de l'unité de maintenance	
5210	-	Réponse d'erreur reçue depuis l'unité de maintenance.	**

Code d'erreur	Message	Signification	Solution
5211	MNT RSP Error: XX	Réponse d'erreur reçue depuis l'unité de maintenance pendant la purge.	
5212	MNT RSP Error: XX	Réponse d'erreur reçue depuis l'unité de maintenance pendant l'initialisation.	
5213	MNT RSP Error: XX	Réponse d'erreur reçue depuis l'unité de maintenance pendant l'impression.	
5214	MNT RSP Error: XX	Réponse d'erreur reçue depuis l'unité de maintenance pendant l'essuyage.	
5215	MNT RSP Error: XX	Réponse d'erreur reçue depuis l'unité de maintenance pendant l'actionnement du couvercle.	
5216	MNT RSP Error: XX	Réponse d'erreur reçue depuis l'unité de maintenance pendant l'initialisation de la cassette du nettoyeur de dégageur après son installation.	
5217	MNT RSP Error: XX	Réponse d'erreur reçue depuis l'unité de maintenance pendant l'annulation de la purge.	
5218	MNT RSP Error: XX	Une erreur de dépassement, de trame ou de parité s'est produite.	**
5219	MNT ILGL VERSION	La version de maintenance est obsolète.	**
5220	Error: RSP10	Réponse d'erreur reçue depuis l'unité de maintenance pendant le relevé d'une pression négative.	**
5221	MNT RSP Error: XX	Réponse d'erreur reçue depuis l'unité de maintenance pendant la mise à jour du micrologiciel.	**
5222	MNT RSP Error: XX	Réponse d'erreur reçue depuis l'unité de maintenance pendant la réinitialisation après insertion de la cassette du nettoyeur de dégageur.	**
6000	Fail: PLTN Load	Erreur de chargement du plateau	
6001	Fail: PLTN Unload	Erreur de déchargement du plateau	
6002	Fail: PLTN LF	Erreur de déplacement du plateau	
6003	Fail: PLTN Put in	Erreur de déplacement du plateau	
6004	Fail: CLRNS SNSR	Erreur de capteur de dégagement	**
6010	Fail: SH EEP WRT	Échec d'écriture dans la mémoire EEPROM de SH	
6011	Fail: SH FLSH ERS	Échec de suppression de la mémoire FLASH ROM de SH.	

7. Dépannage

Code d'erreur	Message	Signification	Solution
6012	Fail: SH FLSH WRT	Échec d'écriture dans la mémoire FLASH ROM de SH.	
6013	Fail: SH FLSH CHK	Défaut dans le contrôle de cohérence FLASH ROM de SH.	
6014	Fail: SH RAM Test	Défaut dans la vérification de RAM de SH.	
6020	Fail: RTC Read	Défaut dans l'horloge temps réel.	
6021	Fail: No Battery.	La batterie de l'horloge temps réel est usée.	
6031	Fail: Panel Button	Mauvais fonctionnement possible de la touche du plateau.	Vérifiez si un objet se trouve sur le panneau de commande. Contactez votre revendeur ou Brother.
6032	Fail: Panel Button	Mauvais fonctionnement possible de la touche d'impression.	
6033	Fail: Panel Button	Mauvais fonctionnement possible de la touche d'annulation.	
6034	Fail: Panel Button	Mauvais fonctionnement possible de la touche de retour.	
6035	Fail: Panel Button	Mauvais fonctionnement possible de la touche OK.	
6036	Fail: Panel Button	Mauvais fonctionnement possible de la touche Bas.	
6037	Fail: Panel Button	Mauvais fonctionnement possible de la touche Haut.	
6038	Fail: Panel Button	Mauvais fonctionnement possible de la touche de nettoyage des têtes.	
6100	Fail: CRG Speed	Défaut dans la charge du chariot (au niveau élevé).	Nettoyez le chariot en vous référant à la section « 7-2-9. Nettoyage des axes du chariot ». Si l'erreur persiste, contactez votre revendeur ou Brother.
6101	Fail: CRG Move	Une erreur s'est produite pendant le déplacement du chariot.	**
6102	Fail: CRG STOP 1	Échec d'arrêt du chariot au bon emplacement.	Vérifiez si le support d'impression s'est coincé dans le chariot. Nettoyez le chariot en vous référant à la section « 7-2-9. Nettoyage des axes du chariot ». Si l'erreur persiste, contactez votre revendeur ou Brother.
6103	Fail: CRG STOP 2	Échec d'arrêt du chariot au bon emplacement (erreur ASIC).	**
6104	Fail: CRG STP PRT	Délai CR expiré pour le chariot pendant l'impression.	**
6105	Fail: CRG STP FLS	Délai CR expiré pour le chariot pendant le clignotement.	**
6110	Fail: BY EEP WRT	Échec d'écriture dans la mémoire EEPROM de BY	**
6111	Fail: BY FLSH ERS	Échec de suppression de la mémoire FLASH ROM de BY.	**

Code d'erreur	Message	Signification	Solution
6112	Fail: BY FLSH WRT	Échec d'écriture dans la mémoire FLASH ROM de BY.	
6113	Fail: BY FLSH CHK	Défaut dans le contrôle de cohérence FLASH ROM de BY.	
6114	Fail: BY RAM Test	Défaut dans la vérification de RAM de BY.	**
6134	Fail: Head VLTG	Défaut de tension au niveau des têtes d'impression.	**
6150	Fail: Sur Temp	Défaut de capteur de température ambiante.	**
6200	Fail: MNT Cap Drv	L'opération a été interrompue à cause d'une surchauffe de l'actionneur de couvercle.	
6210	Fail: MNT Pump Drv	L'opération a été interrompue à cause d'une surchauffe de l'actionneur de pompe.	**
6220	Fail: MNT Wipe Drv	L'opération a été interrompue à cause d'une surchauffe de l'actionneur du dégageur.	
6230	Fail: MNT INK-PCBA	Échec de communication entre l'unité de maintenance et le PCB du capteur d'encre A.	**
6240	Fail: MNT INK-PCBB	Échec de communication entre l'unité de maintenance et le PCB du capteur d'encre B.	**
7000	PRG: SH SCER 1508	Échec d'initialisation du chariot.	
	PRG: SH SCER 1757	Délai expiré pour la lecture de la mémoire EEPROM (BY)	**
	PRG: SH SCER 1788	Délai expiré pour l'écriture dans la mémoire EEPROM (BY)	**
	PRG: SH SCER XXXX	Délai de communication expiré (SH vers BY)	**
7001	PRG: SH Exception	Erreur interne au programme (événement exceptionnel dans l'UC de SH).	**
7002	PRG: SH ILGL TMR	Erreur interne au programme (réglage incorrect du minuteur de SH)	**
7010	PRG: SH ILGL Arg	Erreur interne au programme (défaut d'argument de SH).	**
7011	PRG: SH ILGL RTN	Erreur interne au programme (défaut de valeur retournée de SH).	**
7012	PRG: SH Event TO	Erreur interne au programme (délai d'attente expiré pour l'événement / le message de SH)	**
7013	PRG: SH Internal	Erreur interne au programme (erreur de programme générale de SH)	**

7. Dépannage

Code d'erreur	Message	Signification	Solution
7100	PRG: BY SYSCALL	Erreur interne au programme (erreur d'appel système de BY).	
7101	PRG: BY Exception	Erreur interne au programme (événement exceptionnel dans l'UC de BY).	
7110	PRG: BY ILGL Arg	Erreur interne au programme (défaut d'argument de BY).	
7111	PRG: BY ILGL RTN	Erreur interne au programme (défaut de valeur retournée de SH).	
7112	PRG: BY Event TO	Erreur interne au programme (délai d'attente expiré pour l'événement / le message de BY)	
7120	PRG: BY CRG Mode	Erreur interne au programme (mode d'optimisation du mouvement de tête d'impression non défini).	**
7121	PRG: BY No Line	Erreur interne au programme (erreur dans le nombre de lignes d'impression (0 ligne)).	
7122	PRG: BY Line Over	Erreur interne au programme (erreur dans le nombre de lignes d'impression (trop nombreuses)).	**
7123	PRG: BY ILGL Cmd	Erreur interne au programme (commandes autres que CR/LF).	
7124	PRG: BY ILGL Dir	Erreur interne au programme (direction d'impression non définie).	
7125	PRG: BY Too near	Erreur interne au programme (erreur de mouvement: trop rapproché pour se déplacer).	**
7126	PRG: BY ILGL Mode	Erreur interne au programme (mode d'impression non défini).	

Messages d'erreurs de l'unité de maintenance

Code d'erreur	Message	Signification	Solution
CA	Surchauffe de l'actionneur de couvercle	L'opération a été interrompue à cause d'une surchauffe de l'actionneur de couvercle.	**
CC	Erreur de cassette de nettoyeur de dégageur	La cassette du nettoyeur de dégageur se retire.	**
CE	Erreur de communication	Erreur de communication autre que FE, OE et PE.	**
CI	Erreur d'initialisation du couvercle	L'initialisation du couvercle n'a pas été réalisée avant le déplacement du couvercle.	**
CO	Erreur de couvercle	Le couvercle était en position « soulevé » au moment du déplacement du dégageur.	**
CP	Erreur de capteur de couvercle	Échec du capteur ou du moteur du couvercle	**
FE	Erreur de trame de données	Une erreur de trame de données / communication en série s'est produite.	**
IE	Erreur interne	Comportement incorrect du programme.	**
OB	Erreur d'obstacle au niveau du couvercle	Un obstacle empêche le soulèvement du couvercle.	**
OE	Erreur de dépassement de données	Un dépassement de mémoire tampon / communication en série s'est produit.	**
PA	Surchauffe de l'actionneur de pompe	L'opération a été interrompue à cause d'une surchauffe de l'actionneur de pompe.	**
PE	Erreur de parité	Une erreur de parité / communication en série s'est produite.	**
PI	Erreur d'initialisation de la pompe	L'initialisation de la pompe n'a pas été réalisée avant l'actionnement de la pompe.	**
PN	Le nombre d'arguments est différent.	Le nombre d'arguments est anormal.	**
PS	Erreur de capteur de pompe	Échec du capteur ou du moteur de la pompe.	**
RT	Délai de réponse expiré	Délai d'attente expiré pour la réponse de l'unité de maintenance	**
SH	Erreur de capteur d'encre	Défaut dans le harnais du capteur d'encre	**
SR	Erreur de capteur d'encre	Défaut de lecture du capteur d'encre.	**
VC	Erreur de vanne	La vanne est fermée pendant le déplacement du couvercle.	**
VO	Erreur de vanne	La vanne est ouverte pendant le fonctionnement de la pompe.	**

7. Dépannage

Code d'erreur	Message	Signification	Solution
WA	Surchauffe de l'actionneur du dégageur	L'opération a été interrompue à cause d'une surchauffe de l'actionneur du dégageur.	**
WI	Erreur d'initialisation du dégageur	L'initialisation du dégageur n'a pas été réalisée avant le déplacement du dégageur.	**
WS	Erreur de capteur de dégageur	Échec du capteur ou du moteur du dégageur.	**

8. Spécifications

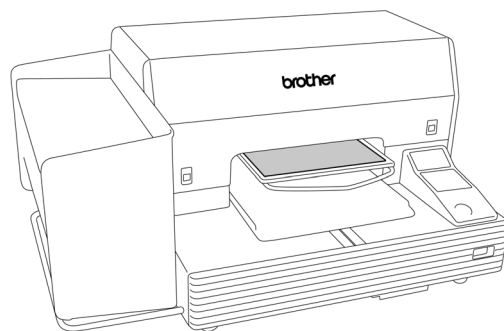
8-1. Spécifications mécaniques

<i>Dimensions</i>	1 170 (l) × 935 (p) × 610 (h) mm	
<i>Poids</i> (GT-541 avec plateau)	approx. 100 kg	
<i>Zone d'impression maximale</i>	14 x 16 pouces (355,6 x 406,4 mm)	
<i>Résolution d'impression</i>	600 x 600 ppp	
<i>Alimentation électrique</i>	monophasée 120V	
<i>Fréquence de l'alimentation électrique</i>	50/60 Hz	
<i>Consommation électrique</i>	0.8 V (en moyenne)	
<i>Bruit d'origine mécanique</i>	inférieur à 70 dB	
<i>Température et humidité</i>	<i>En fonctionnement :</i>	Température : 10 °C à 35 °C (50 °F à 95 °F) Humidité : 20 % à 85 % (sans condensation)
	<i>Pour une impression optimale</i>	Température : 15 °C à 30 °C (59 °F à 86 °F) Humidité : 35 % à 85 % (sans condensation)
	<i>Stockage :</i>	Température : 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F) Humidité : 20 % à 85 % (sans condensation)

8-2. Spécifications logicielles

<i>Systèmes d'exploitation pris en charge</i>	Windows 2000 Édition professionnelle SP4 Windows XP Édition professionnelle SP2 / Édition familiale SP2
<i>Interface prise en charge</i>	USB 1.1/ 2.0, CompactFlash
<i>Configuration système requise</i>	256 Mo de RAM (512 Mo ou plus recommandés) 128 Mo d'espace disque (256 Mo ou plus recommandés) 1 GHz d'UC
<i>Applications recommandées pour des résultats précis</i>	Adobe Photoshop, Adobe Photoshop Elements, Adobe Illustrator, CorelDRAW, Paint Shop Pro

brother®



MANUEL D'INSTRUCTION

BROTHER INDUSTRIES, LTD. <http://www.brother.com/>
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japan. Phone: 81-52-824-2177

© 2005-2007 Brother Industries, Ltd. All Rights Reserved.

GT-541
SA6124-501 F
2007.03. B (1)